



PRODUKTKATALOG
PRODUCT CATALOGUE
CATALOGUE DE PRODUITS



SAMCO - Ihr starker Partner für Nutzfahrzeugzubehör und Ersatzteile

Das Zahlenmaterial des Kataloges wurde sorgfältig erarbeitet. Dennoch kann keine Gewähr für die Richtigkeit übernommen werden. Ersatzansprüche, die auf den Angaben dieses Kataloges beruhen, können deshalb nicht anerkannt werden. Referenznummern dienen nur Vergleichszwecken. Maßgebend für alle Lieferungen sind unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Mit diesem Katalog werden alle früheren Ausgaben ungültig.

Unsere aktuellen AGB finden Sie auf: www.samco.com.de

Numerical data of this catalogue was collected conscientiously. However we cannot guarantee correctness. Compensation claims based on catalogue data are not subject to acceptance. References are for comparison purposes only. All deliveries are based on our general conditions. The edition of this catalogue replaces all former editions which become invalid with immediate effect.

General Terms and Conditions: www.samco.com.de

Les indications numériques du catalogue ont été établies avec soin. Cependant nous ne pouvons assurer aucune garantie quant à leur exactitude. Toute réclamation fondée sur les indications du présent catalogue ne pourra pas être reçue. Les références sont données uniquement à titre de comparaison. Toutes les fournitures sont soumises à nos conditions générales de vente. La présente édition du catalogue remplace toutes les éditions précédentes.

Conditions Générales de Vente: www.samco.com.de

Die SAMCO Autotechnik GmbH ist auf den weltweiten Handel mit Ersatz- und Zubehörteilen für Automobile und Nutzfahrzeuge, sowie Industrieteile ausgerichtet.

Unsere Produktionsstätten haben ihren Sitz in der Türkei, so dass wir in der Lage sind, qualitativ hochwertig zu konkurrenzfähigen Preisen zu produzieren. Aufgrund unserer kundenorientierten Unternehmensphilosophie bemühen wir uns, in allen Punkten den Wünschen unserer Kunden zu entsprechen. Daher sind wir jederzeit bereit, neue Produkte in unser Sortiment aufzunehmen oder unter Vorlage von technischen Zeichnungen oder Mustern den Ansprüchen unserer Kunden gemäß zu produzieren.

Unsere innovative Einstellung, unser kundenorientiertes Handeln und unsere qualitativ hochwertigen Produkte mit erstklassiger Verarbeitung zu wettbewerbsfähigen Preisen ermöglichen es uns, eine führende Position auf dem internationalen Markt zu halten.

SAMCO Autotechnik GmbH is specialised in the world-wide trade of automotive spare parts as well as industrial parts.

Our production plants are located in Turkey which enables us to manufacture high quality at competitive prices. In accordance with our customer-oriented corporate philosophy, we focus our efforts on meeting our customers' expectations. We are always prepared to extend our product range by particularly requested articles or to produce according to particular samples or drawings according to our customers' requirements.

Our positive attitude towards innovations, our customer-oriented politics, our high quality standard as well as our competitive prices have enabled us to keep a leading position on the international market.

La société SAMCO Autotechnik GmbH est spécialisée dans le commerce international de pièces et accessoires pour véhicules automobiles et utilitaires ainsi que pour les besoins industriels. Nos sites de production sont situés en Turquie ce qui nous permet d'assurer une fabrication de première qualité à des prix compétitifs.

Fidèles à notre philosophie d'entreprise orientée vers les besoins du client, nous nous efforçons en tous points de répondre aux exigences de notre clientèle. Ainsi nous sommes toujours prêts à diversifier notre gamme par de nouveaux produits ou à adapter notre production aux besoins de nos clients sur la base de plans techniques ou de modèles.

Notre esprit d'innovation, nos activités axées sur le client et nos produits de grande qualité à des prix concurrentiels nous placent aux tous premiers rangs du marché mondial.



- | | | | |
|-----|---|-----|---|
| 67 | ABS/EBS Stecker & Steckdosen, Zubehör | 161 | Ladungssicherung |
| 59 | ABS-Bremssystem | 143 | LED Arbeitsleuchte |
| 35 | Adapter für Universalluftwendel | 120 | LED Seitenmarkierungsleuchte Leitungsfilter |
| 61 | Adapterwendel | 112 | Leuchten |
| 32 | Arbeitszylinder | 17 | Luftfederbälge |
| 37 | Ausblaseset für LKW | 23 | Lufttrocknerkartusche |
| 155 | Ausrüstungs- & Zubehörteile | 161 | Ladungssicherungsbalken |
| 45 | Bremsschläuche | 79 | Mehrkammerrückleuchte |
| 46 | Bremsverlängerungsschläuche | 50 | Membrane |
| 30 | Dichtung für Standardkupplungskopf | 49 | Membranzylinder & Befestigungssätze |
| 168 | Diebstahlsicherung für Tanks | 185 | Motorventile |
| 175 | Dokumentenrollen | 174 | Plastik-/Kunststoffreparatursystem-Kit |
| 173 | Drehmomentvervielfältiger Set | 112 | Positionsleuchte |
| 51 | Dreiwegeventil | 33 | PU-Luftwendel |
| 19 | Druckluft- und Bremsenteile | 141 | Reflektoren |
| 59 | EBS- Elektronisches Bremssystem | 47 | Reifenfüllschlauch & Zubehör |
| 55 | Elektroteile | 174 | Reparatursätze |
| 60 | Elektrowendel | 137 | Rundumleuchten |
| 31 | Entwässerungsventil mit Ring | 44 | Schlauchschnneider |
| 15 | Federungsteile | 119 | Schlussleuchte |
| 177 | Feuerlöscher Schutzbehälter mit Spanngurt | 52 | Schnellentlüftungsventil |
| 11 | Filter | 120 | Seitenmarkierungsleuchte |
| 152 | Glühbirnen | 193 | Sonderanfertigungen |
| 51 | Handpumpe | 70 | Stecker & Steckdosen, Zubehör |
| 160 | Kantenschutz | 21 | Stoßdämpfer |
| 161 | Klemmbalken | 162 | Stützbalken |
| 33 | Kolben, M6, M8, M12 | 163 | Tankdeckel |
| 186 | Kraftstoffschläuche Typ „B“, „C“, „E“ | 171 | Tankdeckel AdBlue® |
| 40 | Kunststoff-Steckverschraubungen | 37 | Umrissleuchte |
| 45 | Kunststoffrohr für Bremsleitung | 34 | Unicoil-Serie |
| 26 | Kupplungsköpfe & Zubehör | 176 | Unterlegkeil |
| 78 | Kurzadapter | 66 | Verbindungsleitungen |
| | | 36 | Verlängerungsmuffen |
| | | 51 | Vierwegehahn |
| | | 159 | Zurrgurte |
| | | 161 | Zwischenwandverschluss |

59	ABS Antilocking system	112	Lamps
67	ABS/EBS plugs & sockets, accessories	143	LED working lamps
35	Adapter for universal airflex	26	Palm-couplings & accessories
23	Air dryer cartridge	32	Piston, M6, M8, M12
23	Air pressure and braking parts	59	Plugs & sockets, accessories
17	Air springs	45	Polyamide tubes for brake line
34	Airflex Unicoil	52	Quick-drying-air valve
31	Air-line filter	79	Rear combination lamp
37	Blow gun for trucks	137	Rotating beacon
45	Brake hoses	30	Sealing for couplings
152	Bulbs	21	Shock absorber
161	Cargo restraint system	77	Short adapter
159	Cargo straps	195	Special production
32	Control cylinders	15	Suspension parts
160	Corner protector	173	Tourque multiplier kit
31	Cut-off cock	177	Trailer fire extinguisher with fastener strap
49	Diaphragm brake cylinders & Fixing kits	176	Trailer wheel chock
50	Diaphragms	47	Tyre inflator hose & accessories
51	Directional control valve		
175	Document tube		
31	Drain valve with ring		
59	EBS- electronic braking system		
55	Electrical parts		
60	Electro cables		
75	End outline marker lamp		
185	Engine valve		
159	Equipment & accessories		
36	Extension sleeves		
163	Filler caps		
171	Filler caps AdBlue®		
12	Filters		
177	Fire extinguisher		
51	Four way valve		
186	Fuel-hoses type „B“, „C“, „E“		
169	Fuel theft protection for tanks		
44	Hose cutter for plastic tubes		

59	ABS Système de freinage	173	Kits multiplicateur de couple
67	ABS/EBS Connecteurs, accessoires	15	Pièces de suspension
77	Adaptateur court	44	Pincés pour tuyaux en plastique
21	Amortisseurs	32	Piston, M6, M8, M12
152	Ampoules	36	Poignées de manoeuvre
163	Bouchons de réservoir	51	Pompe à main
171	Bouchons de réservoir AdBlue	175	Porte-documents
61	Câbles adaptateurs spiralés	169	Protection contre vol de carburant pour réservoirs
66	Câbles de liaison	160	Protection d'arrêt
60	Câbles spiralés	31	Purgeur de Beuteille d'air
176	Cale	40	Raccords instantanés en technopolymère
79	Catadioptr	45	Rallonge de flexible de frein
55	Composants électriques	51	Robinet à quatre voies
67	Connecteurs, accessoires	31	Robinet d'arrêt avec purge
49	Cylindres à diaphragme & Accessoires de fixation	155	Sangles d'arrimage
49		185	Soupape de moteur
23	Dessiccateur d'air		Soupape de vidange avec bague
50	Diaphragmes	26	Têtes d'accouplement & accessoires
37	Ensemble de soufflage pour poids lourds	161	Traverses de retenue
157	Equipements & accessoires	45	Tubes de freinage en polyamide
177	Extincteur réservoir de protection avec bande de serrage	47	Tuyau de gonflage et accessoires
195	Fabrication spéciale	186	Tuyaux pour carburant de type „B“, „C“, „E“
79	Feux arrière multifonctions	34	Unicoil-Series
79	Feu de travail LED	52	Valve de purge rapide
12	Feux	51	Vanne à trois voies
12	Filtres	32	Vérins de commande
31	Filtres à air		
67	Flexibles de frein		
67	Freinage et air comprimé		
137	Gyrophares		
30	Joint pour tête d'accouplement		

FILTER
FILTERS
FILTRE



11-14

FEDERUNGSTEILE
SUSPENSION PARTS
PIÈCES DE SUSPENSION



15-18

DRUCKLUFT- UND BREMSENTEILE
AIR PRESSURE AND BRAKING PARTS
FREINAGE ET AIR COMPRIMÉ



19-54

ELEKTROTEILE
ELECTRICAL PARTS
COMPOSANTS ÉLECTRIQUES



55-154

AUSRÜSTUNGS- & ZUBEHÖRTEILE
EQUIPMENT & ACCESSORIES
EQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES



155-180

KUGELLAGER, MOTORENVENTILE, KRAFTSTOFFSCHLÄUCHE
BEARINGS, ENGINE VALVES, FUEL HOSES
ROULEMENTS, SOUPAPES DU MOTEUR, TUYAUX POUR CARBURANT



181-189

KRAFTSTOFF- HYDRAULIK UND DRUCKLUFTTANKS
AUSPUFF UND ABGASANLAGEN
FUEL, HYDRAULIC AND COMPRESSED AIR TANKS - EXHAUST SYSTEMS
RÉSERVOIR DE COMBUSTIBLE, HYDRAULIQUE ET AIR COMPRIMÉ -
SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT



190-193

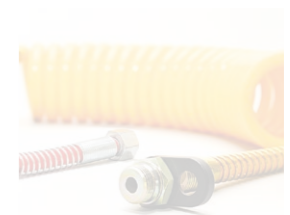
FILTER
FILTERS
FILTRE



FEDERUNGSTEILE
SUSPENSION PARTS
PIÈCES DE SUSPENSION



DRUCKLUFT- UND BREMSENTEILE
AIR PRESSURE AND BRAKING PARTS
FREINAGE ET AIR COMPRIMÉ



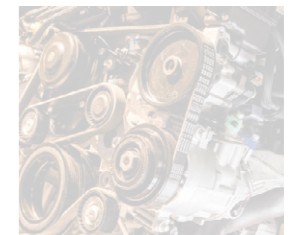
ELEKTROTEILE
ELECTRICAL PARTS
COMPOSANTS ÉLECTRIQUES



AUSRÜSTUNGS- & ZUBEHÖRTEILE
EQUIPMENT & ACCESSORIES
EQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES



KUGELLAGER, MOTORENVENTILE, KRAFTSTOFFSCHLÄUCHE
BEARINGS, ENGINE VALVES, FUEL HOSES
ROULEMENTS, SOUPAPES DU MOTEUR, TUYAUX POUR CARBURANT



KRAFTSTOFF- HYDRAULIK UND DRUCKLUFTTANKS
AUSPUFF UND ABGASANLAGEN
FUEL, HYDRAULIC AND COMPRESSED AIR TANKS - EXHAUST SYSTEMS
RÉSERVOIR DE COMBUSTIBLE, HYDRAULIQUE ET AIR COMPRIMÉ -
SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT





ASAS – DIE FILTERPRODUKTION

PRODUKTIONSSITZ Iskenderun/Türkei

- 1972 gegründet
- Zulieferer internationaler OE Hersteller
- Über 4.500 Filter im Sortiment
- 45.000 m² Produktionsstätte
- 25.000 m² Lagerplatz
- Hergestellte Filtertypen: Luftfilter, Ölfilter, Ölseparatoren, Kraftstofffilter, Hydraulikfilter, Elementfilter, Ökofilter, Lufttrocknerkartuschen, Gasturbinenfilter
- Für Nutzfahrzeuge, Lkw, Pkw, Busse, Bau- und Landmaschinen, Schifffahrt & Industrie
- Qualitätssicherung durch zertifiziertes QM System
- Eigenes Testlabor (Multipass Technology)
- Forschungs- & Entwicklungsabteilung
- ISO 16949, ISO 14001, OHSAS 18001

ASAS – THE FILTER PRODUCTION

PRODUCTION is based in Iskenderun/Turkey

- Founded in 1972
- Supplier of numerous international Original Equipment Manufacturers
- More than 4.500 filter references in production
- 45.000 m² of closed production area
- 25.000 m² of warehousing space
- Produced filter types: air, oil, oil separators, fuel, hydraulic, element, eco, air dryer cartridges, gas-turbine filters
- For: commercial, heavy and light vehicles, buses, construction, agriculture, marine & industrial applications, passenger cars
- Quality insurance through certified quality management system
- In-house test-laboratory (Multipass Technology)
- R&D department
- ISO 16949, ISO 14001, OHSAS 18001



GFT – DIE FILTER MARKE

- Exklusivmarke von SAMCO
- Mehr als 500 Referenzen im SAMCO Lager Deutschland vorrätig
- Regelmäßige Sortimentserweiterung
- Erhältlich als GFT oder als „Private Brand“

GFT – THE FILTER BRAND

- SAMCO's exclusive brand
- Currently more than 500 references on stock in Germany
- Continuously growing range
- Available in GFT or in „Private Brand“



FILTERGEHÄUSE

FILTER HOUSINGS

FILTERGEHÄUSE

- für Nutzfahrzeuge und Industrie

FILTER HOUSINGS

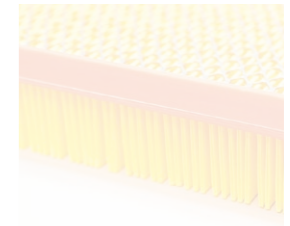
- for commercials vehicles and industrial application

Bitte fordern Sie unseren Sonderkatalog an!

Please ask for our special catalogue!



FILTER
FILTERS
FILTRE



FEDERUNGSTEILE
SUSPENSION PARTS
PIÈCES DE SUSPENSION



DRUCKLUFT- UND BREMSENTEILE
AIR PRESSURE AND BRAKING PARTS
FREINAGE ET AIR COMPRIMÉ



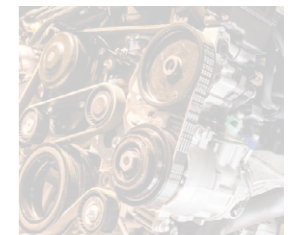
ELEKTROTEILE
ELECTRICAL PARTS
COMPOSANTS ÉLECTRIQUES



AUSRÜSTUNGS- & ZUBEHÖRTEILE
EQUIPMENT & ACCESSORIES
EQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES



KUGELLAGER, MOTORENVENTILE, KRAFTSTOFFSCHLÄUCHE
BEARINGS, ENGINE VALVES, FUEL HOSES
ROULEMENTS, SOUPAPES DU MOTEUR, TUYAUX POUR CARBURANT



KRAFTSTOFF- HYDRAULIK UND DRUCKLUFTTANKS
AUSPUFF UND ABGASANLAGEN
FUEL, HYDRAULIC AND COMPRESSED AIR TANKS - EXHAUST SYSTEMS
RÉSERVOIR DE COMBUSTIBLE, HYDRAULIQUE ET AIR COMPRIMÉ -
SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT





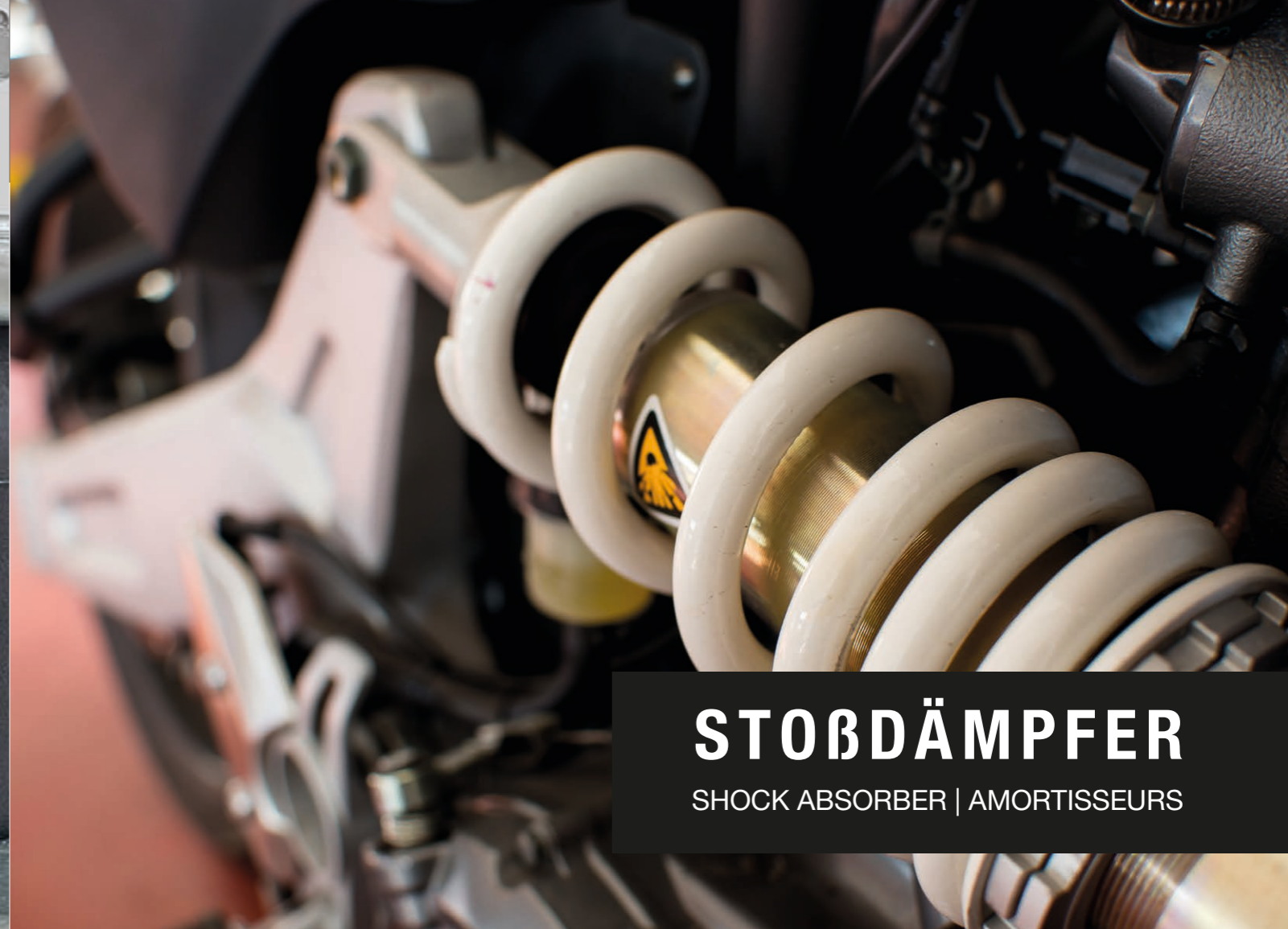
FEDERUNGSTEILE

SUSPENSION PARTS | PIÈCES DE SUSPENSION

- Eine Marke der Vibracoustic CV Air Springs GmbH
- Europäische Exklusivvertretung durch SAMCO
- Aftermarket Sortiment mit mehr als 1100 Bälgereferenzen
- Verfügbarkeit: 35.000 Stück dauerhaft lagernd/350 Referenzen
- Als Blacktech Marke oder „Private Brand“ verfügbar
- A brand of Vibracoustic CV Air Springs GmbH
- Exclusive european distribution by SAMCO
- Largest range in aftermarket with more than 1.100 air spring references
- Availability: Constant stockpile of around 35.000 pieces / 350 references at Samco warehouse
- Available in „Blacktech brand“ and „private brand“

Bitte fordern Sie unseren Sonderkatalog an!

Please ask for our special catalogue!



STOßDÄMPFER

SHOCK ABSORBER | AMORTISSEURS

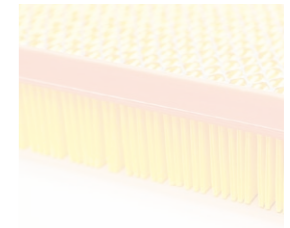
- Breites Sortiment an Stoßdämpfern für Lkw und Anhänger
- Anwendung: Mercedes, DAF, Scania, Volvo, Iveco, MAN, Renault, BPW, SAF, ROR, Meritor, Gigant und viele weitere
- Erhältlich in „Private Brand“
- Large range of shock absorbers for truck and trailer
- Applications: Mercedes, DAF, Scania, Volvo, Iveco, MAN, Renault, BPW, SAF, ROR, Meritor, Gigant and many more
- Available in „private brand“

Bitte fordern Sie unseren Sonderkatalog an!

Please ask for our special catalogue!



FILTER
FILTERS
FILTRE



FEDERUNGSTEILE
SUSPENSION PARTS
PIÈCES DE SUSPENSION



DRUCKLUFT- UND BREMSENTEILE
AIR PRESSURE AND BRAKING PARTS
FREINAGE ET AIR COMPRIME



ELEKTROTEILE
ELECTRICAL PARTS
COMPOSANTS ÉLECTRIQUES



AUSRÜSTUNGS- & ZUBEHÖRTEILE
EQUIPMENT & ACCESSORIES
EQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES



KUGELLAGER, MOTORENVENTILE, KRAFTSTOFFSCHLÄUCHE
BEARINGS, ENGINE VALVES, FUEL HOSES
ROULEMENTS, SOUPAPES DU MOTEUR, TUYAUX POUR CARBURANT



KRAFTSTOFF- HYDRAULIK UND DRUCKLUFTTANKS
AUSPUFF UND ABGASANLAGEN
FUEL, HYDRAULIC AND COMPRESSED AIR TANKS - EXHAUST SYSTEMS
RÉSERVOIR DE COMBUSTIBLE, HYDRAULIQUE ET AIR COMPRIMÉ -
SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT



• **Lufttrockner-Kartusche**

Air dryer cartridge
Dessiccateur d'air

• **Kupplungsköpfe (standard / automatisch)**

Palm-couplings / automatic couplings
Têtes d'accouplement
(standard / automatiques)

• **Zubehör**

Accessories
Accessoires

• **Arbeitszylinder**

Control cylinders
Vérins de commande

• **Luftwendel (Polyamid / Polyurethan)**

Air flex (polyamide / polyurethane)
Tuyaux spiralés (polyamide / polyuréthane)

• **Verlängerungsmuffen**

Extension sleeves
Poignées de manoeuvre

• **Ausblaseset für LKW**

Blow gun for trucks
Ensemble de soufflage pour poids lourds

• **Kunststoffrohre**

Polyamide tubes
Tubes de freinage

• **Membrane**

Diaphragms
Diaphragmes

• **Bremsschläuche & Verlängerungsschläuche**

Brake hoses & hoses for supply and brake
of trailer air-system
Flexibles de frein et Rallonge de flexible de frein

• **Reifenfüllschläuche & Zubehör**

Tyre inflator hose & accessories
Tuyau de gonflage et accessoires

• **Membranzylinder & Befestigungssätze**

Service break chambers
Vases à diaphragme

• **Sonstiges**

Other parts
Divers

• **Kunststoff Steckverschraubungen**

Technopolymeric push-in fittings
Raccords instantanés en technopolymère

Lufttrockner-Kartusche mit Dichtung und Deckel

Air dryer cartridge with sealing and cover
Dessiccateur d'air avec joint et couvercle



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
SP 1450	432 410 222 7 432 410 020 2 1 487 434 001 1 987 434 001 TB 1374 x T250 W AL 12	M 39 x 1,5

Lufttrockner-Kartusche mit Dichtung und Deckel für SCANIA

Air dryer cartridge with sealing and cover for SCANIA
Dessiccateur d'air avec joint et couvercle pour SCANIA



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
SP 1451	138 4549 145 5253 571 42020 432 410 223 2 432 410 226 2 TB 1374/3 x T300 W AL 14	R1 1/4 x 11

Lufttrockner-Kartusche mit Dichtung und Deckel für DAF

Air dryer cartridge with sealing and cover for DAF
Dessiccateur d'air avec joint et couvercle pour DAF



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
SP 1452	1391510 T200 W TB 1388 DE 2202	M 41 x 1,5

Lufttrockner-Kartusche mit Dichtung und Deckel für MERCEDES

Air dryer cartridge with sealing and cover for MERCEDES
Dessiccateur d'air avec joint et couvercle pour MERCEDES



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
SP 1442	432 410 220 2 81 52102 0016 TB 1374/4 DE 2202	M 42 x 1,5

Lufttrockner-Kartusche mit Seperator, Dichtung und Deckel

Air dryer cartridge with sealing and cover
Dessiccateur d'air avec joint et couvercle



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
SP 1960	432 901 223 2 81 52108 6025 000 429 56 95 20557234 TB 1394/1x T280W	M 39 x 1,5

Lufttrockner-Kartusche mit Seperator, Dichtung und Deckel für SCANIA

Air dryer cartridge with sealing and cover for SCANIA
Dessiccateur d'air avec joint et couvercle pour SCANIA



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
SP 1981	11774598 432 901 228 2 TB 1394/3x	R1 1/4 x 11

Lufttrockner-Kartusche mit Seperator, Dichtung und Deckel für RENAULT

Air dryer cartridge with sealing and cover for RENAULT
Dessiccateur d'air avec joint et couvercle pour RENAULT



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
SP 2063	50 01 865 037 TB 1394/1	M 39 x 1,5

Lufttrockner-Kartusche mit Seperator, Dichtung und Deckel für DAF

Air dryer cartridge with sealing and cover for DAF
Dessiccateur d'air avec joint et couvercle pour DAF



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
SP 2064	K015857	M 41 x 1,5

Lufttrockner-Kartusche mit Seperator, Dichtung und Deckel für RENAULT

Air dryer cartridge with sealing and cover for RENAULT
Dessiccateur d'air avec joint et couvercle pour RENAULT



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
SP 2073	20754416 50 01 865 404	M 39 x 1,5 LH Reverse thread

Kupplungskopf, rot für Vorrat
Palm-coupling for emergency, red
Tête d'accouplement pour réserve, rouge



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-2000	452 200 011 0 0 484 150 113 KU 1305	M 22 x 1,5

Kupplungskopf, gelb für Bremse
Palm-coupling for brake, yellow
Tête d'accouplement pour frein, jaune



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-2001	452 200 012 0 0 484 150 114 000 429 13 30 KU 1304	M 22 x 1,5

Kupplungskopf, rot für Vorrat
Palm-coupling for emergency, red
Tête d'accouplement pour réserve, rouge



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-2010	952 200 021 0 0 484 150 111 000 429 38 30 KU 1310	M 16 x 1,5

Kupplungskopf, gelb für Bremse
Palm-coupling for brake, yellow
Tête d'accouplement pour frein, jaune



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-2020	952 200 022 0 0 484 150 112 000 429 79 30 KU 1311	M 16 x 1,5

Autom. Kupplungskopf, rot für Vorrat
Autom. coupling for emergency, red
Tête d'accouplement autom. pour réserve, rouge



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-2200	452 200 211 0 0 484 102 008 000 429 80 30 KU 4122	M 22 x 1,5

Autom. Kupplungskopf, gelb für Bremse
Autom. coupling for brake, yellow
Tête d'accouplement autom. pour frein, jaune



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-2201	452 200 212 0 0 484 102 009 000 429 40 30	M 22 x 1,5

Autom. Kupplungskopf, rot für Vorrat
Autom. coupling for emergency, red
Tête d'accouplement autom. pour réserve, rouge



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-2300	952 200 221 0 0 484 102 016 000 429 61 30	M 16 x 1,5

Autom. Kupplungskopf, gelb für Bremse
Autom. coupling for brake, yellow
Tête d'accouplement autom. pour frein, jaune



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-2301	952 200 222 0 0 484 102 017 000 429 81 30 KU 4128	M 16 x 1,5

Autom. Kupplungskopf, rot für Vorrat, mit Doppelanschluss

Autom. coupling for two line system emergency, red
Tête d'accouplement autom. pour réserve, rouge, avec raccord double



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-2024	952 200 210 0 0 484 103 101 KU 4127	M 16 x 1,5

Kupplungskopf mit integriertem Filter, roter Deckel

Coupling head with integrated filter, red cover
Tête d'accouplement à filtre intégré, couvercle rouge



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-3010	952 201 002 0	M 16 x 1,5

Kupplungskopf mit integriertem Filter, gelber Deckel

Coupling head with integrated filter, yellow cover
Tête d'accouplement à filtre intégré, couvercle jaune



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-3020	952 201 001 0	M 16 x 1,5

Kupplungskopf mit Prüfanschluss mit integriertem Filter, gelber Deckel

Coupling head with test coupling with integrated filter, yellow cover
Tête d'accouplement à filtre intégré, avec raccord de contrôle, couvercle jaune



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-3030	952 201 007 0	M 16 x 1,5

Dichtung für Standard-Kupplungskopf

Sealing for couplings
Joint pour tête d'accouplement



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-2055	897 550 020 4	19 x 28,5 x 41,5

Dichtung für Kupplungskopf mit integriertem Filter

Sealing for couplings with integrated filter
Joint de main pour main avec filtre



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-3055	897 550 020 4	19 x 28,5 x 41,5 x 36

Ersatzstaubkappe

Replacement dust cap
Capuchon pour main de frein



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Farbe Color Coloris
5-2900	
5-2901	

Reparatursatz für Kupplungsköpfe Set

Repair kit for couplings
Kit de réparation pour main



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.
5-1055	952 201 920 2

Inhalt: content content	2 Stk. 5-2055 2 Stk. 5-3055	1x 5-2900 1x 5-2901	8x Schrauben screws vis
--------------------------------------	--------------------------------	------------------------	-------------------------------

LeitungsfILTER

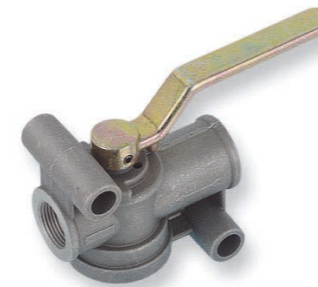
Air-line-filter
Filtre à air



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-44600	432 500 020 0 0 457 102 002	M 22 x 1,5

Absperrhahn mit Entlüftung 180° drehbar

Cut-off cock 180° turnable
Robinet d'arrêt avec purge pivotant à 180°



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-00010	452 002 107 0 000 429 06 31 000 429 14 31 AE 2100	M 22 x 1,5

Entwässerungsventil mit Ring

Drain-valve with ring
Purgeur de Beutelle d'air



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-45200	934 300 003 0 0 481 019 002 000 434 08 07 EE 2100	M 22 x 1,5

Entwässerungsventil mit Ring und Dichtung

Drain-valve with ring and seal
Purgeur de Beutelle d'air avec étanchéité



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions
5-45201	M 22 x 1,5

Arbeitszylinder, Kolben Ø 28 mm, Hub 48 mm

Controlcylinders, Piston Ø 28 mm stroke 48 mm
Vérins de commande, Piston Ø 28 mm course 48 mm



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.
5-11400	421 429 003 0 000 430 49 26 000 430 48 26 000 430 30 26

M6-Kolben Ø 24 mm, Hub 32/50 mm

Threaded rod 6 mm, piston Ø 24 mm, stroke 32/50 mm
Piston M6 Ø 24 mm, course 32/50 mm



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.
5-11700	000 072 01 12

M8-Kolben Ø 24 mm, Hub 32/50 mm

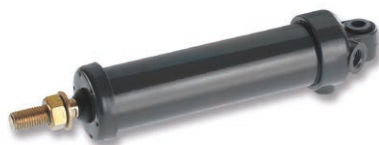
Threaded rod 8 mm, piston Ø 24 mm, stroke 32/50 mm
Piston M8 Ø 24 mm, course 32/50 mm



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.
5-11701	000 072 15 12

M12-Kolben Ø 35 mm, Hub 85 mm

Threaded rod 12 mm, piston Ø 35 mm, stroke 85 mm
Piston M12 Ø 35 mm, course 85 mm



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.
5-11702	421 411 02 00



Alle nachfolgend aufgeführten Luftwendel mit Knickschutz werden intensiv nach den Anforderungen der DIN 74323 (Standardnorm für Bremsleitungen) getestet.

Damit gewährleisten wir maximale Qualität zu einem wirtschaftlichen Preis.

Die Beschriftung der Luftwendel erfolgt nach folgenden Vorgaben:
20 Windungen schwarz nach DIN 74323, alle anderen schwarzen nach DIN 74324 und farbige nach DIN 73378.

All SAMCO air-brake coils with anti-kink springs have been tested to meet the safety-critical parameters of DIN 74323 (the recognised standard for air-brake coils).

20-turn black coils to DIN 74323, other black coils printed DIN 74324, coloured coils printed DIN 73378.

Tous les tuyaux spiralés SAMCO à renforts anti-torsion sont minutieusement testés selon la norme DIN 74323 (norme standard pour conduites de freinage).

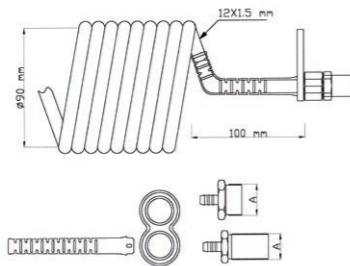
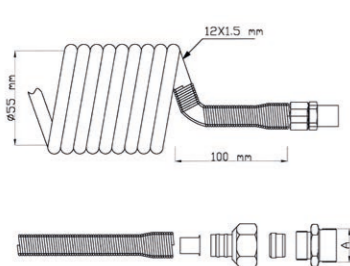
Le marquage des tuyaux répond aux normes suivantes:
tuyaux noirs 20 spires DIN 74323, autres tuyaux noirs DIN 74324 et tuyaux de couleur DIN 73378.

Unicoil-Serie - Luftwendel aus Polyamid 12 mit Universal-Adapter-System
passend für alle Fahrzeuge und witterungsbeständigem Kunststoff-Knickschutz

Unicoil series - airflex polyamide 12 with universal-adapter-system and weatherproof plastic-snapspring

Unicoil series - tuyaux spiralés en polyamide 12 avec adaptateur universel pour tous véhicules et renforts antitorion résistants aux intempéries

Samco-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Wendelfarbe tube color Coloris spirale	Knickschutzfarbe anti kink color Coloris renforts	Arbeitslänge working length Longueur utile	Anschluss connection Raccord	Außen Ø outer diameter Ø ext.	Windungen turns Spire
5-8518SUKR			3,50 m	M 18 x 1,5	110	18
5-8518SUKG			3,50 m	M 18 x 1,5	110	18
5-8520SUKR			4,00 m	M 18 x 1,5	110	20
5-8520SUKG			4,00 m	M 18 x 1,5	110	20



Auf Wunsch auch mit Adapter M 16 oder M 22 lieferbar.
On request with adapter M 16 or M 22nd.
Sur demande avec adaptateur M 16 ou M 22e

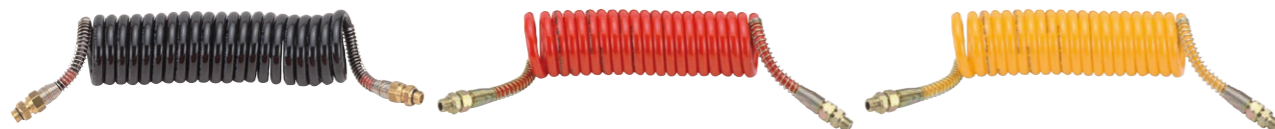


Luftwendel in Anlehnung nach DIN 74323 und DIN 73378 aus Polyurethan
mit spezifischer Verbindung und Metall-Knickschutz

Air flex polyurethane in accordance with DIN 74323 and DIN 73378 with metal tail supports

Tuyaux spiralés en polyuréthane conformes à DIN 74323 et DIN 73378 avec raccord spécial et ressorts métalliques antitorion

Samco-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Wendelfarbe tube color Coloris spirale	Knickschutzfarbe anti kink color Coloris renforts	Arbeitslänge working length Longueur utile	Anschluss connection Raccord	Innen Ø innerdiameter Ø int.	Windungen turns Spire
5-PU5521S16			4,00 m	M 16 x 1,5	55	21
5-PU5521R16			4,00 m	M 16 x 1,5	55	21
5-PU5521G16			4,00 m	M 16 x 1,5	55	21



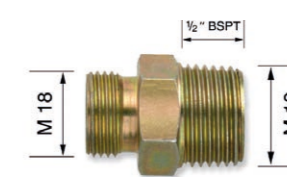
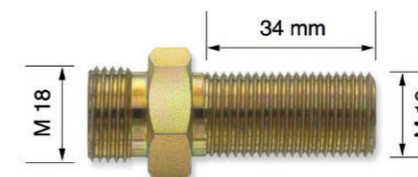
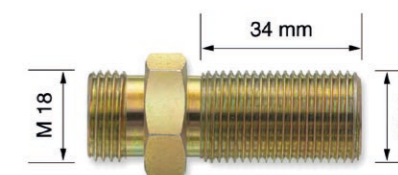
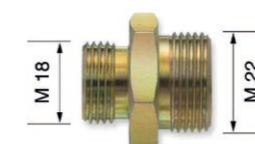
Adapter für Universalluftwendel

Adapter for universal airflex

Adaptateurs pour tuyaux spiralés universels



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions
5-161500	Ø4 M 16 x 1,5
5-221500	Ø4 M 22 x 1,5
5-161534	Ø4 M 16 x 1,5mm (L=34mm)
5-181534	Ø6 M 18 x 1,5mm (L=34mm)
5-181512	Ø6 1/2" BSPT



für / for / pour

MB, DAF, MAN, Renault, Scania, Iveco

Verbaute Adapter bei Sattelzügen (pro Wendel werden 2 Adapter benötigt. Adapterkombination siehe Tabelle.)

Fitted tractor-trailer-combination adapter (2 adapters for each air flex. Combination of adapters see list.)

Adaptateurs combinés pour semi-remorques (Prévoir 2 adaptateurs par spirale. Adaptateurs combinés: voir tableau.)

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Adapter Adapter type Type d'adaptateur
5-161500	M 22 x 1,5
5-161534	M 16 x 1,5 (34 mm)
5-181534	M 18 x 1,5 (34 mm)
5-161534	M 16 x 1,5 (34 mm)
5-161500	M 16 x 1,5
5-161500	M 16 x 1,5
5-181534	M 18 x 1,8 (34 mm)

Verlängerungsmuffen
Extension
Poignées de manoeuvre



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	
5-HK1815	2 Stück als Satz verpackt (1 x rot / 1 x gelb) packed in sets of 2 pieces (1 x red / 1 x yellow) emballées par deux (1 rouge + 1 jaune)
5-HK1815-22	auch erhältlich für Anschlüsse M 22 x 1,5 also available for M 22 x 1,5 connectors aussi disponible pour M 22 x 1,5 records)

Verlängerungsmuffen
Extension
Poignées de manoeuvre



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	
5-HK1820	2 Stück als Satz verpackt (1 x rot / 1 x gelb) packed in sets of 2 pieces (1 x red / 1 x yellow) emballées par deux (1 rouge + 1 jaune)
5-HK1820-22	auch erhältlich für Anschlüsse M 22 x 1,5 also available for M 22 x 1,5 connectors aussi disponible pour M 22 x 1,5 records)

Verlängerungsmuffen aus Aluminium zur einfachen Montage
Extension made of Aluminium, for installation simple
Poignées de manoeuvre en Aluminium pour un montage simple



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions
5-HK1830	M 16 x 1,5
5-HK1831	M 22 x 1,5

Passend für Luftwendel und Kupplungsköpfe mit Gewinde M 16 x 1,5
suitable for air brake and palm couplings with thread M 16 x 1,5
Pour spirales et têtes d'accouplement à filetage M 16 x 1,5

Eigenschaften:

- Außengewinde: M 16 x 1,5
 - Farbcodiert
- geeignet für Luftwendel mit Stahl-Knickschutzfeder oder Plastik-Knickschutz

Features:

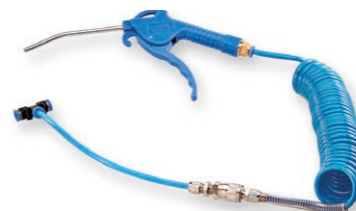
- Male thread: M 16 x1,5
 - Colour coded
- suitable for air brake coils with steel anti-kink spring or plastic type anti-kink protection

Caractéristiques:

- Filet extérieur: M 16 x 1,5
 - Codage couleur
- Pour spirales avec ressorts anti-torsion ou caches en plastique

Ausblaseset für Lkw Universal, 1x Pistole + 1 PU-Wendel 4 m 1x Schott Steck-Kupplung mit Knickschutz, 1x TE Steckverbinder 6 mm

Blow gun for trucks universal, 1x gun + 1 PU airflex 4 m 1x bulkhead plug clutch with tail support 1x TE plug connector 6 mm
Ensemble de soufflage universel pour poids lourds: 1 x soufflette + 1 spirale PU 4 m 1x raccord passe-cloison avec anti-torsion 1x connecteur TE 6 mm



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Länge length longueur
5-PUP001	4 m

Ausblaseset für Lkw, SCANIA 1x Pistole + 1 PU-Wendel 4 m 1x Stecknippel mit Knickschutz, 1x Ventilverlängerung

Blow gun for trucks, SCANIA 1x gun + 1 PU airflex 4 m 1x plug in nipple with tail support 1x valve extension
Ensemble de soufflage pour poids lourds: 1 x soufflette + 1 spirale PU 4 m 1x Embout de valve (tableau de bord) avec anti-torsion 1x Rallonge de valve



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Länge length longueur
5-PUP002	4 m

Ausblaseset für Lkw DAF/IVECO 1x Pistole + 1 PU-Wendel 4 m

Blow gun for trucks, DAF/IVECO, 1x gun + 1 PU airflex 4 m, 1x wing nut and with tail support
Ensemble de soufflage pour poids lourds: 1 x soufflette + 1 spirale PU 4 m 1x Ecrrou à oreille pour prise de pression (tableau de bord) avec anti-torsion



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Länge length longueur
5-PUP003	4 m

Ausblaseset für Lkw, Mercedes Actros MP3
1x Pistole + 1 PU-Wendel 4 m

Blow gun for trucks, Mercedes Actros MP3 1x gun + 1 PU airflex 4 m
Ensemble de soufflage pour poids lourds: 1 x soufflette + 1 spirale PU 4 m Embout mâle MP3



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Länge length longueur
5-PUP010	4 m

Ausblaseset für Lkw, Mercedes Actros, Atego 1x Pistole + 1 PU-Wendel 4 m
1x Schott Steck-Kupplung mit Knickschutz, Sonderarmatur

Blow gun for trucks, Mercedes Actros, Atego 1x gun + 1 PU airflex 4 m 1x bulkhead plug clutch with tail support, special connector
Ensemble de soufflage pour poids lourds: 1 x soufflette + 1 spirale PU 4 m 1x raccord passe-cloison avec anti-torsion connecteur, spécial siège



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Länge length longueur
5-PUP012	4 m

Ausblaseset für Lkw, Renault, Volvo, Mack
1x Pistole + 1 PU-Wendel 4 m Sonderstecker

Blow gun for trucks, Renault, Volvo, Mack 1x gun + 1 PU airflex 4 m Special connector
Ensemble de soufflage pour poids lourds: 1 x soufflette + 1 spirale PU 4 m Embout spécial(tableau de bord) Raccord rapide

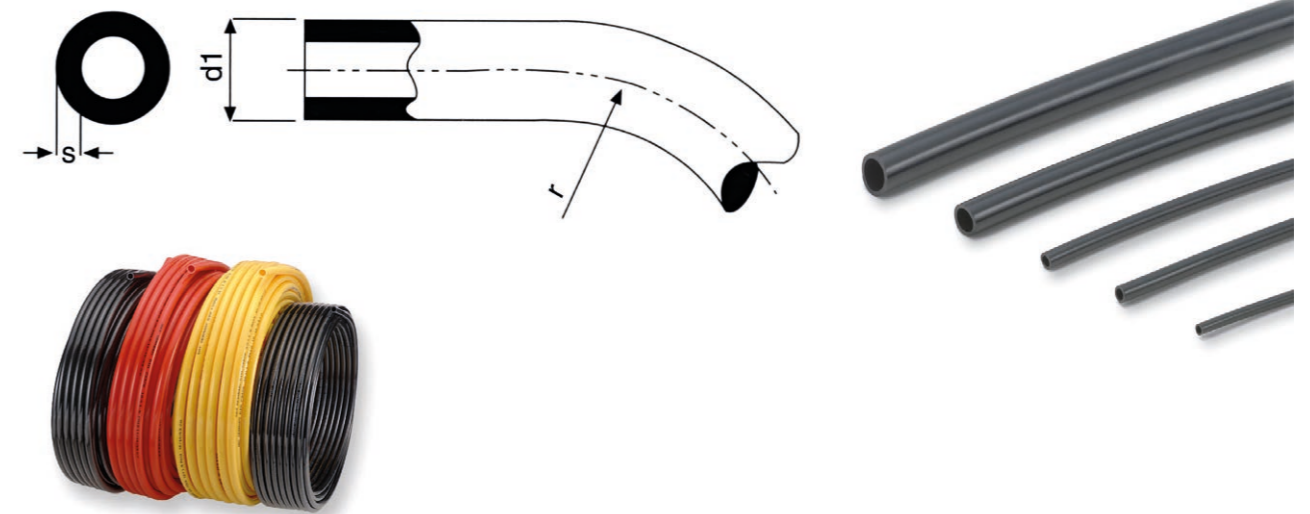


SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Länge length longueur
5-PUP013	4 m

Kunststoffrohr aus UV-beständigem PA12 in schwarz, nach DIN 74324

UV-resistant PA12 polyamide tube, black, in accordance with DIN 74324
Tubes de freinage en PA12 résistants aux UV, noirs, conformes à DIN 74324

I-Ø I-Ø Ø int.	A-Ø A-Ø Ø ext.	Wandstärke wall thickness Epaisseur de paroi	Größe Size	d1	r	High Pressure PA 12 pb (bar)	pb (bar)	SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO 25 m	SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO 100 m
2	4	1	4 x 2 mm	4 x 1,0	22 mm	60	180	3-KR0410-25	3-KR0410-100
3	5	1	5 x 3 mm	5 x 1,0	24 mm	45	135	3-KR0510-25	3-KR0510-100
4	6	1	6 x 4 mm	6 x 1,0	30 mm	36	108	3-KR0610-25	3-KR0610-100
6	8	1	8 x 6 mm	8 x 1,0	40 mm	26	78	3-KR0810-25	3-KR0810-100
5	8	1,5	8 x 5 mm	8 x 1,5	45 mm	42	126	3-KR0815-25	3-KR0815-100
6	9	1,5	9 x 6 mm	9 x 1,5	45 mm	36	108	3-KR0915-25	3-KR0915-100
8	10	1	10 x 8 mm	10 x 1,0	60 mm	20	60	3-KR1010-25	3-KR1010-100
7,5	10	1,25	10 x 7,5 mm	10 x 1,25	60 mm	26	78	3-KR1012-25	3-KR1012-100
7	10	1,5	10 x 7 mm	10 x 1,5	65 mm	30	90	3-KR1015-25	3-KR1015-100
6	10	2	10 x 6 mm	10 x 2,0	65 mm	45	135	3-KR1020-25	3-KR1020-100
8	11	1,5	11 x 8 mm	11 x 1,5	60 mm	28	84	3-KR1115-25	3-KR1115-100
10	12	1	12 x 10 mm	12 x 1,0	50 mm	16	48	3-KR1210-25	3-KR1210-100
9	12	1,5	12 x 9 mm	12 x 1,5	60 mm	26	78	3-KR1215-25	3-KR1215-100
10	14	2	14 x 10 mm	14 x 2,0	75 mm	30	90	3-KR1420-25	3-KR1420-100
12	15	1,5	15 x 12 mm	15 x 1,5	90 mm	20	60	3-KR1515-25	3-KR1515-100
11	15	2	15 x 11 mm	15 x 2,0	93 mm	30	90	3-KR1520-25	3-KR1520-100
12	16	2	16 x 12 mm	16 x 2,0	95 mm	26	78	3-KR1620-25	3-KR1620-100
18	22	2	22 x 18 mm	22 x 2,0	110 mm	18	54	3-KR2220-25	3-KR2220-100



Gerade Einschraubverschraubung konisch (kurz)

Straight male adaptor (short)
Raccord droit mâle, conique (court)



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Rohr Tube Tube	Abmessung Dimension Dimensions
5-ESK0504K	Ø4	M5
5-ESK1804K	Ø4	1/8"
5-ESK1404K	Ø4	1/4"
5-ESK1806K	Ø6	1/8"
5-ESK1406K	Ø6	1/4"
5-ESK3806K	Ø6	3/8"
5-ESK1808K	Ø8	1/8"
5-ESK1408K	Ø8	1/4"
5-ESK3808K	Ø8	3/8"
5-ESK1410K	Ø10	1/4"
5-ESK3810K	Ø10	1/8"
5-ESK1412K	Ø12	1/4"
5-ESK3812K	Ø12	3/8"
5-ESK1212K	Ø12	1/2"

Gerade Einschraubverschraubung zylindrisch

Straight male adaptor (parallel)
Raccord droit mâle, cylindrique



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Rohr Tube Tube	Abmessung Dimension Dimensions
5-ESK1006Z	Ø6	M 10 x 1
5-ESK1206Z	Ø6	M 12 x 1,5
5-ESK1008Z	Ø8	M 10 x 1
5-ESK1208Z	Ø8	M 12 x 1,5

Winkel Einschraubverschraubung konisch

Elbow male adaptor
Equere orientable droit mâle, conique



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Rohr Tube Tube	Abmessung Dimension Dimensions
5-ESK0504WK	Ø4	M5
5-ESK1804WK	Ø4	1/8"
5-ESK1404WK	Ø4	1/4"
5-ESK1806WK	Ø6	1/8"
5-ESK1406WK	Ø6	1/4"
5-ESK3806WK	Ø6	3/8"
5-ESK1808WK	Ø8	1/8"
5-ESK1408WK	Ø8	1/4"
5-ESK3808WK	Ø8	3/8"
5-ESK1410WK	Ø10	1/4"
5-ESK3810WK	Ø10	3/8"
5-ESK1412WK	Ø12	1/4"
5-ESK3812WK	Ø12	3/8"
5-ESK1212WK	Ø12	1/2"

Winkelverschraubung zylindrisch (drehbar)

orienting elbow male adaptor (parallel)
equerre orientable mâle, cylindrique



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Rohr Tube Tube	Abmessung Dimension Dimensions
5-ESK1006WZ	Ø6	M 10 x 1
5-ESK1206WZ	Ø6	M 12 x 1,5
5-ESK1008WZ	Ø8	M 10 x 1
5-ESK1208WZ	Ø8	M 12 x 1,5

Steckverbinder

Straight connector
raccord union double



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Rohr Tube Tube
5-SVK0410	Ø4
5-SVK0510	Ø5
5-SVK0610	Ø6
5-SVK0710	Ø7
5-SVK0810	Ø8
5-SVK0910	Ø9
5-SVK1010	Ø10
5-SVK1110	Ø11
5-SVK1215	Ø12
5-SVK1420	Ø14
5-SVK1515	Ø15
5-SVK1620	Ø16

Winkel-Steckverbinder

Elbow connector
raccord equere



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Rohr Tube Tube
5-SVK0410W	Ø4
5-SVK0610W	Ø6
5-SVK0810W	Ø8
5-SVK1010W	Ø10
5-SVK1215W	Ø12

T-Einschraubverschraubung konisch (drehbar) kurz

Orienting tee male adaptor (short) - centre leg
Té orientable à piquage mâle central, conique (court)



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Rohr Tube Tube	Abmessung Dimension Dimensions
5-ESK0504TK	Ø4	M5
5-ESK1804TK	Ø4	1/8"
5-ESK1404TK	Ø4	1/4"
5-ESK1806TK	Ø6	1/8"
5-ESK1406TK	Ø6	1/4"
5-ESK3806TK	Ø6	3/8"
5-ESK1808TK	Ø8	1/8"
5-ESK1408TK	Ø8	1/4"
5-ESK3808TK	Ø8	3/8"
5-ESK1410TK	Ø10	1/4"
5-ESK3810TK	Ø10	3/8"
5-ESK1412TK	Ø12	1/4"
5-ESK3812TK	Ø12	3/8"
5-ESK1212TK	Ø12	1/2"

T-Einschraubverschraubung zylindrisch (drehbar)

Orienting tee male adaptor (parallel) - centre leg
Té orientable à piquage mâle central, cylindrique



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Rohr Tube Tube	Abmessung Dimension Dimensions
5-ESK0410TZ	Ø4	M 10 x 1
5-ESK0510TZ	Ø5	M 12 x 1,5
5-ESK0610TZ	Ø6	M 10 x 1
5-ESK0710TZ	Ø7	M 12 x 1,5
5-ESK0810TZ	Ø8	
5-ESK0910TZ	Ø9	
5-ESK1010TZ	Ø10	
5-ESK1110TZ	Ø11	
5-ESK1215TZ	Ø12	
5-ESK1420TZ	Ø14	
5-ESK1515TZ	Ø15	
5-ESK1620TZ	Ø16	

Verschlusszapfen Polyamid

Polyamide plug
Bouchon en polyamide



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Rohr Tube Tube
5-VZ0310	Ø3
5-VZ0410	Ø4
5-VZ0610	Ø6
5-VZ0810	Ø8
5-VZ1010	Ø10
5-VZ1215	Ø12
5-VZ1420	Ø14

T-Steckverbinder

orienting elbow male adaptor (parallel)
equerre orientable mâle, cylindrique



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Rohr Tube Tube
5-SVK0410T	Ø4
5-SVK0610T	Ø6
5-SVK0810T	Ø8
5-SVK1010T	Ø10
5-SVK1215T	Ø12

Y-Steckverbinder

Y-connector
Raccord Y simple



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Rohr Tube Tube
5-SVK0410Y	Ø4
5-SVK0610Y	Ø6
5-SVK0810Y	Ø8
5-SVK1010Y	Ø10
5-SVK1215Y	Ø12

Reduzier-Steckverbinder

Reduced Connector
Union Double de Réduction



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Rohr Tube Tube
5-SVK0604R	Ø6 > 4
5-SVK0806R	Ø8 > 6
5-SVK1008R	Ø10 > 8
5-SVK1210R	Ø12 > 10
5-SVK1612R	Ø16 > 12

Schlauchschneider für Kunststoffrohre Typ groß, Länge 185 mm

Hose cutter for plastic tubes type big, length 185 mm
Pince pour tuyaux en plastique grand format, longueur 185 mm



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
4-SWZ200	185 mm

Schlauchschneider für Kunststoffrohre Typ klein, Länge 130 mm

Hose cutter for plastic tubes type small, length 130 mm
Pince pour tuyaux en plastique petit format, longueur 130 mm



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
4-SWZ100	135 mm

Ersatzklingen für Schlauchschneider

Replacement blades for hose cutter
Lames de rechange



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Passend für Suitable for Convient pour
4-SK200	4-SWZ200
4-SK100	4-SWZ100

Eigenschaften

- schneidet schnell, bequem und sauber bis zu 5/8" Außendurchmesser
- schneidet sicher und einfach flexible oder halbstarre PVS, Gummi, Silikone, TPRs, Nylon, Polyurethane, Polyethylene, Fluoropolymere, Polypropylene, Polybutylene u.v.m.

Features:

- cuts quickly, comfortably and cleanly up to 5/8" outer diameter
- cuts safely and easily flexible or semi rigid PVC, rubber, silicone, TPRs, nylon, polyurethane, polyethylene, fluoropolymer, polypropylene, polybutylene, and much more

Applications:

- coupe rapide, aisée et propre de tuyaux jusqu'à 5/8" de diamètre extérieur
- pour PVS flexible ou semi-rigide, caoutchouc, silicone, TPR, nylon, polyuréthane, polyéthylène, fluoropolymère, polypropylène, polybutylène et bien d'autres

Bremsschlauch, schwarz

Brake hoses, black
Flexibles de frein, noirs



applications	for use in automotive air brake systems. oil resistant synthetic rubber
tube reinforcement	high tensile synthetic textile filament yarn
cover	heat and ozone resistant synthetic rubber
color	black
operating temperature	-46°C to +120°C
safety factor	6,2 : 1

Glatte Ausführung nach DIN 74310

Smooth version in accordance with DIN 74310
Version lisse conforme à DIN 74310



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions
3-B110180/1	11,0 x 18,0 mm
3-B110180/1/40	20 m
	40 m
3-B130250/1	13,0 x 25,0 mm
3-B130250/1/40	20 m
	40 m

**Brems-Verlängerungsschlauch für Vorrat, 18 x 11
Standard Kupplungskopf rot**

Hose for supply and brake of trailer air-system 18 x 11 for emergency, standard palm-coupling red length
Rallonge de flexible pour réserve, 18 x 11 tête d'accouplement standard rouge Longueur



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Länge Length Longuer
3-BVS2010	10 m

**Brems-Verlängerungsschlauch für Vorrat, 18 x 11 eine Seite Standard Kupplungskopf rot
andere Seite mit Automatik Kupplungskopf rot**

Hose for supply and brake of trailer air-system 18 x 11 for emergency, standard palm-coupling red and automatic palm-coupling red
Rallonge de flexible pour réserve, 18 x 11 tête d'accouplement standard rouge et tête d'accouplement automatique rouge



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Länge Length Longuer
3-BVS2010/2300	10 m

**Brems-Verlängerungsschlauch für Bremse, 18 x 11
Standard Kupplungskopf gelb**

Hose for supply and brake of trailer air-system 18 x 11 for brake, standard palm-coupling yellow
Rallonge de flexible pour freins, 18 x 11 tête d'accouplement standard jaune



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Länge Length Longuer
3-BVS2020	10 m

**Brems-Verlängerungsschlauch für Bremse, 18 x 11 eine Seite Standard Kupplungskopf gelb
andere Seite mit Automatic Kupplungskopf gelb**

Hose for supply and brake of trailer air-system 18 x 11 for brake, standard palm-coupling yellow and automatic palm-coupling yellow
Rallonge de flexible pour freins, 18 x 11 tête d'accouplement standard jaune et tête d'accouplement automatique jaune



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Länge Length Longuer
3-BVS2020/2301	10 m

Reifenfüllschlauch Set mit Manometer inkl. Kupplungskopf & Stecker

Tyre inflator hose 8 m with manometer incl. coupling & plug
Kit de gonflage avec tuyau 8 m, manomètre, tête d'accouplement et raccord



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Länge Length Longuer
5-855408M	421 429 003 0 000 430 49 26 000 430 48 26 000 430 30 26	8 m

Reifenfüllschlauch Set inkl. Kupplungskopf & Stecker

Tyre inflator hose incl. coupling & plug
Kit de gonflage avec tuyau tête d'accouplement et raccord



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Länge Length Longuer
5-855408	452 601 002 0	8 m
5-855415	452 601 006 0	15 m

Reifenfüllschlauch 8 m

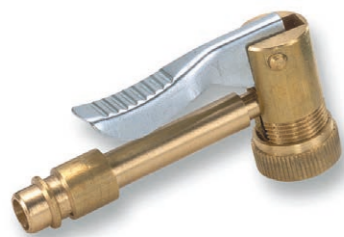
Tyre inflator hose 8 m
Tuyau de gonflage 8 m



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Länge Length Longuer
5-55408	452 601 002 0	8 m

Hebeventil inkl. Stecker für Reifenfüllschlauch

Safety chuck for tyre inflator hose
Embout à levier avec raccord pour tuyau de gonflage



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
5-60200

Ventil inkl. Schlauchanschluss Stecker für Reifenfüllschlauch

Extension chuck for tyre inflator hose
Embout avec raccord-rallonge pour tuyau de gonflage



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
5-60300

Kupplungskopf inkl. Stecker für Reifenfüllschlauch

Coupling with quick-coupling end for tyre inflator hose
Tête d'accouplement avec raccord pour tuyau de gonflage



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
5-2015

Schnellkupplungsstecker Standard - Messing mit Außengewinde - DN 7,2

Quick Coupling Standard - Brass with male Thread - DN 7,2
Fiche de couplage rapide standart - laiten avec filetage extérieur - DN 7,2



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
5-60500

Abmessung
Dimension
Dimensions
M 16 x 1,5

Membranzyylinder mit Befestigungsteilen / Langhub

Diaphragm brake cylinders with fastening parts / Long stroke
Cylindres à diaphragme avec accessoires de fixation / course longue



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
5-40016010
5-40020027
5-40024026

Vergleichs-Nr.
Oe-no.
Réf. constr.
423 104 900 0
423 105 900 0
423 106 900 0

Typ
Type
Type
16"
20"
24"

Membranzyylinder mit Befestigungsteilen / Gabelgelenk

Diaphragm brake cylinders with fastening parts / with yoke
Cylindres à diaphragme avec accessoires de fixation / avec chape



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
5-40016011
5-40020021
5-40024021

Vergleichs-Nr.
Oe-no.
Réf. constr.
423 104 900 0
423 105 900 0
423 106 900 0

Typ
Type
Type
16"
20"
24"

Befestigungssätze für Membranzyylinder Gabelgelenke, kpl.

Yokes, cpl.
Chapes, cpl



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
5-48013102

Vergleichs-Nr.
Oe-no.
Réf. constr.
895 801 310 2

Abmessung
Dimension
Dimensions
M16 x 1,5
134 mm

Membrane Normalhub

Diaphragms Normal stroke
Diaphragmes Course normale



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-11661	897 120 492 4	9"
5-11660	897 120 505 4	12"
5-11667	897 121 610 4	14"
5-11662	897 120 510 4	16"
5-11663	897 120 520 4	20"
5-11664	897 120 530 4	24"
5-11668	897 120 547 4	27"
5-11665	897 120 540 4	30"
5-11666	897 120 550 4	36"

Membrane Langhub

Diaphragms Long stroke
Diaphragmes Course longue



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-11676 T	897 121 923 4	12"
5-11678 T	897 120 516 4	16"
5-11679 T	897 121 526 4	20"
5-11680 T	897 120 536 4	24"
5-11681 T	897 120 546 4	30"
5-11682 T	897 120 555 4	36"

Gabelgelenke, kpl.

Yokes, cpl.
Chapes, cpl



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-48015132	895 801 513 2	M16 x 1,5 79 mm

Vierwegehahn Befestigung 9,5 mm

Four way valve Fastening 9,5 mm
Robinet à quatre voies Fixation 9,5 mm



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-10050	452 003 020 0 100 763 01 57 0 484 351 005	M 12 x 1,5

Dreiwegeventil Stößellänge 46,9 mm

directional control valve Rod 46,9 mm
Vanne à trois voies Longueur de tige 46,9 mm



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-11001	463 013 116 0 000 763 12 52 0 481 007 029 AE 1201	M 12 x 1,5

Dreiwegeventil Stößellänge 95,6 mm

directional control valve Rod 95,6 mm
Vanne à trois voies Longueur de tige 95,6 mm



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Abmessung Dimension Dimensions
5-11002	463 013 114 0 000 434 30 01 0 481 007 030 AE 1207	M 12 x 1,5

Handpumpe

Handprimer
Pompe à main

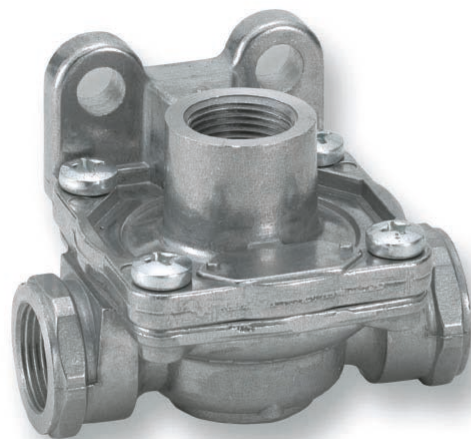


SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.
8-22010 (ALU)	000 090 005 0
8-22050	2 247 222 033 2 247 222 125

Schnellentlüftungsventil

Quick-drying-air valve
Valve de purge rapide

Samco-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr	Versorgung Supply Supply	Belüftung Delivery Arrivée d'air	Entlüftung Exhaust Purge d'air
5-44700	973 500 000 0 81 52115 6009 000 429 25 44 1581929	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5
5-44701		M 22 x 1,5	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5
5-44702		M 22 x 1,5	M 16 x 1,5	M 22 x 1,5
5-44703		1/2 in NPTF	1/4 in NPTF	3/8 in NPTF
5-44704		1/2 in NPTF	3/8 in NPTF	3/8 in NPTF

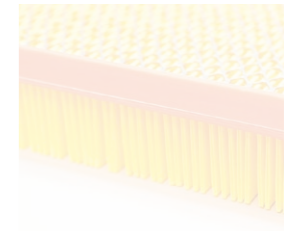


Schnelle Entlüftung von längeren Steuerleitungen oder Bremsleitungen und Bremszylindern.

The valve is mounted between and connected to pair of brake actuators, the purpose of which is to discharge air from the actuators to atmosphere at completion of brake application.

Pour la purge rapide de l'air des conduites de commande ou de freinage de grande longueur ainsi que des cylindres de frein.

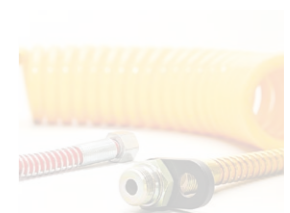
FILTER
FILTERS
FILTRE



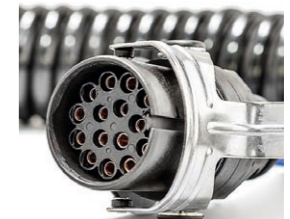
FEDERUNGSTEILE
SUSPENSION PARTS
PIÈCES DE SUSPENSION



DRUCKLUFT- UND BREMSENTEILE
AIR PRESSURE AND BRAKING PARTS
FREINAGE ET AIR COMPRIMÉ



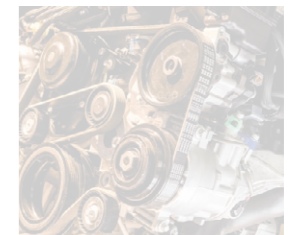
ELEKTROTEILE
ELECTRICAL PARTS
COMPOSANTS ÉLECTRIQUES



AUSRÜSTUNGS- & ZUBEHÖRTEILE
EQUIPMENT & ACCESSORIES
EQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES



KUGELLAGER, MOTORENVENTILE, KRAFTSTOFFSCHLÄUCHE
BEARINGS, ENGINE VALVES, FUEL HOSES
ROULEMENTS, SOUPAPES DU MOTEUR, TUYAUX POUR CARBURANT



KRAFTSTOFF- HYDRAULIK UND DRUCKLUFTTANKS
AUSPUFF UND ABGASANLAGEN
FUEL, HYDRAULIC AND COMPRESSED AIR TANKS - EXHAUST SYSTEMS
RÉSERVOIR DE COMBUSTIBLE, HYDRAULIQUE ET AIR COMPRIMÉ -
SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT



- **ABS / EBS Elektrowendel**
ABS / EBS electrical coils
Câbles spiralés ABS / EBS
- **13 pol. / 15 pol. Elektrowendel**
13 core / 15 core electrical coils
Câbles spiralés 13 / 15 pts
- **Adapterwendel**
Adapter coils
Câbles adaptateurs spiralés
- **7 pol. 12 V / 24 V Elektrowendel**
7 core 12 V / 24 V electrical coils
Câbles spiralés 7 pts 12 / 24 V
- **Verbindungsleitungen**
Electro-cables
Câbles de liaison
- **ABS / EBS Stecker & Steckdosen**
ABS / EBS plugs & sockets
Connecteurs ABS / EBS
- **7 pol. 12 V / 24 V Stecker & Steckdosen**
7 core 12 V / 24 V plugs & sockets
Connecteurs 7 pts 12 / 24 V
- **Kurzadapter & Parkdose**
Short adapter & Park socket
Adaptateur court & Prise de stationnement
- **Leuchten**
Lamps
Feux

ABS – Bremssystem

**5-polig / PU-ABS-Wendelleitung GGVS-/ADR-zugelassen mit 2 ABS-Steckern 5-polig,
(2 x 4,0 mm² / 3 x 1,5mm²) nach ISO 7638, Windungsinnen Ø 30 mm**

Antilocking system 5-core / PU-ABS-coil GGVS-/ADR-approved with 2 ABS-plugs 5-core, (2 x 4,0 mm² / 3 x 1,5 mm²) in accordance with ISO 7638, inner-Ø 30 mm
Système de freinage ABS 5 contacts / câble spiralé ABS avec enrobage „PU“ homologué GGVS / ADR avec 2 connecteurs
ABS mâles 5 pts conforme à ISO 7638, Ø int. d'enroulement 30 mm

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Arbeitslänge Working length Longueur utile
6-30045.30	3.000 mm
6-30045.35	3.500 mm
6-30045.40	4.000 mm
6-30045.45	4.500 mm



ohne Stecker
without plug
sans connecteur

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Arbeitslänge Working length Longueur utile
6-30046.30	3.000 mm
6-30046.35	3.500 mm
6-30046.40	4.000 mm
6-30046.45	4.500 mm



EBS - elektronisches Bremssystem

**7-polig / PU-EBS-Wendelleitung GGVS-/ADR-zugelassen mit 2 EBS-Steckern 7-polig,
(2 x 4,0 mm² / 3 x 1,5 mm² + 2 x 1,5 mm²) nach ISO 7638, Windungsinnen Ø 30 mm**

electronic braking system 7-core / PU-EBS-coil GGVS-/ADR-approved with 2 EBS-plugs 7-core, (2 x 4,0 mm² / 3 x 1,5 mm²) in accordance with ISO 7638, inner-Ø 30 mm
Système de freinage électronique EBS 7 contacts / câble spiralé EBS avec enrobage „PU“ homologué GGVS / ADR avec 2 connecteurs
EBS mâles 7 pts conforme à ISO 7638, Ø int. d'enroulement 30 mm

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Arbeitslänge Working length Longueur utile
6-30047.30	3.000 mm
6-30047.35	3.500 mm
6-30047.40	4.000 mm
6-30047.45	4.500 mm



ohne Stecker
without plug
sans connecteur

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Arbeitslänge Working length Longueur utile
6-30048.30	3.000 mm
6-30048.35	3.500 mm
6-30048.40	4.000 mm
6-30048.45	4.500 mm



Lieferbar auch in anderen Abmessungen
Also deliverable in other dimensions
Egalement disponible dans d'autres dimensions

**Elektrowendel 15-polig / PU-Wendelleitung GGVS-/ ADR-zugelassen mit 2 Steckern 15-polig,
(12 x 1,5 mm² / 3 x 2,5 mm²) nach ISO 12098, Windungsinnen Ø 40 mm**

Electrical coil 15-core / PU-coil GGVS-/ADR-approved with 2 plugs 15-core, (12 x 1,5 mm² / 3 x 2,5 mm²) in accordance with ISO 12098, inner-Ø 40mm
Câbles spirales 15 contacts / câble spiralé avec enrobage „PU“ / homologué GGVS / ADR avec 2 connecteurs mâles 15 pts conforme à ISO 12098, Ø int. d'enroulement 40 mm



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Arbeitslänge Working length Longueur utile
6-30039.30	3.000 mm
6-30039.35	3.500 mm
6-30039.40	4.000 mm
6-30039.45	4.500 mm

ohne Stecker
without plug
sans connecteur



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Arbeitslänge Working length Longueur utile
6-30040.30	3.000 mm
6-30040.35	3.500 mm
6-30040.40	4.000 mm
6-30040.45	4.500 mm

Lieferbar auch in anderen Abmessungen
Also deliverable in other dimensions
Egalement disponible dans d'autres dimensions

**Adapterwendel Verbindung vom NKW mit 15-poliger Steckdose zum Anhänger, mit Steckern Typ S und Typ N
15-polig / PU-Wendelleitung / GGVS-/ADRzugelassen / 1 Stecker 15-polig nach ISO 12098
Windungsinnen Ø 40 mm / 1 eingegossener Stecker 7-polig (6 x 1 mm² / 1 x 2,0 mm²)
24 V Typ N nach ISO 1185, 1 eingegossener Stecker 7-polig (6 x 1 mm² / 1 x 2,0 mm²) 24 V Typ S nach ISO 3731**

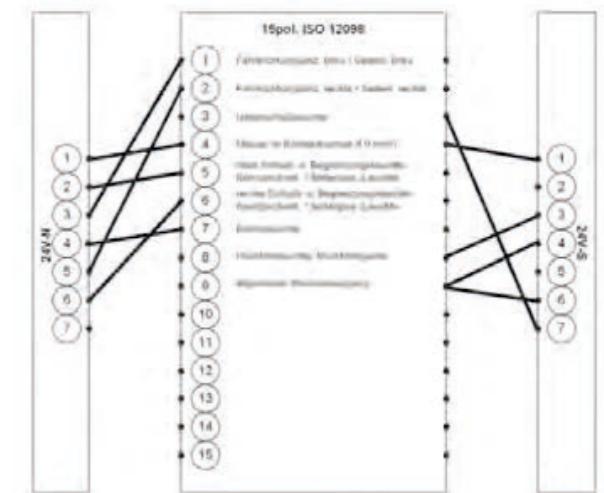
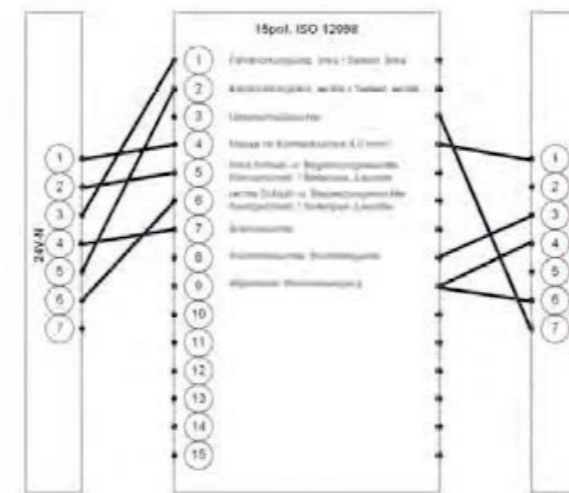
Adapter coil Connecting from truck to trailer with 15-pin socket and plugs type S and type N 15-core / PU-coil / GGVS-/ADR-approved / with 1 plug 15-core, in accordance with ISO 12098 / inner-Ø 40 mm 1 cast in plug, 7-core (6 x 1 mm² / 1 x 2,0 mm²) 24 V type N in accordance with ISO 1185 1 cast in plug, 7-core (6 x 1 mm² / 1 x 2,0 mm²) 24 V type S in accordance with ISO 3731
Câbles adaptateurs spirales Liaison entre le véhicule tracteur (connecteur femelle 15 pts) et le véhicule tracté (connecteurs mâles type S ou N) 15 contacts / câble spiralé avec enrobage "PU" / homologué GGVS / ADR / 1 connecteur mâle 15 pts – ISO 12098 / Ø int. d'enroulement 40 mm 1 connecteur mâle 7 pts, moulé, 24 V type N - ISO 1185 1 connecteur mâle 7 pts, moulé, 24 V type S - ISO 3731



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	mit Kunststoffstecker plastic plug connecteur en plastique	Arbeitslänge Working length Longueur utile
6-30056.30	6-30156.30	3.000 mm
6-30056.35	6-30156.35	3.500 mm
6-30056.40	6-30156.40	4.000 mm
6-30056.45	6-30156.45	4.500 mm

Sonderausführung (13er Belegung)
Special design (13 pins)
Modèle spécial (13 contacts)

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	mit Kunststoffstecker plastic plug connecteur en plastique	Arbeitslänge Working length Longueur utile
6-30056.3013	6-30156.3013	3.000 mm
6-30056.3513	6-30156.3513	3.500 mm
6-30056.4013	6-30156.4013	4.000 mm
6-30056.4513	6-30156.4513	4.500 mm



Elektrowendel/Adapterwendel Verbindung vom NKW mit 15-poliger Steckdose zum Anhänger, mit Steckern Typ S und Typ N15-polig / PU-Wendelleitung / GGVS-/ADR zugelassen / 1 Stecker 15-polig nach ISO 12098 Windungsinnen Ø 40 mm / 1 ALU-Stecker 7-polig (6 x 1 mm² / 1 x 2,0 mm²) 24 V Typ N nach ISO 1185, 1 ALU-Stecker 7-polig (6 x 1 mm² / 1 x 2,0 mm²) 24 V Typ S nach ISO 3731

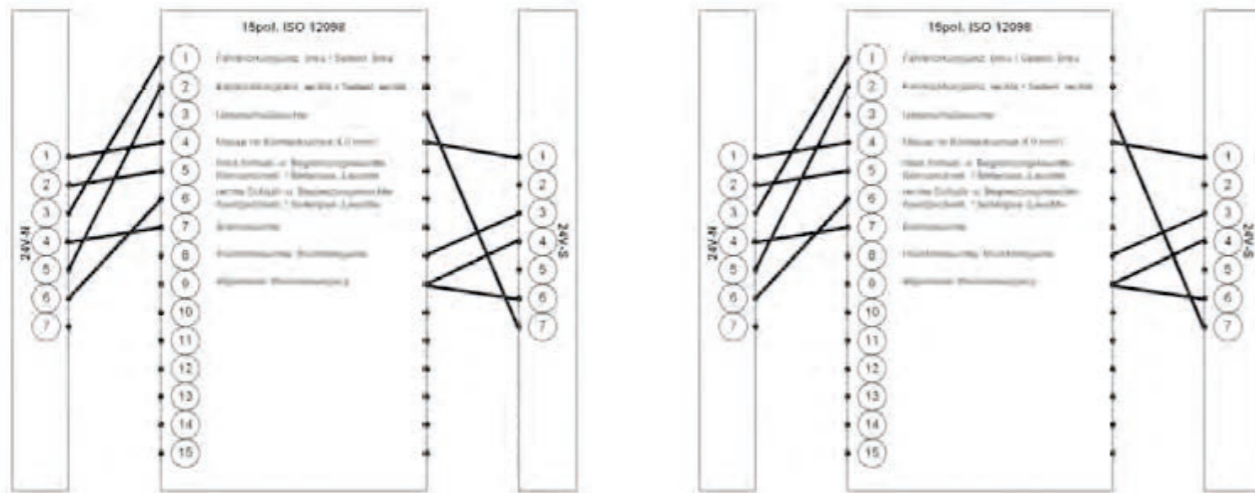
Electrical coil Adapter coil Connecting from truck to trailer with 15-pin socket and plugs type S and type N 15-core / PU-coil / GGVS-/ADR-approved / with 1 plug 15-core, in accordance with ISO 12098 / inner-Ø 40 mm 1 ALU-plug, 7-core (6 x 1 mm² / 1 x 2,0 mm²) 24 V type N in accordance with ISO 1185 1 ALU-plug, 7-core (6 x 1 mm² / 1 x 2,0 mm²) 24 V type S in accordance with ISO 3731
Câbles spiralés Câbles adaptateurs spiralés Liaison entre le véhicule tracteur (connecteur femelle 15 pts) et le véhicule tracté (connecteurs mâles type S ou N) 15 contacts / câble spiralé avec enrobage „PU“ / homologué GGVS / ADR / 1 connecteur mâle 15 pts – ISO 12098 / Ø int. d'enroulement 40 mm 1 connecteur mâle 7 pts, alu, 24 V type N - ISO 1185 1 connecteur mâle 7 pts, alu, 24 V type S - ISO 3731



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Arbeitslänge Working length Longueur utile
6-30057.30	3.000 mm
6-30057.35	3.500 mm
6-30057.40	4.000 mm
6-30057.45	4.500 mm

Sonderausführung (13er Belegung)
Special design (13 pins)
Modèle spécial (13 contacts)

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Arbeitslänge Working length Longueur utile
6-30057.3013	3.000 mm
6-30057.3513	3.500 mm
6-30057.4013	4.000 mm
6-30057.4513	4.500 mm



Elektrowendel 7-polig / PU-Wendelleitung mit 2 eingegossenen Steckern 7-polig (6 x 1 mm² / 1 x 1,5 mm²) 24 / 24 V Typ N nach ISO 1185, Windungsinnen Ø 30 mm

Electrical coil 7-core / PU-coil with 2 cast in plugs 7-core (6 x 1 mm² / 1 x 1,5 mm²) 24 / 24 V type N in accordance with ISO 1185, inner-Ø 30 mm
Câbles spiralés 7 contacts / câble spiralé avec enrobage „PU“ avec 2 connecteurs mâles 7 pts moulés, 24 / 24 V de type N selon ISO 1185, Ø int. d'enroulement 30 mm



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	mit Kunststoffstecker plastic plug connecteur en plastique	Arbeitslänge Working length Longueur utile
6-30070.30	6-30170.30	3.000 mm
6-30070.35	6-30170.35	3.500 mm
6-30070.40	6-30170.40	4.000 mm
6-30070.45	6-30170.45	4.500 mm

Elektrowendel 7-polig / PU-Wendelleitung mit 2 eingegossenen Steckern 7-polig (6 x 1 mm² / 1 x 1,5 mm²) 24 / 24 V Typ S nach ISO 3731, Windungsinnen Ø 30 mm

7-core / PU-coil with 2 cast in plugs 7-core (6 x 1 mm² / 1 x 1,5 mm²) 24 / 24 V type S in accordance with ISO 3731, inner-Ø 30 mm
Câbles spiralés 7 contacts / câble spiralé avec enrobage „PU“ avec 2 connecteurs mâles 7 pts moulés, 24 / 24 V de type S selon ISO 3731, Ø int. d'enroulement 30 mm



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	mit Kunststoffstecker plastic plug connecteur en plastique	Arbeitslänge Working length Longueur utile
6-30071.30	6-30171.30	3.000 mm
6-30071.35	6-30171.30	3.500 mm
6-30071.40	6-30171.30	4.000 mm
6-30071.45	6-30171.30	4.500 mm

Elektrowendel 7-polig / PU-Wendelleitung mit 2 ALU-Steckern 7-polig (6 x 1 mm² / 1 x 1,5 mm²) 24 / 24 V Typ N nach ISO 1185, Windungsinnen Ø 30 mm

Electrical coil 7-core / PU-coil with 2 ALU-plugs 7-core (6 x 1 mm² / 1 x 1,5 mm²) 24 / 24 V type N in accordance with ISO 1185, inner-Ø 30 mm
Câbles spiralés 7 contacts / câble spiralé avec enrobage „PU“ avec 2 connecteurs mâles 7 pts alu, 24 / 24 V de type N selon ISO 1185, Ø int. d'enroulement 30 mm



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Arbeitslänge Working length Longueur utile
6-30072.30	3.000 mm
6-30072.35	3.500 mm
6-30072.40	4.000 mm
6-30072.45	4.500 mm

Elektrowendel 7-polig / PU-Wendelleitung mit 2 ALU-Steckern 7-polig (6 x 1 mm² / 1 x 1,5 mm²) 24 / 24 V Typ S nach ISO 3731, Windungsinnen Ø 30 mm

Electrical coil 7-core / PU-coil with 2 ALU-plugs 7-core (6 x 1 mm² / 1 x 1,5 mm²) 24 / 24 V type S in accordance with ISO 3731, inner-Ø 30 mm
Câbles spiralés 7 contacts / câble spiralé avec enrobage „PU“ avec 2 connecteurs mâles 7 pts alu, 24 / 24 V de type S selon ISO 3731, Ø int. d'enroulement 30 mm



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Arbeitslänge Working length Longueur utile
6-30073.30	3.000 mm
6-30073.35	3.500 mm
6-30073.40	4.000 mm
6-30073.45	4.500 mm

Elektrowendel 7-polig / PU-Wendelleitung mit Metallfederknickschutz mit 2 ALU-Steckern 7-polig (6 x 1 mm² / 1 x 1,5 mm²) 24 / 24 V Typ N nach ISO 1185, Windungsinnen Ø 30 mm

Electrical coil 7-core / PU-coil with metal tail supports with 2 ALU-plugs 7-core (6 x 1 mm² / 1 x 1,5 mm²) 24 / 24 V type N in accordance with ISO 1185, inner-Ø 30 mm
Câbles spiralés 7 contacts, avec ressorts métalliques anti-torsion, câble spiralé avec enrobage „PU“ avec enrobage „Hytrel“ avec 2 connecteurs mâles 7 pts alu, 24 / 24 V de type N selon ISO 1185, Ø int. d'enroulement 30 mm



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Arbeitslänge Working length Longueur utile
6-30080.30	3.000 mm
6-30080.35	3.500 mm
6-30080.40	4.000 mm
6-30080.45	4.500 mm

Elektrowendel 7-polig / PU-Wendelleitung mit Metallfederknickschutz mit 2 ALU-Steckern 7-polig (6 x 1 mm² / 1 x 1,5 mm²) 24 / 24 V Typ S nach ISO 3731, Windungsinnen Ø 30 mm

Electrical coil 7-core / PU-coil with metal tail supports with 2 ALU-plugs 7-core (6 x 1 mm² / 1 x 1,5 mm²) 24 / 24 V type S in accordance with ISO 3731, inner-Ø 30 mm
Câbles spiralés 7 contacts, avec ressorts métalliques anti-torsion, câble spiralé avec enrobage „PU“ avec 2 connecteurs mâles 7 pts alu, 24 / 24 V de type S selon ISO 3731, Ø int. d'enroulement 30 mm



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Arbeitslänge Working length Longueur utile
6-30081.30	3.000 mm
6-30081.35	3.500 mm
6-30081.40	4.000 mm
6-30081.45	4.500 mm

Elektrowendel 7-polig / PU-Wendelleitung mit 2 ALU-Steckern 7-polig (6 x 1 mm² / 1 x 1,5 mm²) 12 / 12 V nach ISO 1724, Windungsinnen Ø 30 mm

Electrical coil 7-core / PU-coil with 2 ALU-plugs 7-core (6 x 1 mm² / 1 x 1,5 mm²) 12 / 12 V in accordance with ISO 1724, inner-Ø 30 mm
Câbles spiralés 7 contacts / câble spiralé avec enrobage „PU“ avec 2 connecteurs mâles 7 pts alu, 12 / 12 V selon ISO 1724, Ø int. d'enroulement 30 mm



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Arbeitslänge Working length Longueur utile
6-30075.30	3.000 mm
6-30075.35	3.500 mm
6-30075.40	4.000 mm
6-30075.45	4.500 mm

Elektrowendel 7-polig / PU-Wendelleitung mit 2 ALU-Steckern 7-polig (6 x 1 mm² / 1 x 1,5 mm²) 12 / 24 V Euro-Norm, Windungsinnen Ø 30 mm

Electrical coil 7-core / PU-coil with 2 ALU-plugs 7-core (6 x 1 mm² / 1 x 1,5 mm²) 12 / 24 V in accordance with euro-norm, inner-Ø 30 mm
Câbles spiralés 7 contacts / câble spiralé avec enrobage „PU“ avec 2 connecteurs mâles 7 pts alu, 12 / 24 V selon le Code européen, Ø int. d'enroulement 30 mm



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Arbeitslänge Working length Longueur utile
6-30076.30	3.000 mm
6-30076.35	3.500 mm
6-30076.40	4.000 mm
6-30076.45	4.500 mm

Elektrowendel 7-polig / PU-Wendelleitung ohne Stecker

Electrical coil 7-core / PU-coil without plug
Câbles spiralés 7 contacts / câble spiralé avec enrobage „PU“ sans connecteur



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Arbeitslänge Working length Longueur utile
6-30020.30	3.000 mm
6-30020.35	3.500 mm
6-30020.40	4.000 mm
6-30020.45	4.500 mm

Verbindungsleitungen mit ALU-Steckern, Länge 3000 mm

Electro cables with ALU-plug, standard length 3000 mm
Câbles de liaison avec connecteurs alu, longueur standard 3000 mm

Bezeichnung Description Designation	SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions
24V N-Ausführung (schwarz) 24V N-type (black) 24V Type N (noir)	6-30102	7-polig (6 x1 mm ² /1 x 1,5 mm ²) 7-core (6 x1 mm ² /1 x 1,5 mm ²) 7 pts (6 x1 mm ² /1 x 1,5 mm ²)
24V S-Ausführung (weiß) 24V S-type (white) 24V Type S (blanc)	6-30103	7-polig (6 x1 mm ² /1 x 1,5 mm ²) 7-core (6 x1 mm ² /1 x 1,5 mm ²) 7 pts (6 x1 mm ² /1 x 1,5 mm ²)
12V Ausführung 12V type 12V Type	6-30104	7-polig (6 x1 mm ² /1 x 1,5 mm ²) 7-core (6 x1 mm ² /1 x 1,5 mm ²) 7 pts (6 x1 mm ² /1 x 1,5 mm ²)

Verbindungsleitungen mit ALU-Steckern, Länge 3500 mm

Electro cables with ALU-plug, standard length 3500 mm
Câbles de liaison avec connecteurs alu, longueur standard 3500 mm

Bezeichnung Description Designation	SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions
12V Ausführung 12V type 12V Type	6-30105	7-polig (6 x1 mm ² /1 x 1,5 mm ²) 7-core (6 x1 mm ² /1 x 1,5 mm ²) 7 pts (6 x1 mm ² /1 x 1,5 mm ²)



ABS / EBS Stecker & Steckdosen

ABS / EBS plugs & sockets,
Connecteurs ABS / EBS

Bezeichnung Description Designation	SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ausführung type Type	Abmessung Dimension Dimensions
ABS-Stecker 24 V / ISO 7638 ABS-plug 24 V / ISO 7638 Connecteur ABS mâle 24 V / ISO 7638	6-24S510A	Crimp Version Crimp Version Version crimp	5-polig 5-core 5 pts
	6-24S519A	Schraub-Version Screw-Version Version à vis	5-polig 5-core 5 pts
ABS-Steckdose 24 V / ISO 7638 ABS-socket 24 V / ISO 7638 Connecteur ABS femelle 24 V / ISO 7638	6-24D510S	Crimp Version Crimp Version Version crimp	5-polig 5-core 5 pts
	6-24D519S	Schraub-Version Screw-Version Version à vis	5-polig 5-core 5 pts
EBS-Stecker 24 V / ISO 7638 EBS-plug 24 V / ISO 7638 Connecteur EBS mâle 24 V / ISO 7638	6-24S710A	Crimp Version Crimp Version Version crimp	7-polig 7-core 7 pts
	6-24S719A	Schraub-Version Screw-Version Version à vis	7-polig 7-core 7 pts
EBS-Steckdose 24 V / ISO 7638 EBS-socket 24 V / ISO 7638 Connecteur EBS femelle 24 V / ISO 7638	6-24D710S	Crimp Version Crimp Version Version crimp	7-polig 7-core 7 pts
	6-24D719S	Schraub-Version Screw-Version Version à vis	7-polig 7-core 7 pts

13 / 15-polige Stecker & Steckdosen

13 / 15-core plugs & sockets
Connecteurs à 13 / 15

Bezeichnung Description Designation	SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ausführung type Type	Abmessung Dimension Dimensions
13-pol. Stecker 24 V / ISO 12098 13-core plug 24 V / ISO 12098 Connecteur mâle 13 pts 24 V / ISO 12098)	6-24S131A	Crimp Version Crimp Version Version crimp	13-polig 13-core 13 pts
			
13-pol. Steckdose 24 V / ISO 12098 13-core socket 24 V / ISO 12098 Connecteur femelle 13 pts 24 V / ISO 12098)	6-24D131S	Crimp Version Crimp Version Version crimp	13-polig 13-core 13 pts
			
15-pol. Stecker 24 V / ISO 12098 15-core plug 24 V / ISO 12098 Connecteur mâle 15 pts 24 V / ISO 12098	6-24S151A	Crimp Version Crimp Version Version crimp	15-polig 15-core 15 pts
			
	6-24S159A	Schraub-Version Screw-Version Version à vis	15-polig 15-core 15 pts
15-pol. Steckdose 24 V / ISO 12098 15-core socket 24 V / ISO 12098 Connecteur femelle 15 pts 24 V / ISO 12098	6-24D151S	Crimp Version Crimp Version Version crimp	15-polig 15-core 15 pts
			
	6-24D159S	Schraub-Version Screw-Version Version à vis	15-polig 15-core 15 pts

Zubehör / Kontakthülsen

Accessories / Tubes for plug
Accessoires / Douilles de contact

Bezeichnung Description Designation	SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions
Kontakthülsen Tubes for plug Douilles de contact	6-24H061	1,5 mm ² - 2,5 mm ²
Kontakthülsen Tubes for plug Douilles de contact	6-24H064	4,0 mm ² - 6,0 mm ²

Zubehör / Kontakthülsenset



Accessories / Tubes for plug
Accessoires / Douilles de contact

Bezeichnung Description Designation	SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions
Kontakthülsenset ABS, 5-polig Tubes set for plug ABS, 5-core Jeu de douilles de contact ABS, 5 pts	6-24HS05	3 x 1,5 mm ² - 2 x 4,0 mm ²
Kontakthülsenset EBS, 7-polig Tubes set for plug 15-core Jeu de douilles de contact 15 pts	6-24HS07	5 x 1,5 mm ² - 2 x 4,0 mm ²
Kontakthülsenset, 13-polig Tubes set for plug 15-core Jeu de douilles de contact 15 pts	6-24HS13	12 x 1,5 mm ² - 1 x 4,0 mm ²
Kontakthülsenset, 15-polig Tubes set for plug 15-core Jeu de douilles de contact 15 pts	6-24HS15	12 x 1,5 mm ² - 3 x 4,0 mm ²



Stecker und Steckdosen ALU-Ausführung



Plugs and sockets alu-type
Connecteurs Modèles en aluminium

Bezeichnung Description Designation	SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ausführung type Type	Abmessung Dimension Dimensions
Stecker N-Ausführung, 24 V / ISO 1185 Plug N-type, 24 V / ISO 1185 Connecteur mâle type N, 24 V / ISO 1185	6-00010	Schraubanschluss screw terminal à visser	7-polig 7-core 7 pts
	6-00013	Steckanschluss spade terminal borne embrochable	7-polig 7-core 7 pts
Steckdose N-Ausführung, 24 V / ISO 1185 Socket N-type, 24 V / ISO 1185 Connecteur femelle type N, 24 V / ISO 1185	6-00020	Crimp Version Crimp Version Version crimp	7-polig 7-core 7 pts
	6-00023	Schraub-Version Screw-Version Version à vis	7-polig 7-core 7 pts

Stecker S-Ausführung, 24 V / ISO 3731 Plug S-type, 24 V / ISO 3731 Connecteur mâle type S, 24 V / ISO 3731	6-00011	Schraubanschluss screw terminal à visser	7-polig 7-core 7 pts
	6-00014	Steckanschluss spade terminal borne embrochable	7-polig 7-core 7 pts
Steckdose S-Ausführung, 24 V / ISO 3731 Socket S-type, 24 V / ISO 3731 Connecteur femelle type S, 24 V / ISO 3731	6-00021	Crimp Version Crimp Version Version crimp	7-polig 7-core 7 pts
	6-00024	Schraub-Version Screw-Version Version à vis	7-polig 7-core 7 pts

Stecker und Steckdosen Kunststoffausführung

Plugs and sockets plastic-type
Connecteurs Modèles en plastique

Bezeichnung Description Designation	SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ausführung type Type	Abmessung Dimension Dimensions
Stecker N-Ausführung, 24 V / ISO 1185 Plug N-type, 24 V / ISO 1185 Connecteur mâle type N, 24 V / ISO 1185	6-00015	Schraubanschluss screw terminal à visser	7-polig 7-core 7 pts
	6-00018	Steckanschluss spade terminal borne embrochable	7-polig 7-core 7 pts
Steckdose N-Ausführung, 24 V / ISO 1185 Socket N-type, 24 V / ISO 1185 Connecteur femelle type N, 24 V / ISO 1185	6-00025	Schraub-Version Screw-Version Version à vis	7-polig 7-core 7 pts
	6-00028	Crimp Version Crimp Version Version crimp	7-polig 7-core 7 pts

Stecker S-Ausführung, 24 V / ISO 3731 Plug S-type, 24 V / ISO 3731 Connecteur mâle type S, 24 V / ISO 3731	6-00016	Schraubanschluss screw terminal à visser	7-polig 7-core 7 pts
	6-00019	Steckanschluss spade terminal borne embrochable	7-polig 7-core 7 pts
Steckdose S-Ausführung, 24 V / ISO 3731 Socket S-type, 24 V / ISO 3731 Connecteur femelle type S, 24 V / ISO 3731	6-00026	Schraub-Version Screw-Version Version à vis	7-polig 7-core 7 pts
	6-00029	Crimp Version Crimp Version Version crimp	7-polig 7-core 7 pts

Stecker und Steckdosen ALU-Ausführung

Plugs and sockets alu-type
Connecteurs Modèles en aluminium

Bezeichnung Description Designation	SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ausführung type Type	Abmessung Dimension Dimensions
Stecker N-Ausführung, 12 V / ISO 1724 Plug N-type, 12 V / ISO 1724 Connecteur mâle type N, 12 V / ISO 1724	6-00012	Schraubanschluss screw terminal à visser	7-polig 7-core 7 pts



Steckdose N-Ausführung, 12 V / ISO 1724
Socket N-type, 12 V / ISO 1724
Connecteur femelle type N, 12 V / ISO 1724



Stecker und Steckdosen Kunststoffausführung

Plugs and sockets plastic-type
Connecteurs Modèles en plastique

Bezeichnung Description Designation	SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ausführung type Type	Abmessung Dimension Dimensions
Stecker N-Ausführung, 12 V / ISO 1724 Plug N-type, 12 V / ISO 1724 Connecteur mâle type N, 12 V / ISO 1724	6-00017	Schraubanschluss screw terminal à visser	7-polig 7-core 7 pts



Steckdose N-Ausführung, 12 V / ISO 1724
Socket N-type, 12 V / ISO 1724
Connecteur femelle type N, 12 V / ISO 1724



Stecker – 13-polig mit Schraubanschluss 12 V / ISO 11446

Plug – 13-core screw terminal
Connecteur mâle – 13 pts, à visser



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
6-00017/13

Steckdose – 13-polig mit Schraubanschluss 12 V / ISO 11446

Socket – 13-core screw terminal
Connecteur femelle – 13 pts, à visser sans connecteur



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
6-00027/13

Stecker u. Steckdose – 4-polig, mit Schraubanschluss und Knickschutztüle 6-24 V / DIN 72575

Plug and Socket – 4-core, screw terminal and protection kink
Connecteur mâle – 4 pts, à visser et protection contre pliage



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
6-0624S410
6-0624D410

Stecker u. Steckdose – 3-polig mit Schraubanschluss 6-24 V / DIN 72575

Plug and Socket – 3-core screw terminal
Connecteur femelle – 3 pts, à visser



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
6-0624S310
6-0624D310

Stecker – 3-polig mit Flachsteckanschluss 6-24 V / DIN 72575

Plug – 3-core spade terminal
Connecteur mâle – 3 pts, cosses serties



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
6-LB0624S310

Steckdose – 3-polig, Flachsteckanschluss 6-24 V / DIN 9680

Socket – 3-core, spade terminal
Connecteur femelle – 3 pts, cosses serties



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
6-LB0624D310

Stecker – 1-polig, bis 15A 6-24 V / ISO 4165

Plug – 1 core, 15A
Connecteur mâle – 1 pts, 15A



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
6-624S110HA

Stecker – 1-polig, bis 8A, Lötversion 6-24 V / ISO 4165

Plug – 1 core, 8A, solder type
Connecteur mâle – 1 pts, 8A, type de brasure



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
6-624S110

Bordsteckdose – 2-polig mit Schutzkappe 6-24 V / ISO 4165

Socket – 2-core with cap
Connecteur femelle – 2 pts, avec couverture



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
6-624DZ10

Universalstecker – 1-polig, für Zigarettenanzünderdose 6-24 V / ISO 4165

Universal Plug – 1 core, for cigarette lighter socket
Universal connecteur mâle – 1 pts, pour prise allume-cigare



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
6-1224SZ

**Natowendel nach VG 96917 – 2-polig, 24 V mit 2 Natosteckern
an Zwillingsleitung 35 mm², 4 m Arbeitslänge**

Nato Electrical coil according to VG 96917 – 2 core, 24 V with 2 Nato-Plugs on twin coils 35 mm², 4 m working length
Câble OTAN conforms à VG 96917– 2 pts, 24 V avec 2 broches et 2 fiche, 4 m



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-300NK10.40

**Nato Steckdose (Schwerlast) 2-polig 24 V aus Aluminium mit versilberten Crimp Kontakthülsen
und Schraubkappe für 35 mm² Leitungen**

NATO socket (heavy duty) 2-pin 24 V aluminum with silver-plated crimp contact sockets and screw cap for 35 mm² cables
Prise OTAN (véhicules Lourds) en aluminium 2 broches 24 V avec contacts argentés à sertir et bouchon à vis pour les câbles 35 mm²



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-24D210N

**Nato Stecker (Schwerlast) 2-polig 24 V aus Aluminium
mit versilberten Crimp Kontakthülsen und Schraubkappe für 35 mm² Leitungen**

NATO plug (heavy duty) 2-pin 24 V aluminum with silver-plated crimp contact sockets and screw cap for 35 mm² cables
Fiche OTAN (véhicules Lourds) en aluminium 2 broches 24 V avec contacts argentés à sertir et bouchon à vis pour les câbles 35 mm²



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-24S210N

24 V von 15-poliger Steckdose zu 2 x 7-poligen Steckern

24 V from 15-pin socket to 2 x 7-pin plugs
24 V de connecteur femelle 15 pts à connecteurs mâles 2 x 7 pts



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-24KA130

ABS/EBS/15P/13P, passend für alle 24V Stecker

ABS/EBS/15P/13P, fits for all 24 V plug
ABS/EBS/15P/13P, adaptable pour tout connecteur 24 V



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-24PD

12 V mit 13-poligem Stecker und 7-poliger Steckdose

12 V with 13-pin plug and 7-pin socket
12 V avec fiche à 13 contacts et connecteurs femelle 7 pts



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-12KA137

12 V - Kurzadapter 7-poliger Stecker und Dose ISO 11446 / ISO 1724

12 V - Short Adapter 7-poles Plug and Socket
Adaptateur court 7 pts fiche et prise



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-12KA2311

12 V - Kurzadapter 7-poliger Stecker und Dose ISO 11446 / ISO 1724

12 V - Short Adapter 7-poles Plug and Socket
Adaptateur court 7 pts fiche et prise



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-12KA2312

12 V - Kurzadapter 7-poliger Stecker und Dose ISO 11446 / ISO 1724

12 V - Short Adapter 7-poles Plug and Socket
Adaptateur court 7 pts fiche et prise



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-12KA2315

12 V - Kurzadapter 7-poliger Stecker und Dose ISO 11446 / ISO 1724

12 V - Short Adapter 7-poles Plug and Socket
Adaptateur court 7 pts fiche et prise



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-12KA2321

Batterietrennschalter-/ unterbrecher, 12 V – max. 100 A

Battery isolator switch (Circuit breaker), 12 V – max. 100 A
Disjoncteur de batterie, 12 V – max. 100 A



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-E2319B



Mehrkammerrückleuchte für Lkw und Anhänger

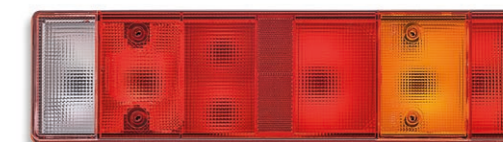
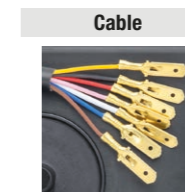
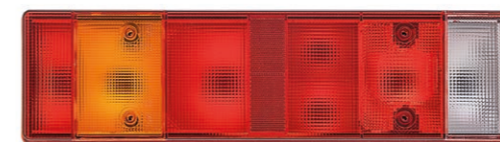
Rear Combination Lamp for Truck and Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Camion et Remorque

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ohne Kabel Without Cable Sans Câble	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis	Kabellänge Cable Length Longueur du câble
6-ML0030011 (Left)	6-ML0030061 (Left)	6-MU0030101	6-MU0030101DS	30 cm
6-MR0030011 (Right)	6-MR0030061 (Right)			
	6-ML0030063 (Left)			
	6-MR0030063 (Right)			

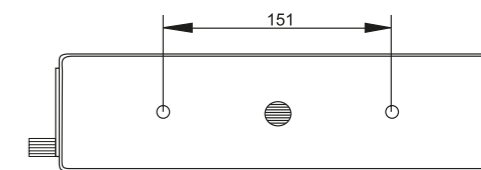
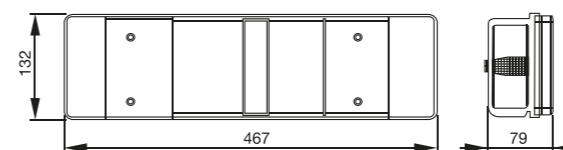
für / for / pour

VOLVO (FL10 Serie)

SCANIA (Bus Serie 3)



Anschluss
Place Of Socket
Place Du Socle



Befestigungsschraube: M8x30
Fastening Bolts: M8x30
Vis de Fixation: M8x30

Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.
Lens is delivered without seal and screws.
Le produit n est pas livrés avec joint et les vis.

Produkt wird ohne Glühbirnen geliefert.
Product is delivered without bulb.
Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT	Rückfahrlicht Reversing light Feu de recul	10 WATT	Seitenmarkierungsleuchte Side Marker Feu latérale	21 WATT	Blinker Indicator Clingotant
10 WATT	Begrenzungsleuchte End-Outline Marker Feu de gabarit	21 WATT	Nebelschlussleuchte Rear fog light Feu de brouillard arrière	2 X 5 WATT	Schlussleuchte Rear position light Feu de position arrière
21 WATT	Bremslicht Stop light Feu de stop	21 WATT	Kennzeichenleuchte (links) License plate light (left) Eclairage de plaque (gauche)	E9 IA 02	Rückstrahler Reflector Catadioptre

E9

Mehrkammerrückleuchte für Lkw und Anhänger

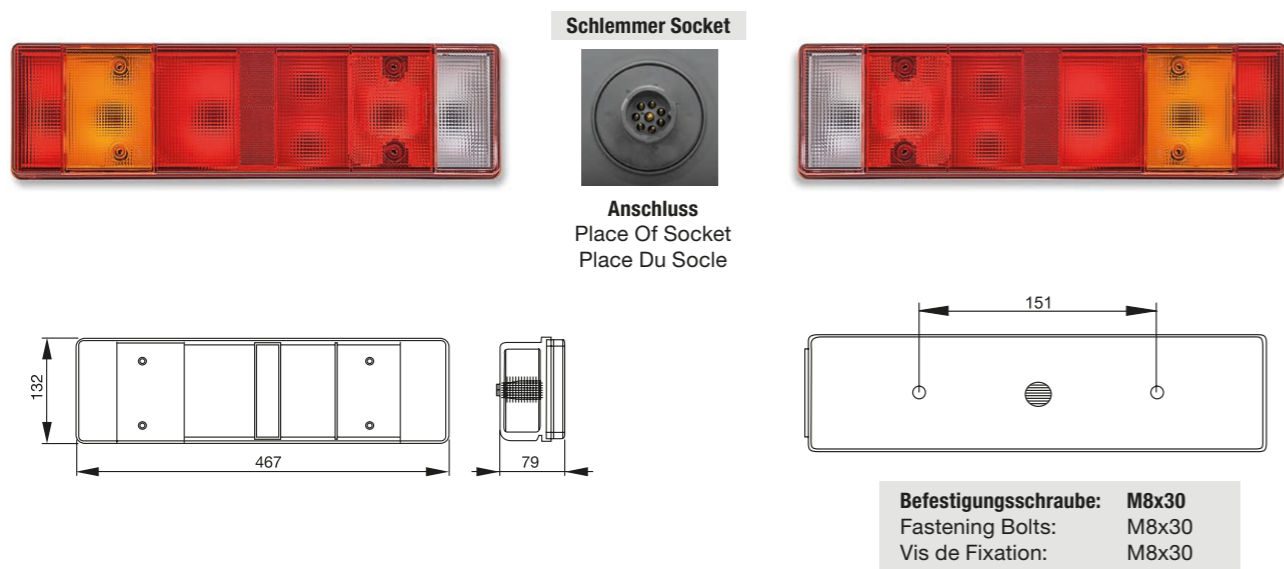
Rear Combination Lamp for Truck and Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Camion et Remorque

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochoon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis
6-ML0030021 (Left)	6-MU0030101	6-MU0030101DS
6-MR0030021 (Right)		

für / for / pour

DAF (LC7, 75, 85, 95 Serie)

MAN (F90, M90, F2000, L2000, TGA, TGS, TGX Serie)



Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.
Lens is delivered without seal and screws.
Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

Produkt wird ohne Glühlampen geliefert.
Product is delivered without bulb.
Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT	Rückfahrlicht Reversing light Feu de recul	10 WATT	Seitenmarkierungsleuchte Side Marker Feu latérale	21 WATT	Blinker Indicator Clingotant
10 WATT	Begrenzungsleuchte End-Outline Marker Feu de gabarit	21 WATT	Nebelschlussleuchte Rear fog light Feu de brouillard arrière	2 X 5 WATT	Schlussleuchte Rear position light Feu de position arrière
21 WATT	Bremslicht Stop light Feu de stop	10 WATT	Kennzeichenleuchte (links) License plate light (left) Eclairage de plaque (gauche)	E9 IA 02	Rückstrahler Reflector Catadioptré

E9

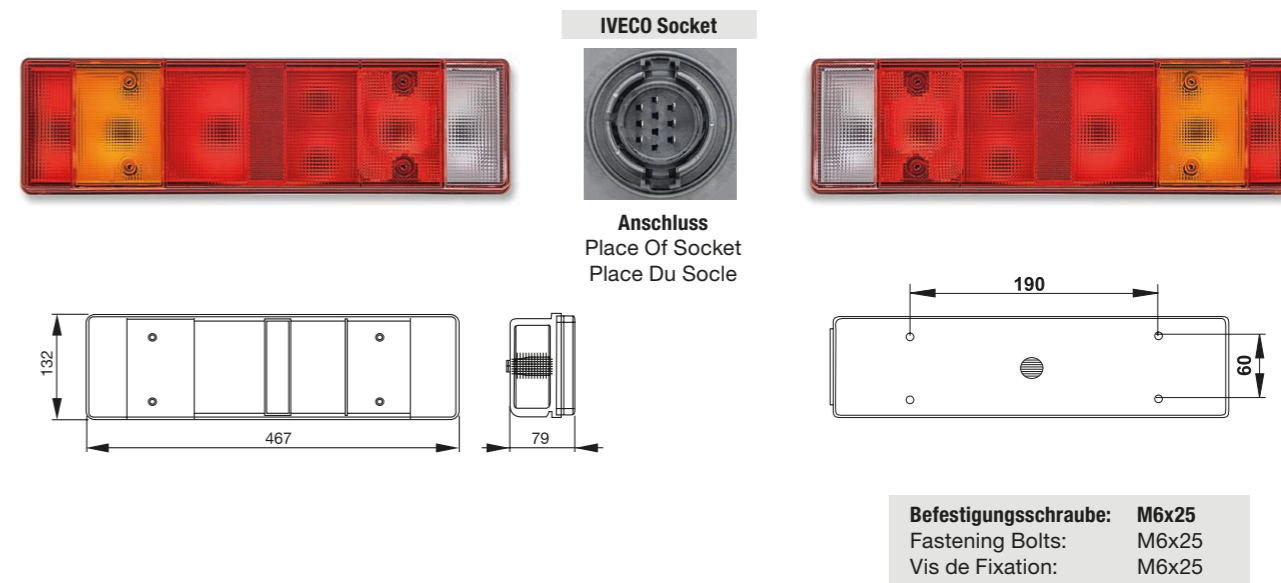
Mehrkammerrückleuchte für Lkw

Rear Combination Lamp for Truck
Feu Arrière Multifonctions pour Camion

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochoon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis
6-ML0030031 (Left)	6-MU0030101	6-MU0030101DS
6-MR0030031 (Right)		

für / for / pour

IVECO (Euro Cargo, Euro Tech, Stralis, Trakker Serie)



Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.
Lens is delivered without seal and screws.
Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

Produkt wird ohne Glühlampen geliefert.
Product is delivered without bulb.
Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT	Rückfahrlicht Reversing light Feu de recul	10 WATT	Seitenmarkierungsleuchte Side Marker Feu latérale	21 WATT	Blinker Indicator Clingotant
10 WATT	Begrenzungsleuchte End-Outline Marker Feu de gabarit	21 WATT	Nebelschlussleuchte Rear fog light Feu de brouillard arrière	2 X 5 WATT	Schlussleuchte Rear position light Feu de position arrière
21 WATT	Bremslicht Stop light Feu de stop	10 WATT	Kennzeichenleuchte (links) License plate light (left) Eclairage de plaque (gauche)	E9 IA 02	Rückstrahler Reflector Catadioptré

E9

Mehrkammerrückleuchte für Lkw und Anhänger

Rear Combination Lamp for Truck and Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Camion et Remorque

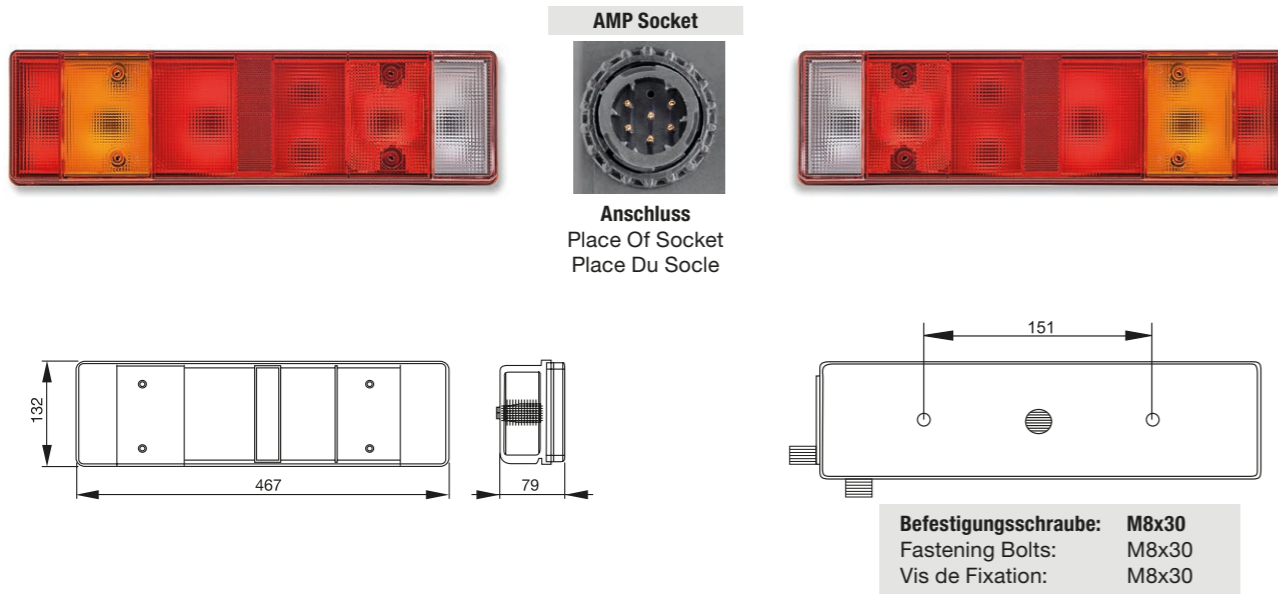
SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis
6-ML0030052 (Left)	6-MU0030101	6-MU0030101DS
6-MR0030052 (Right)		

für / for / pour

DAF (F1500, DB, SB Serie)

MAN (TGA, TGS, TGX, TGL, TGM Serie)

RENAULT (Kerax, Magnum, Midium, Premium Serie)



Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.
Lens is delivered without seal and screws.
Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

Produkt wird ohne Glühlampen geliefert.
Product is delivered without bulb.
Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT	Rückfahrlicht Reversing light Feu de recul	10 WATT	Seitenmarkierungsleuchte Side Marker Feu latérale	21 WATT	Blinker Indicator Clignotant
10 WATT	Begrenzungsleuchte End-Outline Marker Feu de gabarit	21 WATT	Nebelschlussleuchte Rear fog light Feu de brouillard arrière	2 X 5 WATT	Schlussleuchte Rear position light Feu de position arrière
21 WATT	Bremslicht Stop light Feu de stop	10 WATT	Kennzeichenleuchte (links) License plate light (left) Eclairage de plaque (gauche)	E9 IA 02	Rückstrahler Reflector Catadioptr

E9

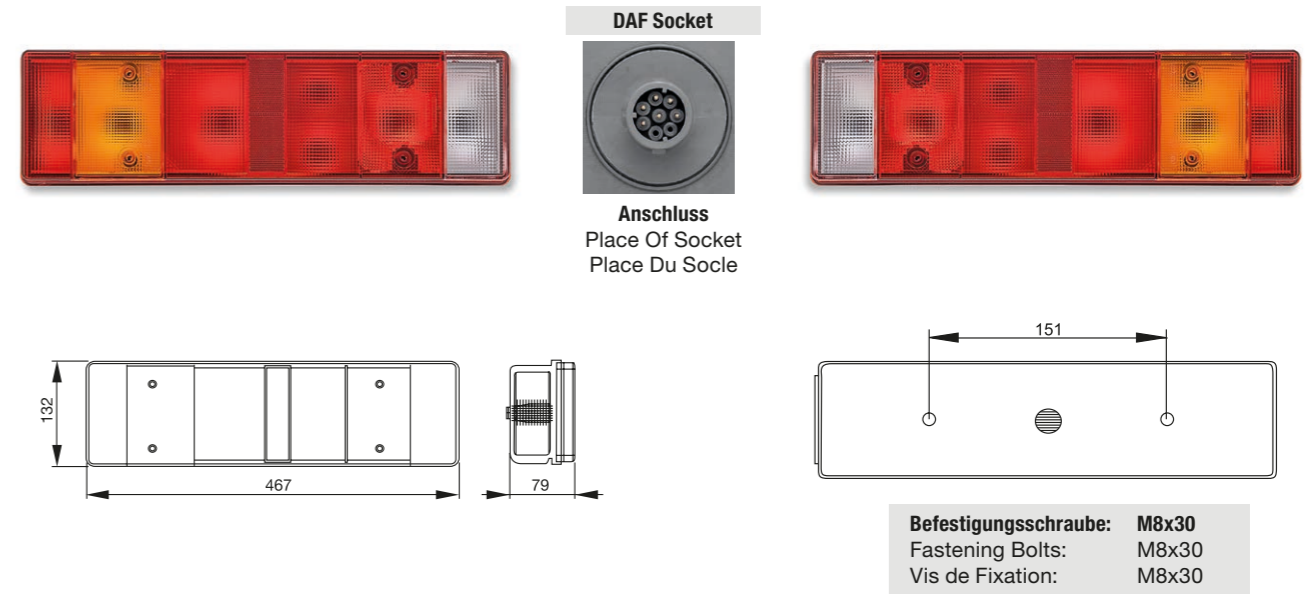
Mehrkammerrückleuchte für Lkw

Rear Combination Lamp for Truck
Feu Arrière Multifonctions pour Camion

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis
6-ML0030071 (Left)	6-MU0030101	6-MU0030101DS
6-MR0030071 (Right)		

für / for / pour

DAF (65, 65, 75 85, 75CF, 85CF, 95, 95CF Serie)



Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.
Lens is delivered without seal and screws.
Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

Produkt wird ohne Glühlampen geliefert.
Product is delivered without bulb.
Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT	Rückfahrlicht Reversing light Feu de recul	10 WATT	Seitenmarkierungsleuchte Side Marker Feu latérale	21 WATT	Blinker Indicator Clignotant
10 WATT	Begrenzungsleuchte End-Outline Marker Feu de gabarit	21 WATT	Nebelschlussleuchte Rear fog light Feu de brouillard arrière	2 X 5 WATT	Schlussleuchte Rear position light Feu de position arrière
21 WATT	Bremslicht Stop light Feu de stop	10 WATT	Kennzeichenleuchte (links) License plate light (left) Eclairage de plaque (gauche)	E9 IA 02	Rückstrahler Reflector Catadioptr

E9

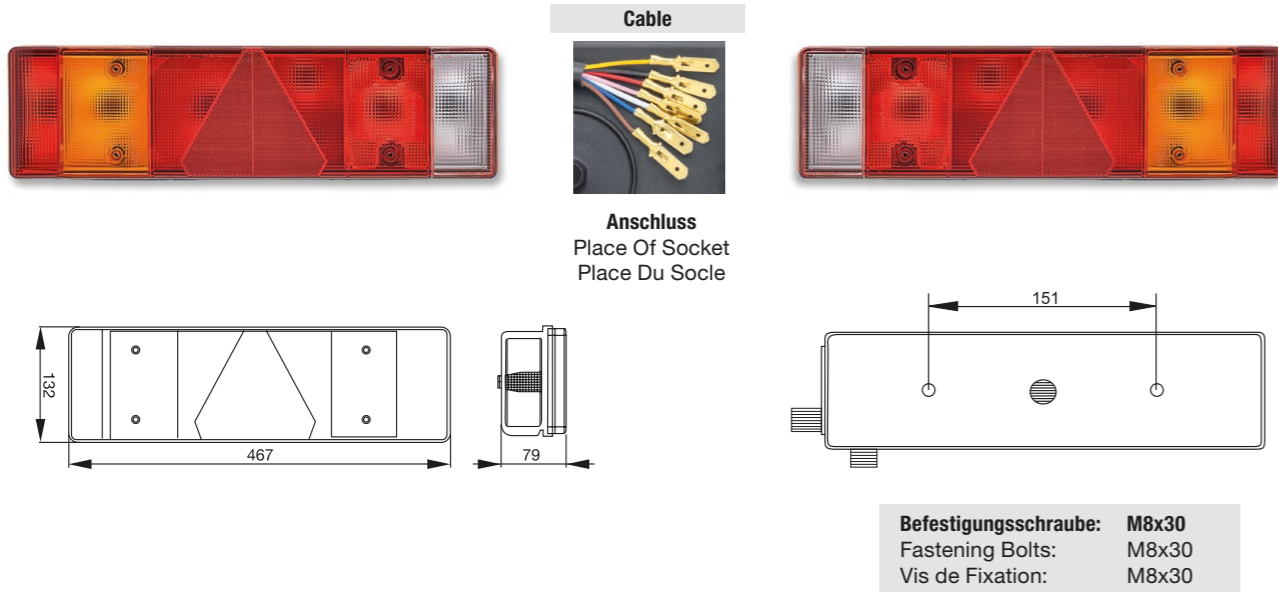
Mehrkammerrückleuchte für Anhänger

Rear Combination Lamp for Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Remorque

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis	Kabellänge Cable Length Longeur du câble
6-ML0130011 (Left)	6-ML0130101 (Left)	6-MU0030101DS	30 cm
6-MR0130011 (Right)	6-MR0130101 (Right)		

für / for / pour

Anhänger/Auflieger Trailer, Remorque



! **Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.**
Lens is delivered without seal and screws.
! Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

! **Produkt wird ohne Glühlampen geliefert.**
Product is delivered without bulb.
! Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT	Rückfahrlicht Reversing light Feu de recul	10 WATT	Seitenmarkierungsleuchte Side Marker Feu latérale	21 WATT	Blinker Indicator Clignotant
10 WATT	Begrenzungsleuchte End-Outline Marker Feu de gabarit	21 WATT	Nebelschlussleuchte Rear fog light Feu de brouillard arrière	2 X 5 WATT	Schlussleuchte Rear position light Feu de position arrière
21 WATT	Bremslicht Stop light Feu de stop	10 WATT	Kennzeichenleuchte (links) License plate light (left) Eclairage de plaque (gauche)	E9 IA 02	Rückstrahler Reflector Catadioptr

E9

Mehrkammerrückleuchte für Lkw und Anhänger

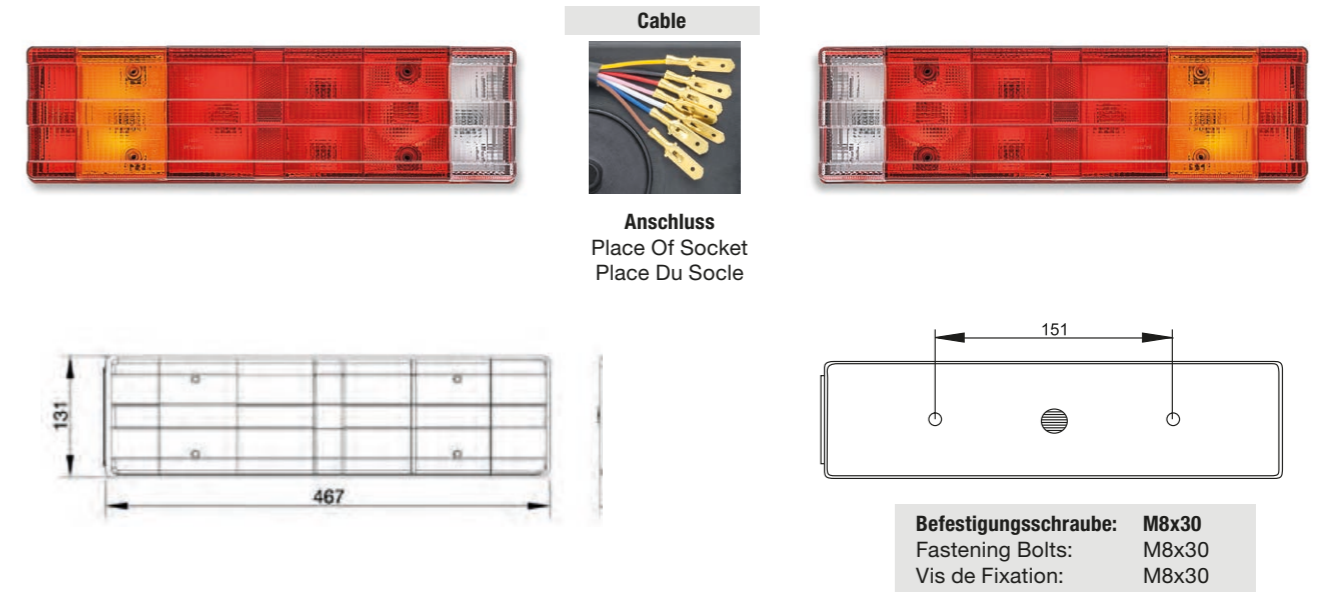
Rear Combination Lamp for Truck and Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Camion et Remorque

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ohne Kabel Without Cable Sans Câble	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis	Kabellänge Cable Length Longeur du câble
6-ML0031011 (Left)	6-ML0031061 (Left)	6-MU0031101	6-MU0030101DS	30 cm
6-MR0031011 (Right)	6-MR0031061 (Right)			

für / for / pour

MERCEDEZ BENZ (Sprinter, Vario Serie)

VW (LT Serie)



! **Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.**
Lens is delivered without seal and screws.
! Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

! **Produkt wird ohne Glühlampen geliefert.**
Product is delivered without bulb.
! Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT	Rückfahrlicht Reversing light Feu de recul	10 WATT	Seitenmarkierungsleuchte Side Marker Feu latérale	21 WATT	Blinker Indicator Clignotant
10 WATT	Begrenzungsleuchte End-Outline Marker Feu de gabarit	21 WATT	Nebelschlussleuchte Rear fog light Feu de brouillard arrière	2 X 5 WATT	Schlussleuchte Rear position light Feu de position arrière
21 WATT	Bremslicht Stop light Feu de stop	10 WATT	Kennzeichenleuchte (links) License plate light (left) Eclairage de plaque (gauche)	E9 IA 02	Rückstrahler Reflector Catadioptr

E9

Mehrkammerrückleuchte für Lkw und Anhänger

Rear Combination Lamp for Truck and Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Camion et Remorque

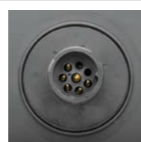
SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis
6-ML0031021 (Left)	6-MU0031101	6-MU0030101DS
6-MR0031021 (Right)		

für / for / pour

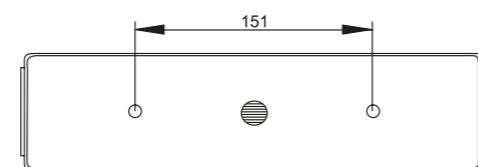
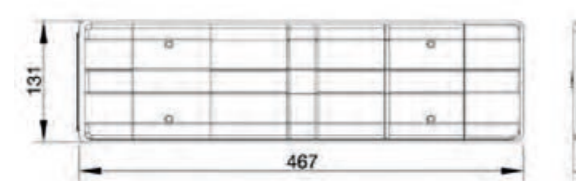
Mercedes Benz (Atego, Sprinter, Vario Serie)



Schlemmer Socket



Anschluss
Place Of Socket
Place Du Socle



Befestigungsschraube: M8x30
Fastening Bolts: M8x30
Vis de Fixation: M8x30

Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.
Lens is delivered without seal and screws.
Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

Produkt wird ohne Glühlampen geliefert.
Product is delivered without bulb.
Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT	Rückfahrlicht Reversing light Feu de recul	10 WATT	Seitenmarkierungsleuchte Side Marker Feu latérale	21 WATT	Blinker Indicator Clignotant
10 WATT	Begrenzungsleuchte End-Outline Marker Feu de gabarit	21 WATT	Nebelschlussleuchte Rear fog light Feu de brouillard arrière	2 X 5 WATT	Schlussleuchte Rear position light Feu de position arrière
21 WATT	Bremslicht Stop light Feu de stop	10 WATT	Kennzeichenleuchte (links) License plate light (left) Eclairage de plaque (gauche)	E9 IA 02	Rückstrahler Reflector Catadioptr

E9

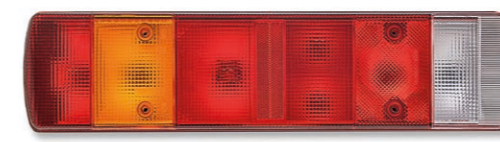
Mehrkammerrückleuchte für Anhänger

Rear Combination Lamp for Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Remorque

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis
6-ML0093022 (Left)	6-MU0093101	6-MU0093101DS
6-MR0093022 (Right)		

für / for / pour

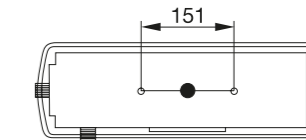
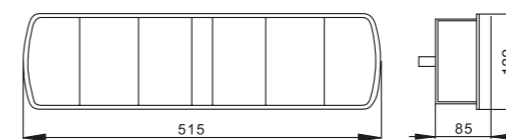
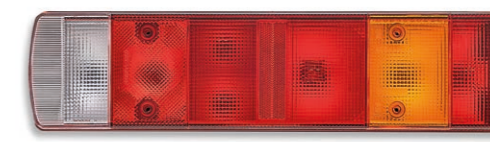
Anhänger/Auflieger Trailer, Remorque



Schlemmer Socket



Anschluss
Place Of Socket
Place Du Socle



Befestigungsschraube: M8x30
Fastening Bolts: M8x30
Vis de Fixation: M8x30

Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.
Lens is delivered without seal and screws.
Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

Produkt wird ohne Glühlampen geliefert.
Product is delivered without bulb.
Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT	Rückfahrlicht Reversing light Feu de recul	10 WATT	Seitenmarkierungsleuchte Side Marker Feu latérale	21 WATT	Blinker Indicator Clignotant
10 WATT	Begrenzungsleuchte End-Outline Marker Feu de gabarit	21 WATT	Nebelschlussleuchte Rear fog light Feu de brouillard arrière	2 X 5 WATT	Schlussleuchte Rear position light Feu de position arrière
21 WATT	Bremslicht Stop light Feu de stop	10 WATT	Kennzeichenleuchte (links) License plate light (left) Eclairage de plaque (gauche)	E9 IA 02	Rückstrahler Reflector Catadioptr

E9

Mehrkammerrückleuchte für Lkw und Anhänger

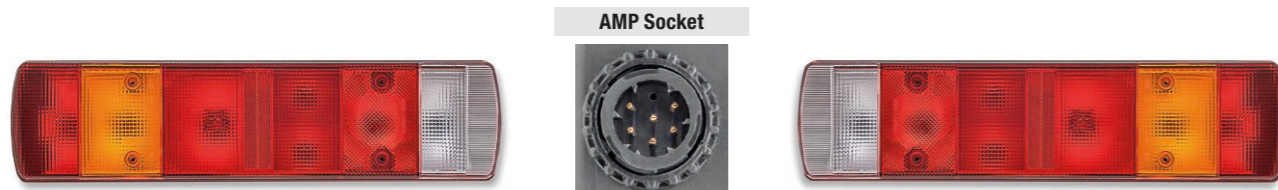
Rear Combination Lamp for Truck and Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Camion et Remorque

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis
6-ML0093052 (Left)	6-MU0093101	6-MU0093101DS
6-MR0093052 (Right)		

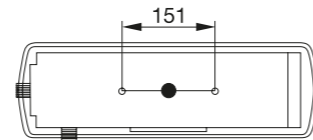
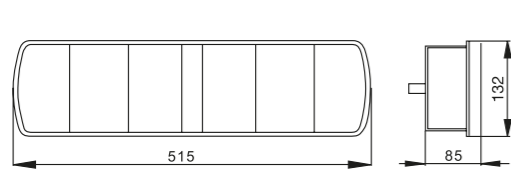
für / for / pour

Scania (4, P, G, R, T Serie)

VOLVO (FH12, FH16, FM10, FM12 Serie)



AMP Socket
Anschluss
Place Of Socket
Place Du Socle



Befestigungsschraube: M8x30
Fastening Bolts: M8x30
Vis de Fixation: M8x30

! **Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.**
Lens is delivered without seal and screws.
! Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

! **Produkt wird ohne Glühlampen geliefert.**
Product is delivered without bulb.
! Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT	Rückfahrlicht Reversing light Feu de recul	10 WATT	Seitenmarkierungsleuchte Side Marker Feu latérale	21 WATT	Blinker Indicator Clignotant
10 WATT	Begrenzungsleuchte End-Outline Marker Feu de gabarit	21 WATT	Nebelschlussleuchte Rear fog light Feu de brouillard arrière	2 X 5 WATT	Schlussleuchte Rear position light Feu de position arrière
21 WATT	Bremslicht Stop light Feu de stop	10 WATT	Kennzeichenleuchte (links) License plate light (left) Eclairage de plaque (gauche)	E9 IA 02	Rückstrahler Reflector Catadioptr

E9

Mehrkammerrückleuchte für Anhänger

Rear Combination Lamp for Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Remorque

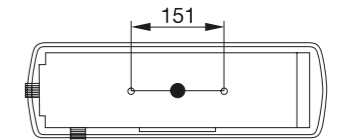
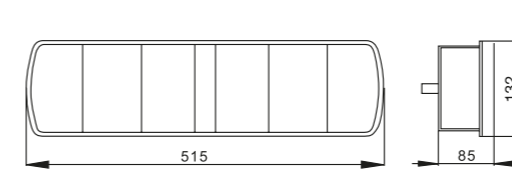
SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis
6-ML0093061 (Left)	6-MU0093101	6-MU0093101DS
6-MR0093061 (Right)		
6-ML0093063 (Left)	6-MU0093101	6-MU0093101DS
6-MR0093063 (Right)		

für / for / pour

Scania (Serie 4)



Blind Socket
Anschluss
Place Of Socket
Place Du Socle



Befestigungsschraube: M8x30
Fastening Bolts: M8x30
Vis de Fixation: M8x30

! **Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.**
Lens is delivered without seal and screws.
! Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

! **Produkt wird ohne Glühlampen geliefert.**
Product is delivered without bulb.
! Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT	Rückfahrlicht Reversing light Feu de recul	10 WATT	Seitenmarkierungsleuchte Side Marker Feu latérale	21 WATT	Blinker Indicator Clignotant
10 WATT	Begrenzungsleuchte End-Outline Marker Feu de gabarit	21 WATT	Nebelschlussleuchte Rear fog light Feu de brouillard arrière	2 X 5 WATT	Schlussleuchte Rear position light Feu de position arrière
21 WATT	Bremslicht Stop light Feu de stop	10 WATT	Kennzeichenleuchte (links) License plate light (left) Eclairage de plaque (gauche)	E9 IA 02	Rückstrahler Reflector Catadioptr

E9

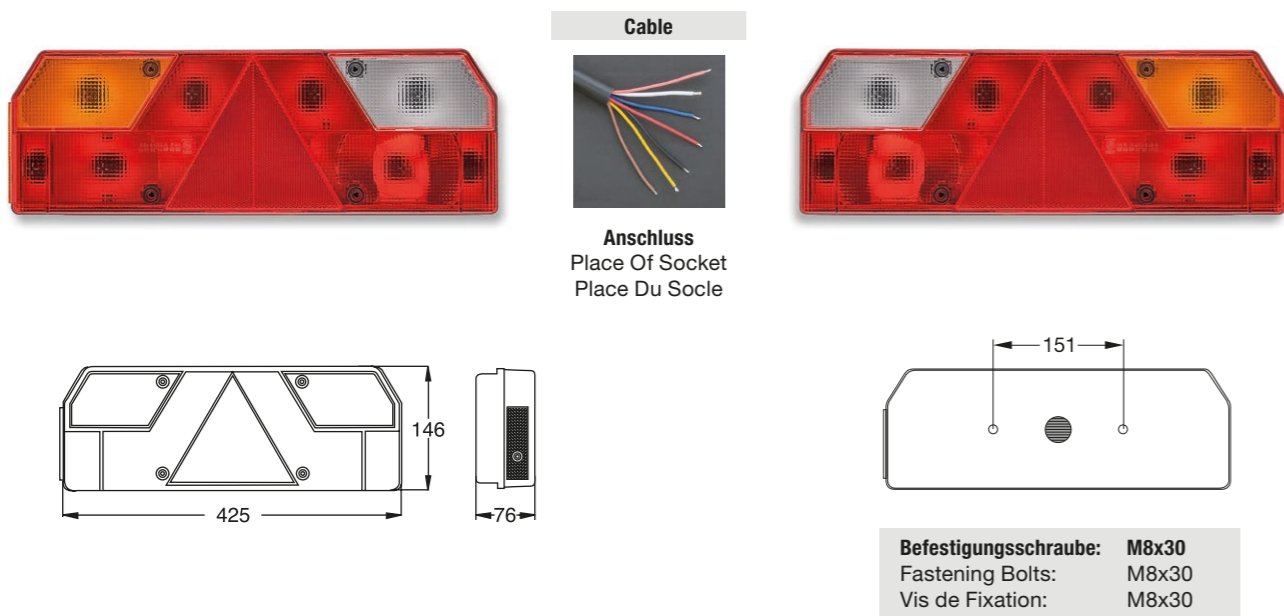
Mehrkammerrückleuchte für Anhänger

Rear Combination Lamp for Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Remorque

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ohne Kabel Without Cable Sans Câble	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis	Kabellänge Cable Length Longueur du câble
6-ML0023011 (Left)	6-ML0023061 (Left)	6-ML0023101 (Left)	6-MU0023101DS	30 cm
6-MR0023011 (Right)	6-MR0023061 (Right)	6-MR0023101 (Right)		

für / for / pour

Anhänger/Auflieger Trailer, Remorque



! Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.
Lens is delivered without seal and screws.
! Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

! Produkt wird ohne Glühlampen geliefert.
Product is delivered without bulb.
! Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT	Rückfahrlicht Reversing light Feu de recul	10 WATT	Seitenmarkierungsleuchte Side Marker Feu latérale	21 WATT	Blinker Indicator Clignotant
10 WATT	Begrenzungsleuchte End-Outline Marker Feu de gabarit	21 WATT	Nebelschlussleuchte Rear fog light Feu de brouillard arrière	2 X 5 WATT	Schlussleuchte Rear position light Feu de position arrière
2 X 21 WATT	Bremslicht Stop light Feu de stop	10 WATT	Kennzeichenleuchte (links) License plate light (left) Eclairage de plaque (gauche)	E9 IIIA 02	Rückstrahler Reflector Catadioptr

E9

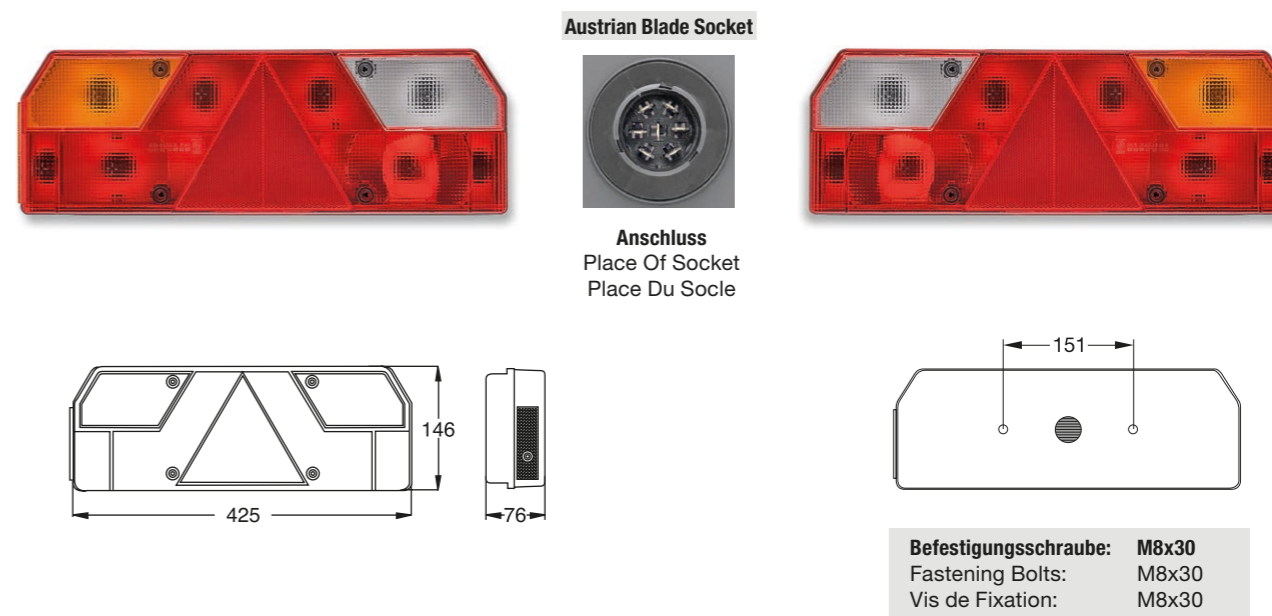
Mehrkammerrückleuchte für Anhänger

Rear Combination Lamp for Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Remorque

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis
6-ML0023041 (Left)	6-ML0023101	6-MU0023101DS
6-MR0023041 (Right)	6-MR0023101	

für / for / pour

Anhänger/Auflieger Trailer, Remorque



! Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.
Lens is delivered without seal and screws.
! Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

! Produkt wird ohne Glühlampen geliefert.
Product is delivered without bulb.
! Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT	Rückfahrlicht Reversing light Feu de recul	10 WATT	Seitenmarkierungsleuchte Side Marker Feu latérale	21 WATT	Blinker Indicator Clignotant
10 WATT	Begrenzungsleuchte End-Outline Marker Feu de gabarit	21 WATT	Nebelschlussleuchte Rear fog light Feu de brouillard arrière	10 WATT	Schlussleuchte Rear position light Feu de position arrière
2 X 21 WATT	Bremslicht Stop light Feu de stop	10 WATT	Kennzeichenleuchte (links) License plate light (left) Eclairage de plaque (gauche)	E9 IIIA 02	Rückstrahler Reflector Catadioptr

E9

Mehrkammerrückleuchte für Anhänger

Rear Combination Lamp for Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Remorque

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis
6-ML0023041K (Left)	6-ML0023101K (Left)	6-MU0023101DS
6-MR0023041K (Right)	6-MR0023101K (Right)	

für / for / pour

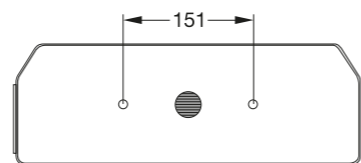
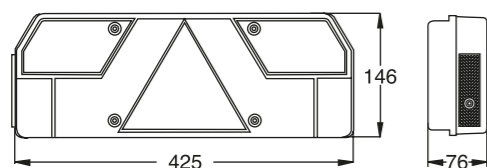
Anhänger/Auflieger Trailer, Remorque



Austrian Blade Socket



Anschluss
Place Of Socket
Place Du Socle



Befestigungsschraube: M8x30
Fastening Bolts: M8x30
Vis de Fixation: M8x30

! **Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.**
Lens is delivered without seal and screws.
! Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

! **Produkt wird ohne Glühlampen geliefert.**
Product is delivered without bulb.
! Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT	Rückfahrlicht Reversing light Feu de recul	10 WATT	Seitenmarkierungsleuchte Side Marker Feu latérale	21 WATT	Blinker Indicator Clignotant
10 WATT	Begrenzungsleuchte End-Outline Marker Feu de gabarit	21 WATT	Nebelschlussleuchte Rear fog light Feu de brouillard arrière	10 WATT	Schlussleuchte Rear position light Feu de position arrière
2 X 21 WATT	Bremslicht Stop light Feu de stop	21 WATT	Kennzeichenleuchte (links) License plate light (left) Eclairage de plaque (gauche)	E9 IIIA 02	Rückstrahler Reflector Catadioptr

E9

Mehrkammerrückleuchte für Anhänger

Rear Combination Lamp for Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Remorque

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis
6-ML0023041D (Left)	6-MU0023101 (Left & Right)	6-MU0023101DS
6-MR0023041D (Right)		

für / for / pour

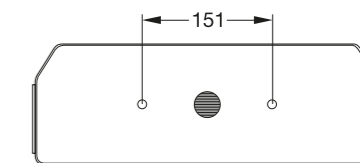
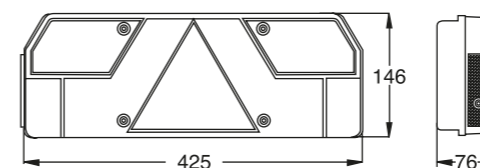
Anhänger/Auflieger Trailer, Remorque



Austrian Blade Socket



Anschluss
Place Of Socket
Place Du Socle



Befestigungsschraube: M8x30
Fastening Bolts: M8x30
Vis de Fixation: M8x30

! **Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.**
Lens is delivered without seal and screws.
! Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

! **Produkt wird ohne Glühlampen geliefert.**
Product is delivered without bulb.
! Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT	Rückfahrlicht Reversing light Feu de recul	10 WATT	Seitenmarkierungsleuchte Side Marker Feu latérale	21 WATT	Blinker Indicator Clignotant
10 WATT	Begrenzungsleuchte End-Outline Marker Feu de gabarit	21 WATT	Nebelschlussleuchte Rear fog light Feu de brouillard arrière	10 WATT	Schlussleuchte Rear position light Feu de position arrière
2 X 21 WATT	Bremslicht Stop light Feu de stop	10 WATT	Kennzeichenleuchte (links) License plate light (left) Eclairage de plaque (gauche)	E9 IIIA 02	Rückstrahler Reflector Catadioptr

E9

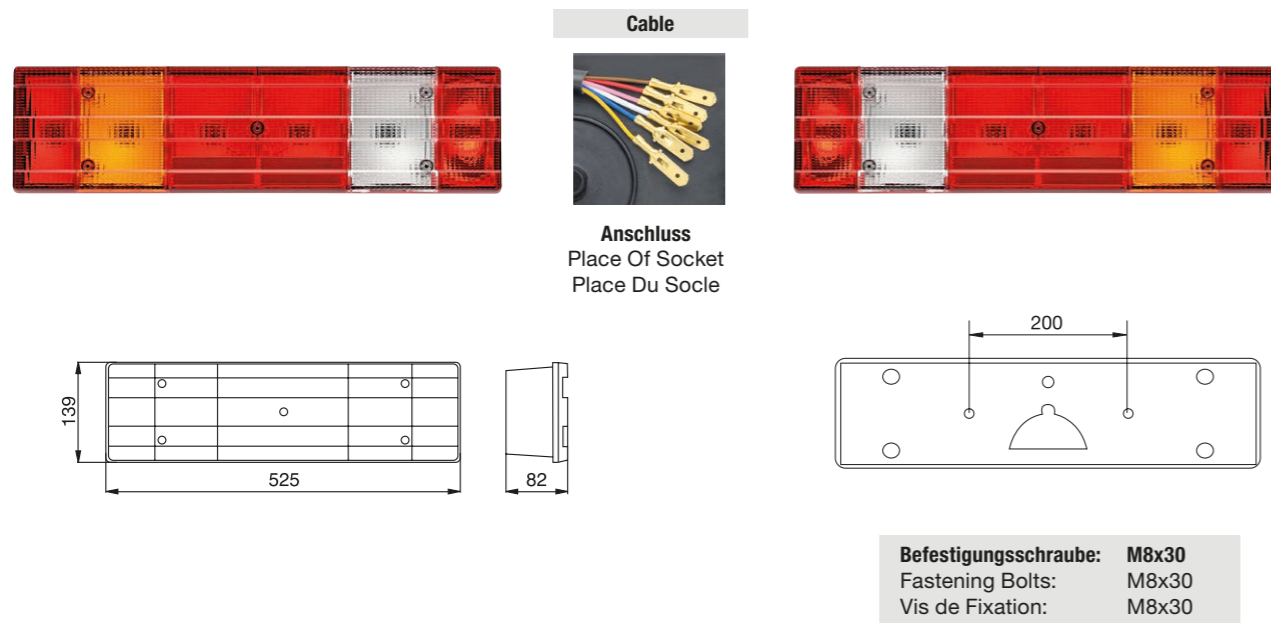
Mehrkammerrückleuchte für Anhänger

Rear Combination Lamp for Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Remorque

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ohne Kabel Without Cable Sans Câble	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis	Kabellänge Cable Length Longueur du câble
6-ML0254011 (Left)	6-ML0254061 (Left)	6-ML0254101 (Left)	6-MU0254101DS	30 cm
6-MR0254011 (Right)	6-MR0254061 (Right)	6-MR0254101 (Right)		

für / for / pour

Anhänger/Auflieger Trailer, Remorque



! Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.
Lens is delivered without seal and screws.
! Le produit n est pas livrés avec joint et les vis.

! Produkt wird ohne Glühbirnen geliefert.
Product is delivered without bulb.
! Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT	Rückfahrlicht Reversing light Feu de recul	10 WATT	Seitenmarkierungsleuchte Side Marker Feu latérale	21 WATT	Blinker Indicator Clignotant
10 WATT	Begrenzungsleuchte End-Outline Marker Feu de gabarit	21 WATT	Nebelschlussleuchte Rear fog light Feu de brouillard arrière	5 WATT	Schlussleuchte Rear position light Feu de position arrière
21 WATT	Bremslicht Stop light Feu de stop	10 WATT	Kennzeichenleuchte (links) License plate light (left) Eclairage de plaque (gauche)	E9 IA 02	Rückstrahler Reflector Catadioptr

E9

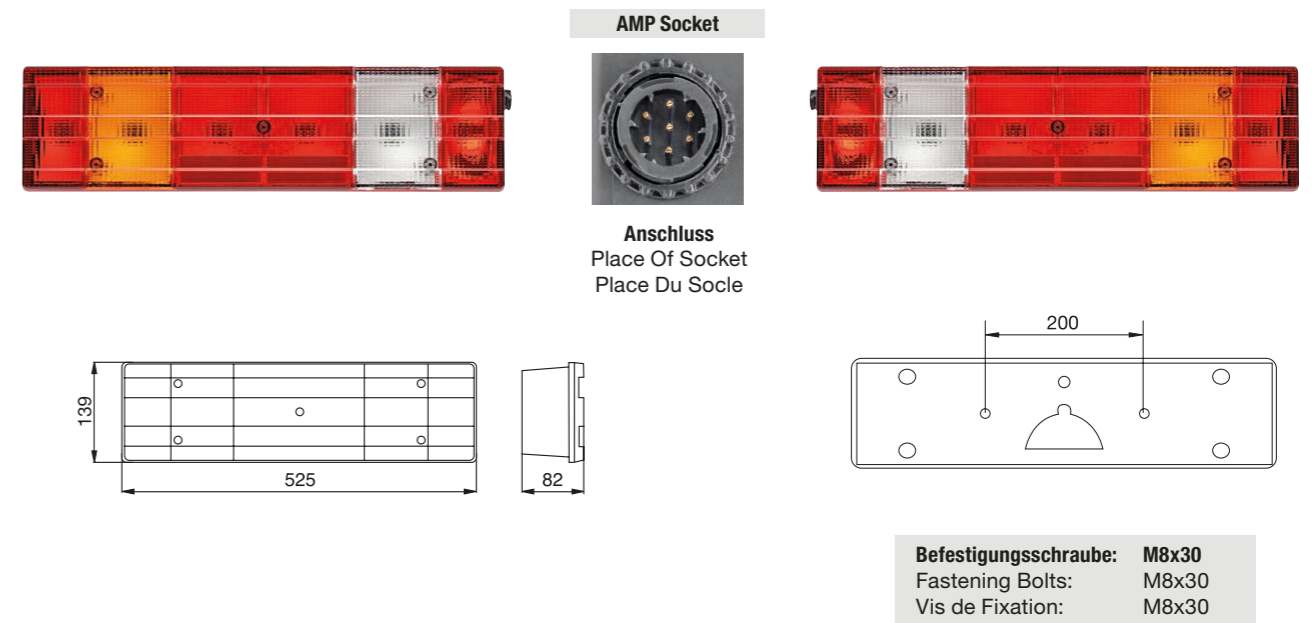
Mehrkammerrückleuchte für Lkw und Anhänger

Rear Combination Lamp for Truck and Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Camion et Remorque

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis
6-ML0254052 (Left)	6-ML0254101 (Left)	6-MU0254101DS
6-MR0254052 (Right)	6-MR0254101 (Right)	

für / for / pour

MERCEDEZ BENZ (Actros, MP2, MP3, Axor, Axor2 Serie)



! Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.
Lens is delivered without seal and screws.
! Le produit n est pas livrés avec joint et les vis.

! Produkt wird ohne Glühbirnen geliefert.
Product is delivered without bulb.
! Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT	Rückfahrlicht Reversing light Feu de recul	10 WATT	Seitenmarkierungsleuchte Side Marker Feu latérale	21 WATT	Blinker Indicator Clignotant
10 WATT	Begrenzungsleuchte End-Outline Marker Feu de gabarit	21 WATT	Nebelschlussleuchte Rear fog light Feu de brouillard arrière	5 WATT	Schlussleuchte Rear position light Feu de position arrière
21 WATT	Bremslicht Stop light Feu de stop	10 WATT	Kennzeichenleuchte (links) License plate light (left) Eclairage de plaque (gauche)	E9 IA 02	Rückstrahler Reflector Catadioptr

E9

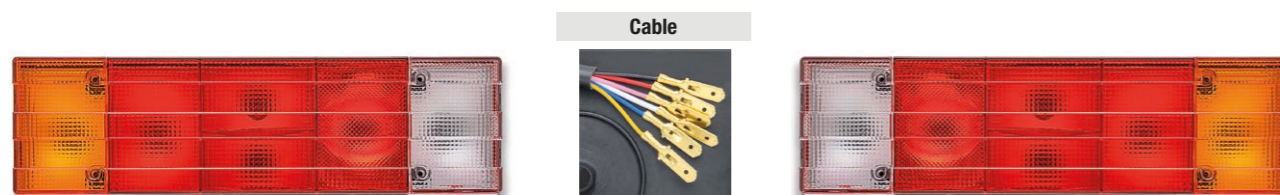
Mehrkammerrückleuchte für Anhänger

Rear Combination Lamp for Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Remorque

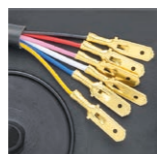
SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ohne Kabel Without Cable Sans Câble	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis	Kabellänge Cable Length Longueur du câble
6-ML0284011 (Left)	6-ML0284061 (Left)	6-MU0284101 (Left & Right)	6-MU0284101DS	30 cm
6-MR0284011 (Right)	6-MR0284061 (Right)			

für / for / pour

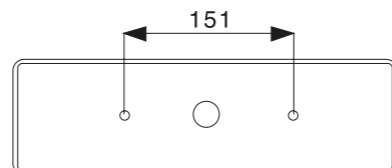
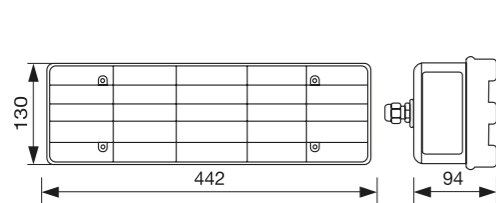
Kögel, Schmitz



Cable



Anschluss
Place Of Socket
Place Du Socle



Befestigungsschraube: M8x30
Fastening Bolts: M8x30
Vis de Fixation: M8x30

! **Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.**
Lens is delivered without seal and screws.
! Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

! **Produkt wird ohne Glühbirnen geliefert.**
Product is delivered without bulb.
! Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT Rückfahrlicht
Reversing light
Feu de recul

21 WATT Nebelschlussleuchte
Rear fog light
Feu de brouillard arrière

5 WATT Schlussleuchte
Rear position light
Feu de position arrière

21 WATT Bremslicht
Stop light
Feu de stop

E9

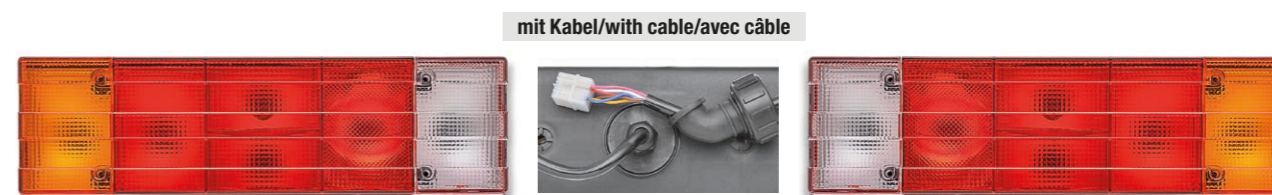
Mehrkammerrückleuchte für Anhänger

Rear Combination Lamp for Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Remorque

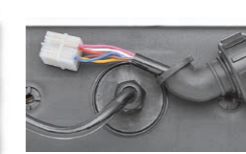
SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis
6-ML028409144 (Left)	6-MU0284101 (Left & Right)	6-MU0284101DS
6-MR028409144 (Right)		

für / for / pour

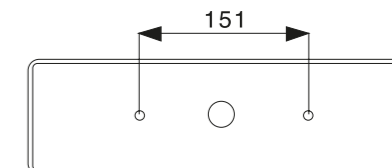
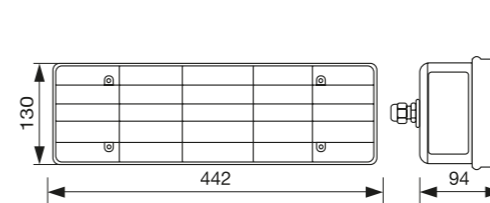
Kögel (Universal)



mit Kabel/with cable/avec câble



Anschluss
Place Of Socket
Place Du Socle



Befestigungsschraube: M8x30
Fastening Bolts: M8x30
Vis de Fixation: M8x30

! **Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.**
Lens is delivered without seal and screws.
! Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

! **Produkt wird ohne Glühbirnen geliefert.**
Product is delivered without bulb.
! Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT Rückfahrlicht
Reversing light
Feu de recul

21 WATT Nebelschlussleuchte
Rear fog light
Feu de brouillard arrière

21 WATT Bremslicht
Stop light
Feu de stop

21 WATT Blinker
Indicator
Clignotant

5 WATT Schlussleuchte
Rear position light
Feu de position arrière

E9

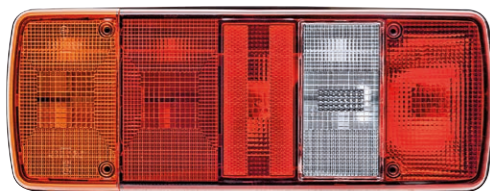
Mehrkammerrückleuchte für Anhänger

Rear Combination Lamp for Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Remorque

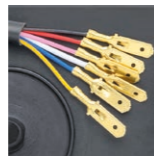
SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis	Kabellänge Cable Length Longeur du câble
6-ML0205011 (Left)	6-MU0205101 (Left & Right)	6-MU0205101DS	30 cm
6-MR0205011 (Right)			

für / for / pour

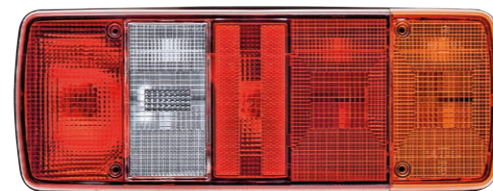
Anhänger/Auflieger Trailer, Remorque



Cable



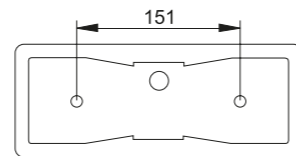
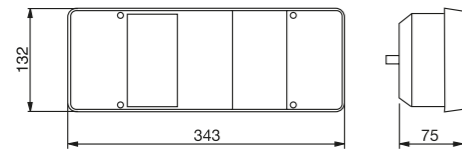
Anschluss
Place Of Socket
Place Du Socle



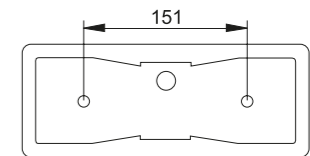
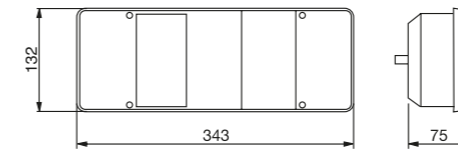
Simple Gromet



Anschluss
Place Of Socket
Place Du Socle



Befestigungsschraube: M8x30
Fastening Bolts: M8x30
Vis de Fixation: M8x30



Befestigungsschraube: M8x30
Fastening Bolts: M8x30
Vis de Fixation: M8x30

! **Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.**
Lens is delivered without seal and screws.
! Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

! **Produkt wird ohne Glühlampen geliefert.**
Product is delivered without bulb.
! Le produit est livré sans les ampoules.

! **Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.**
Lens is delivered without seal and screws.
! Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

! **Produkt wird ohne Glühlampen geliefert.**
Product is delivered without bulb.
! Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT Rückfahrlicht
Reversing light
Feu de recul

21 WATT Nebelschlussleuchte
Rear fog light
Feu de brouillard arrière

21 WATT Bremslicht
Stop light
Feu de stop

5 WATT Kennzeichenleuchte (links)
License plate light (left)
Eclairage de plaque (gauche)

21 WATT Blinker
Indicator
Clignotant

10 WATT Schlussleuchte
Rear position light
Feu de position arrière

E9 IA 02 Rückstrahler
Reflector
Catadioptr

21 WATT Rückfahrlicht
Reversing light
Feu de recul

21 WATT Nebelschlussleuchte
Rear fog light
Feu de brouillard arrière

21 WATT Bremslicht
Stop light
Feu de stop

5 WATT Kennzeichenleuchte (links)
License plate light (left)
Eclairage de plaque (gauche)

21 WATT Blinker
Indicator
Clignotant

2 X 5 WATT Schlussleuchte
Rear position light
Feu de position arrière

E9 IA 02 Rückstrahler
Reflector
Catadioptr

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

E9

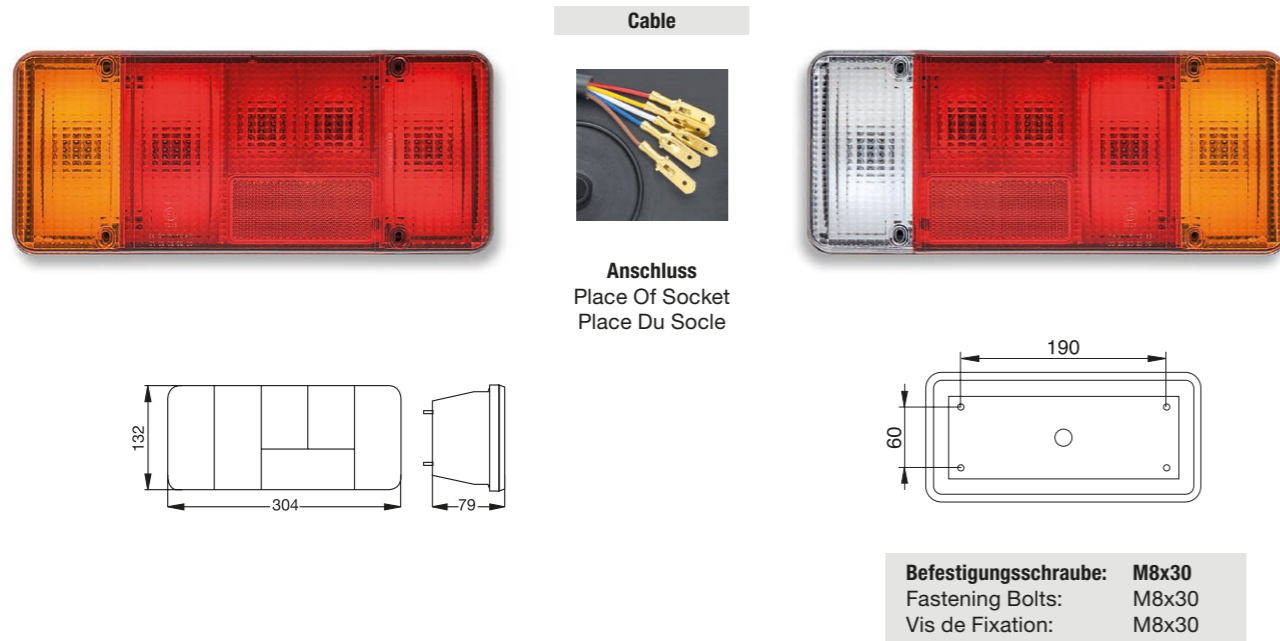
Mehrkammerrückleuchte für Lkw und Anhänger

Rear Combination Lamp for Truck and Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Camion et Remorque

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis	Kabellänge Cable Length Longeur du câble
6-ML0153002 (Left)	6-ML0153102 (Left)	6-MU0153101DS	30 cm
6-MR0153001 (Right)	6-MR0153101 (Right)		

für / for / pour

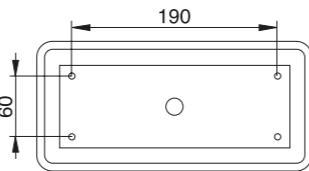
UNIVERSELLE ANWENDUNG Universal application, application universelle



Cable



Anschluss
Place Of Socket
Place Du Socle



Befestigungsschraube: M8x30
Fastening Bolts: M8x30
Vis de Fixation: M8x30

! Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.
Lens is delivered without seal and screws.
! Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

! Produkt wird ohne Glühlampen geliefert.
Product is delivered without bulb.
! Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne
Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT Rückfahrlicht
Reversing light
Feu de recul

21 WATT Bremslicht
Stop light
Feu de stop

21 WATT Blinker
Indicator
Clignotant

2 X 5 WATT Schlussleuchte
Rear position light
Feu de position arrière

E9 IB 02 Rückstrahler
Reflector
Catadioptr

E9

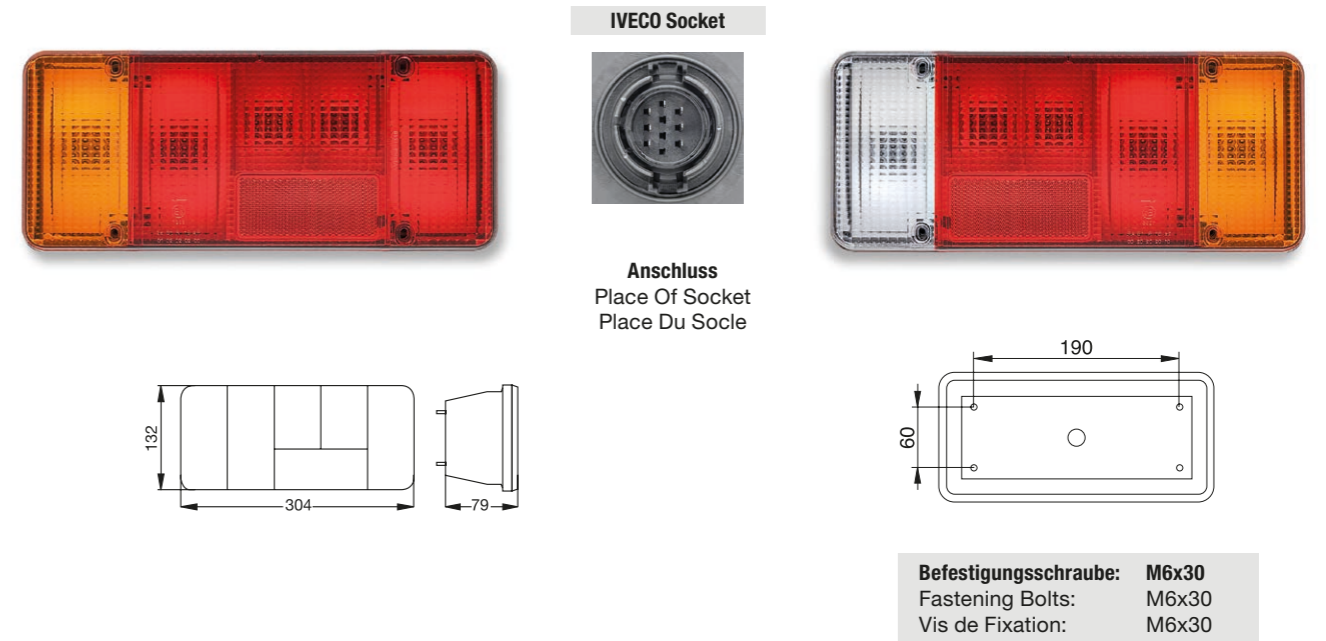
Mehrkammerrückleuchte für Lkw und Anhänger

Rear Combination Lamp for Truck and Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Camion et Remorque

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis
6-ML01530321 (Left)	6-ML0153102 (Left)	6-MU0153101DS
6-MR01530311 (Right)	6-MR0153101 (Right)	

für / for / pour

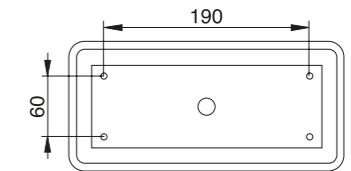
FIAT/IVECO (Ducato, Daily I-II Serie)



IVECO Socket



Anschluss
Place Of Socket
Place Du Socle



Befestigungsschraube: M6x30
Fastening Bolts: M6x30
Vis de Fixation: M6x30

! Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.
Lens is delivered without seal and screws.
! Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

! Produkt wird ohne Glühlampen geliefert.
Product is delivered without bulb.
! Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne
Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT Rückfahrlicht
Reversing light
Feu de recul

21 WATT Bremslicht
Stop light
Feu de stop

21 WATT Blinker
Indicator
Clignotant

2 X 5 WATT Schlussleuchte
Rear position light
Feu de position arrière

E9 IB 02 Rückstrahler
Reflector
Catadioptr

E9

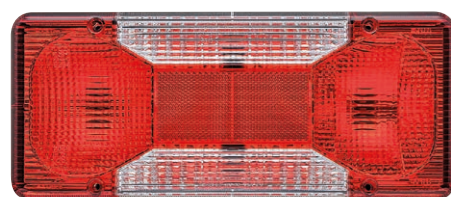
Mehrkammerrückleuchte für Lkw und Anhänger

Rear Combination Lamp for Truck and Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Camion et Remorque

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis
6-ML0294051W (Left)	6-MU0294101W (Left & Right)	6-MU02943101DS
6-MR0294051W (Right)		

für / for / pour

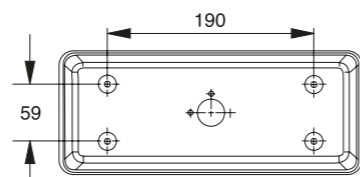
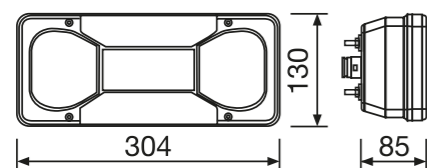
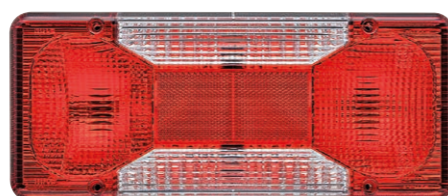
IVECO (Daily IV Serie)



AMP Socket



Anschluss
Place Of Socket
Place Du Socle



Befestigungsschraube: M6x30
Fastening Bolts: M6x30
Vis de Fixation: M6x30

Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.
Lens is delivered without seal and screws.
Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

Produkt wird ohne Glühlampen geliefert.
Product is delivered without bulb.
Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT Rückfahrlicht
Reversing light
Feu de recul

21 WATT Nebelschlussleuchte
Rear fog light
Feu de brouillard arrière

P21/5 WATT Bremslicht
Stop light
Feu de stop

21 WATT Blinker
Indicator
Clignotant

P21/5 WATT Schlussleuchte
Rear position light
Feu de position arrière

E9 IA 02 Rückstrahler
Reflector
Catadioptr

E9

Mehrkammerrückleuchte für Lkw und Anhänger

Rear Combination Lamp for Truck and Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Camion et Remorque

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis
6-ML0303052 (Left)	6-ML0303101 (Left & Right)	6-ML0303101DS
6-MR0303052 (Right)		

für / for / pour

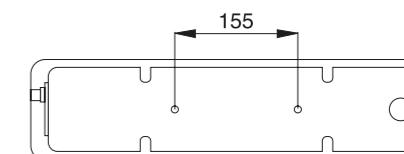
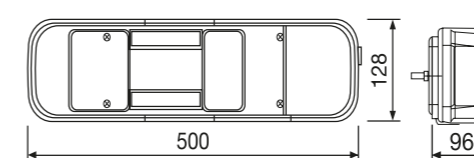
VOLVO (FH12, FH16, FH, FM Serie)



AMP Socket



Anschluss
Place Of Socket
Place Du Socle



Befestigungsschraube: M8x30
Fastening Bolts: M8x30
Vis de Fixation: M8x30

Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.
Lens is delivered without seal and screws.
Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

Produkt wird ohne Glühlampen geliefert.
Product is delivered without bulb.
Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT Rückfahrlicht
Reversing light
Feu de recul

5 WATT Begrenzungsleuchte
End-Outline Marker
Feu de gabarit

21 WATT Bremslicht
Stop light
Feu de stop

5 WATT Seitenmarkierungsleuchte
Side Marker
Feu latérale

21 WATT Nebelschlussleuchte
Rear fog light
Feu de brouillard arrière

10 WATT Kennzeichenleuchte (links)
License plate light (left)
Eclairage de plaque (gauche)

21 WATT Blinker
Indicator
Clignotant

5 WATT Schlussleuchte
Rear position light
Feu de position arrière

E9 IA 02 Rückstrahler
Reflector
Catadioptr

E9

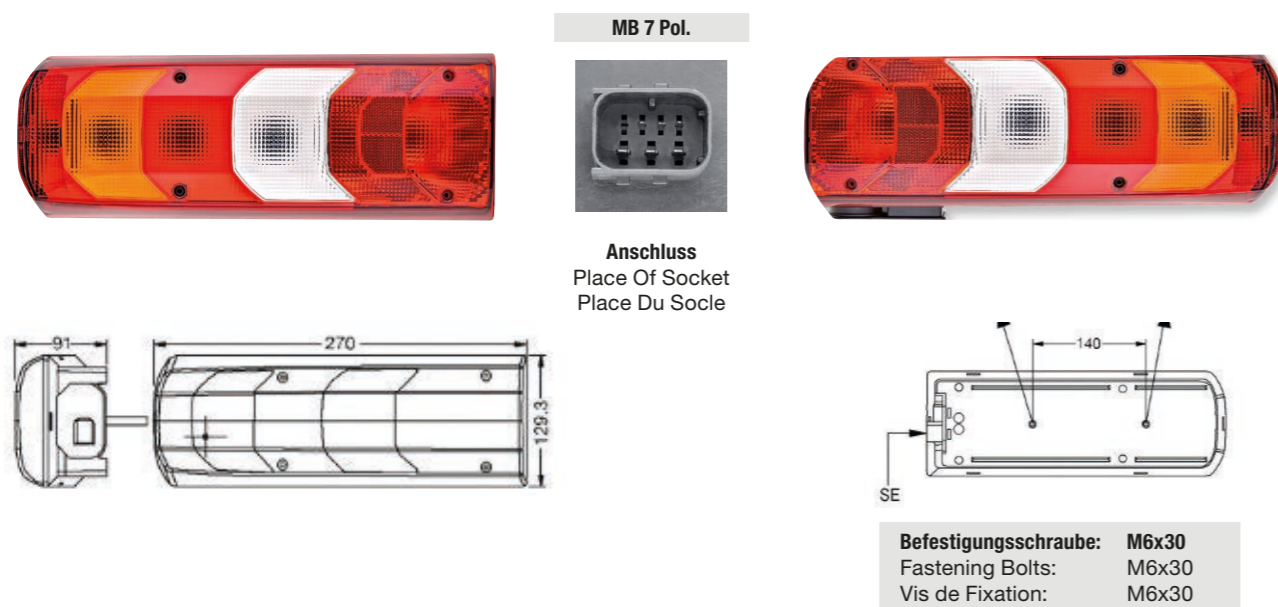
Mehrkammerrückleuchte für Anhänger

Rear Combination Lamp for Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Remorque

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis
6-ML0393082 (Left)	6-MU0393101	6-MU0393101DS
6-MR0393082 (Right)		

für / for / pour

Mercedes Benz (Actros, MP4)



MB 7 Pol.

Anschluss
Place Of Socket
Place Du Socle

Befestigungsschraube: M6x30
Fastening Bolts: M6x30
Vis de Fixation: M6x30

! **Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.**
Lens is delivered without seal and screws.
! Le produit n est pas livrés avec joint et les vis.

! **Produkt wird ohne Glühbirnen geliefert.**
Product is delivered without bulb.
! Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT	Rückfahrlicht Reversing light Feu de recul	10 WATT	Seitenmarkierungsleuchte Side Marker Feu latérale	21 WATT	Blinker Indicator Clignotant
10 WATT	Begrenzungsleuchte End-Outline Marker Feu de gabarit	21 WATT	Nebelschlussleuchte Rear fog light Feu de brouillard arrière	2 X 5 WATT	Schlussleuchte Rear position light Feu de position arrière
21 WATT	Bremslicht Stop light Feu de stop	10 WATT	Kennzeichenleuchte (links) License plate light (left) Eclairage de plaque (gauche)	E9 IA 02	Rückstrahler Reflector Catadioptr

E9

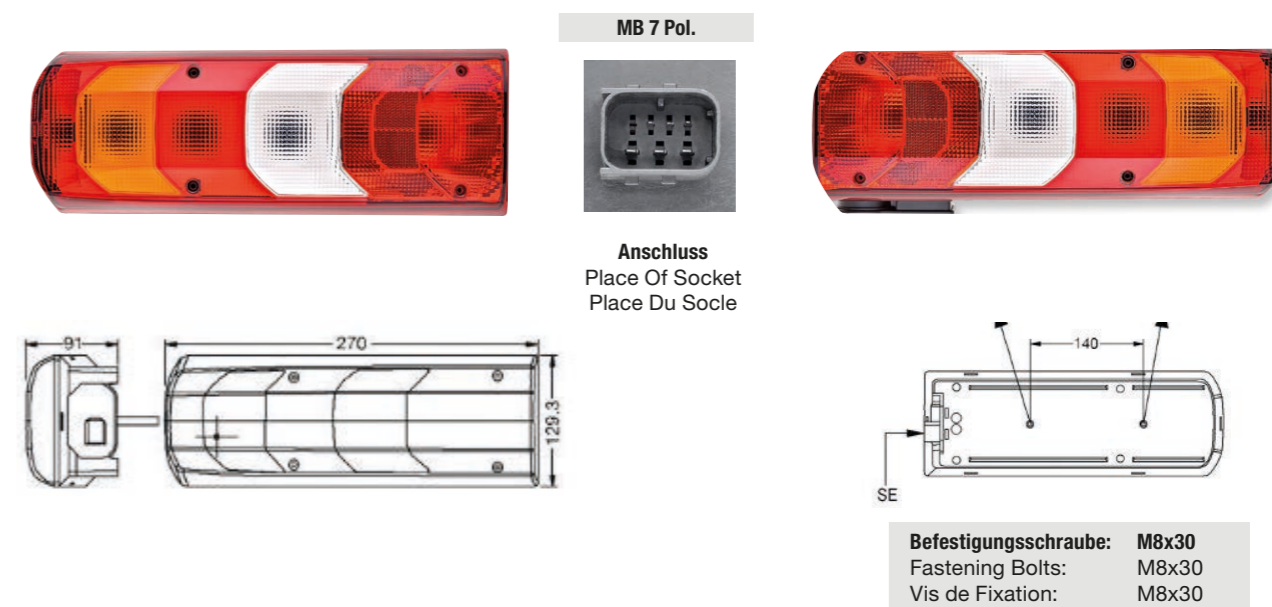
Mehrkammerrückleuchte für Anhänger inklusive Rückfahrwarner

Rear Combination Lamp for Trailer incl. Buzzer
Feu Arrière Multifonctions pour Remorque

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis
6-ML0393082RW (Left)	6-MU0393101	6-MU0393101DS
6-MR0393082RW (Right)		

für / for / pour

Mercedes Benz (Actros, MP4)



MB 7 Pol.

Anschluss
Place Of Socket
Place Du Socle

Befestigungsschraube: M8x30
Fastening Bolts: M8x30
Vis de Fixation: M8x30

! **Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.**
Lens is delivered without seal and screws.
! Le produit n est pas livrés avec joint et les vis.

! **Produkt wird ohne Glühbirnen geliefert.**
Product is delivered without bulb.
! Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT	Rückfahrlicht Reversing light Feu de recul	5 WATT	Seitenmarkierungsleuchte Side Marker Feu latérale	21 WATT	Blinker Indicator Clignotant
5 WATT	Begrenzungsleuchte End-Outline Marker Feu de gabarit	21 WATT	Nebelschlussleuchte Rear fog light Feu de brouillard arrière	5 WATT	Schlussleuchte Rear position light Feu de position arrière
21 WATT	Bremslicht Stop light Feu de stop	10 WATT	Kennzeichenleuchte (links) License plate light (left) Eclairage de plaque (gauche)	E9 IA 02	Rückstrahler Reflector Catadioptr

E9

Mehrkammerrückleuchte für Anhänger

Rear Combination Lamp for Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Remorque

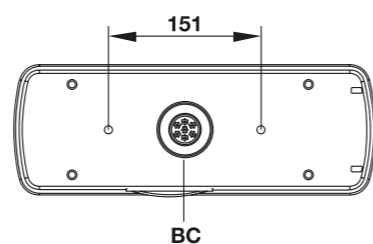
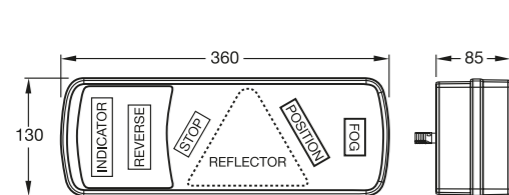
SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis
6-ML0351041 (Left)	6-ML0351101 (Left)	6-MU0351101DS
6-MR0351041 (Right)	6-MR0351101 (Right)	

für / for / pour

UNIVERSELLE ANWENDUNG Universal application, application universelle



Anschluss
Place Of Socket
Place Du Socle



Befestigungsschraube: M8x30
Fastening Bolts: M8x30
Vis de Fixation: M8x30

Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.
Lens is delivered without seal and screws.
Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

Produkt wird ohne Glühlampen geliefert.
Product is delivered without bulb.
Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT Rückfahrlicht
Reversing light
Feu de recul

24V LED Seitenmarkierungsleuchte
Side Marker
Feu latérale

PY21 WATT Blinker
Indicator
Clignotant

21 WATT Nebelschlussleuchte
Rear fog light
Feu de brouillard arrière

10 WATT Schlussleuchte
Rear position light
Feu de position arrière

21 WATT Bremslicht
Stop light
Feu de stop

10 WATT Kennzeichenleuchte (links)
License plate light (left)
Eclairage de plaque (gauche)

E9 IIIA 02 Rückstrahler
Reflector
Catadioptr

E9

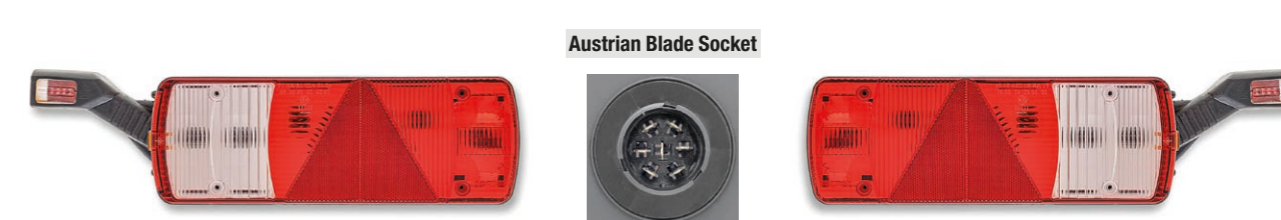
Mehrkammerrückleuchte für Anhänger

Rear Combination Lamp for Trailer
Feu Arrière Multifonctions pour Remorque

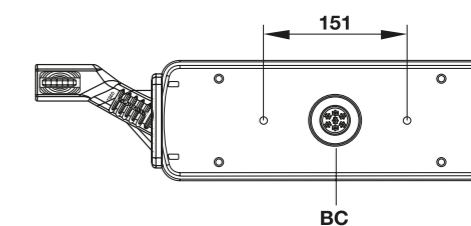
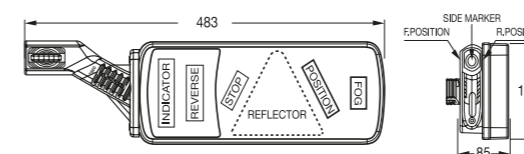
SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Dichtung & Schraubenset Seal and screw set Joint et vis
6-ML0351041PL (Left)	6-ML0351101 (Left)	6-MU0351101DS
6-MR0351041PL (Right)	6-MR0351101 (Right)	

für / for / pour

UNIVERSELLE ANWENDUNG Universal application, application universelle



Anschluss
Place Of Socket
Place Du Socle



Befestigungsschraube: M8x30
Fastening Bolts: M8x30
Vis de Fixation: M8x30

Ersatzglas wird ohne Dichtung und Schrauben geliefert.
Lens is delivered without seal and screws.
Le produit n'est pas livré avec joint et les vis.

Produkt wird ohne Glühlampen geliefert.
Product is delivered without bulb.
Le produit est livré sans les ampoules.

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

21 WATT Rückfahrlicht
Reversing light
Feu de recul

24V LED Seitenmarkierungsleuchte
Side Marker
Feu latérale

PY21 WATT Blinker
Indicator
Clignotant

24 V LED Begrenzungsleuchte
End-Outline Marker
Feu de gabarit

21 WATT Nebelschlussleuchte
Rear fog light
Feu de brouillard arrière

10 WATT Schlussleuchte
Rear position light
Feu de position arrière

21 WATT Bremslicht
Stop light
Feu de stop

10 WATT Kennzeichenleuchte (links)
License plate light (left)
Eclairage de plaque (gauche)

E9 IIIA 02 Rückstrahler
Reflector
Catadioptr

E9

Mehrkammerrückleuchte LED für Anhänger
Rear Combination Lamp LED for Trailer
Feu Arrière Multifonctions LED pour Remorque

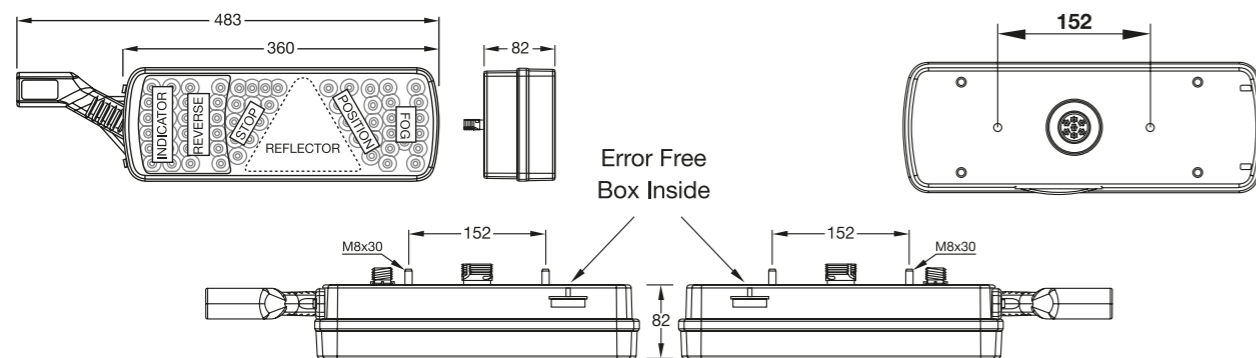
SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-ML0350041 (Left)

6-MR0350041 (Right)

für / for / pour

UNIVERSELLE ANWENDUNG Universal application, application universelle



! **Anhängerkennungs-Modul (Blinkerüberwachung) inkl.**
Error Free Box for Direction Indicator incl.
Boîte d'erreur pour clignotant inclus.

! **LED Licht für alle Funktionen.**
LED Lights for all functions.
Lumières LED pour toutes le fonctions

Funktionen Birne
Functions Bulb
Fonctions Ampoule

0,48 W
24 V **Rückfahrlicht**
Reversing light
Feu de recul

0,48 W
24 V **Seitenmarkierungsleuchte**
Side Marker
Feu latérale

0,96 W
24 V **Blinker**
Indicator
Clignotant

1,2 W
24 V **Nebelschlussleuchte**
Rear fog light
Feu de brouillard arrière

0,48 W
24 V **Schlussleuchte**
Rear position light
Feu de position arrière

0,96W
24V **Bremslicht**
Stop light
Feu de stop

10 WATT **Kennzeichenleuchte (links)**
License plate light (left)
Eclairage de plaque (gauche)

Rückstrahler
Reflector
Catadioptre

E9

Mehrkammerrückleuchte LED für Anhänger
Rear Combination Lamp LED for Trailer
Feu Arrière Multifonctions LED pour Remorque

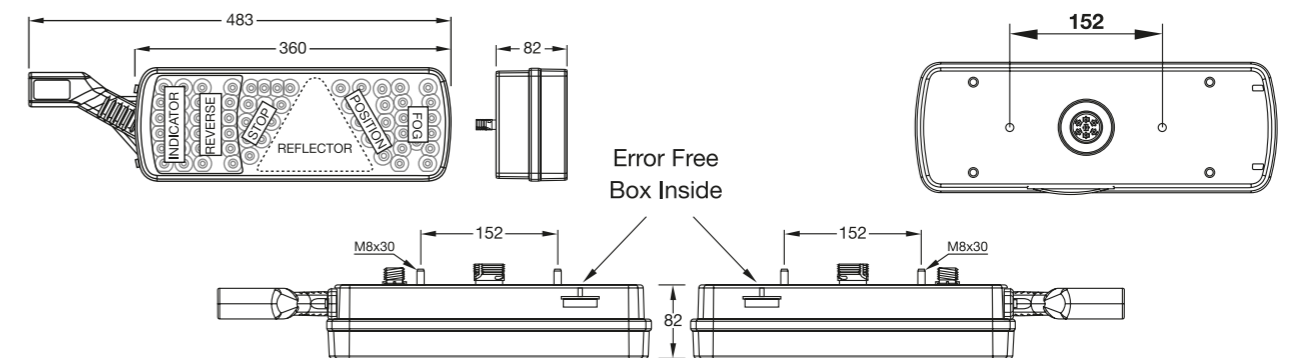
SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-ML0350041PL (Left)

6-MR0350041PL (Right)

für / for / pour

UNIVERSELLE ANWENDUNG Universal application, application universelle



! **Anhängerkennungs-Modul (Blinkerüberwachung) inkl.**
Error Free Box for Direction Indicator incl.
Boîte d'erreur pour clignotant inclus.

! **LED Licht für alle Funktionen.**
LED Lights for all functions.
Lumières LED pour toutes le fonctions

Funktionen Birne
Functions Bulb
Fonctions Ampoule

0,48 W
24 V **Rückfahrlicht**
Reversing light
Feu de recul

0,48 W
24 V **Seitenmarkierungsleuchte**
Side Marker
Feu latérale

0,96 W
24 V **Blinker**
Indicator
Clignotant

1,2W
24V **Begrenzungsleuchte**
End-Outline Marker
Feu de gabarit

1,2 W
24 V **Nebelschlussleuchte**
Rear fog light
Feu de brouillard arrière

0,48 W
24 V **Schlussleuchte**
Rear position light
Feu de position arrière

0,96W
24V **Bremslicht**
Stop light
Feu de stop

Rückstrahler
Reflector
Catadioptre

E9

Mehrkammerrückleuchte LED für LKW/Anhänger

Rear Combination Lamp LED for Truck/Trailer
Feu Arrière Multifonctions LED pour Camion/Remorque

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-ML0010041 (Left)

6-MR0010041 (Right)

für / for / pour

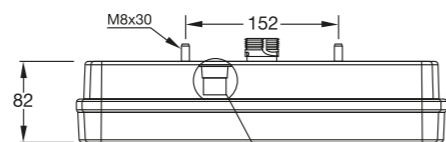
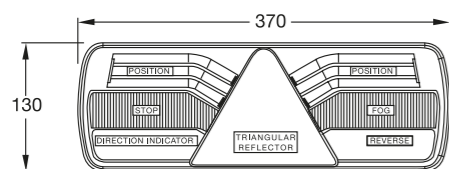
UNIVERSELLE ANWENDUNG Universal application, application universelle



Austrian Blade Socket



Anschluss
Place Of Socket
Place Du Socle



Connection Place Of
LED Error Free Box

! Anhängererkennung-Modul (Blinkerüberwachung) inkl.
Error Free Box for Direction Indicator incl.
! Boîte d'erreure pour clignotant inclus.

! LED Licht für alle Funktionen.
LED Lights for all functions.
! Lumières LED pour toutes le fonctions

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

1,08 W
24 V Rückfahrlight
Reversing light
Feu de recul

1,3 W
24 V Begrenzungsleuchte
End-Outline Marker
Feu de gabarit

4,12 W
24 V Bremslicht
Stop light
Feu de stop

0,34 W
24 V Seitenmarkierungsleuchte
Side Marker
Feu latérale

5,15 W
24 V Nebelschlussleuchte
Rear fog light
Feu de brouillard arrière

2,77 W
24 V Blinker
Indicator
Clignotantarrière

3,76 W
24 V Schlussleuchte
Rear position light
Feu de position arrière

3,76 W
24 V Rückstrahler
Reflector
Catadioptr

E9

Mehrkammerrückleuchte LED für LKW/Anhänger

Rear Combination Lamp LED for Truck/Trailer
Feu Arrière Multifonctions LED pour Camion/Remorque

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-ML0010041PL (Left)

6-MR0010041PL (Right)

für / for / pour

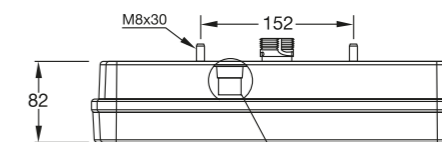
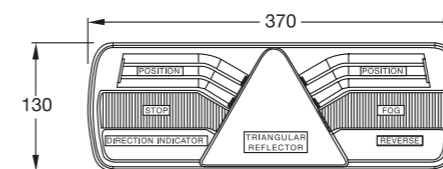
UNIVERSELLE ANWENDUNG Universal application, application universelle



Austrian Blade Socket



Anschluss
Place Of Socket
Place Du Socle



Connection Place Of
LED Error Free Box

! Anhängererkennung-Modul (Blinkerüberwachung) inkl.
Error Free Box for Direction Indicator incl.
! Boîte d'erreure pour clignotant inclus.

! LED Licht für alle Funktionen.
LED Lights for all functions.
! Lumières LED pour toutes le fonctions

Funktionen Birne

Functions Bulb
Fonctions Ampoule

1,08 W
24 V Rückfahrlight
Reversing light
Feu de recul

1,3 W
24 V Begrenzungsleuchte
End-Outline Marker
Feu de gabarit

4,12 W
24 V Bremslicht
Stop light
Feu de stop

0,34 W
24 V Seitenmarkierungsleuchte
Side Marker
Feu latérale

5,15 W
24 V Nebelschlussleuchte
Rear fog light
Feu de brouillard arrière

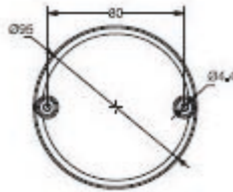
2,77 W
24 V Blinker
Indicator
Clignotant

3,76 W
24 V Schlussleuchte
Rear position light
Feu de position arrière

3,76 W
24 V Rückstrahler
Reflector
Catadioptr

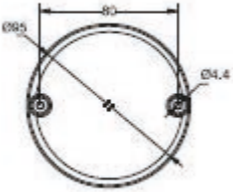
E9

Blinkeleuchte LED
Indicator Lamp LED
Feu de clignotant

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
6-BBL03912G		enthält 12 LEDs incl. 12 LEDs 2,80 W 24 V IP69K

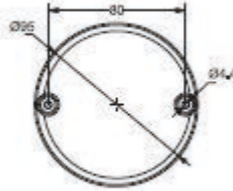
E9

Positions-, Schluss-, Bremsleuchte LED
Position/Tailamp/stop lamp LED
Feu de Position/stop/de gabarit LED

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
6-BPL0392LW		enthält 12 LEDs incl. 12 LEDs 2,80 W 24 V IP69K

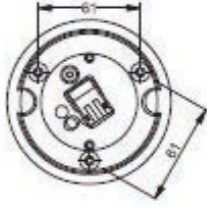
E9

Rückfahrleuchte LED
Reverse Lamp LED
Feu de recul LED

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
6-BRL0394LW		enthält 12 LEDs incl. 12 LEDs 2,70W 24 V IP69K

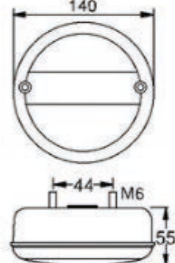
E9

Nebelschlussleuchte LED
Rear fog lamp LED
Feu de brouillard arriere LED

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
6-BNL0395LR		enthält 12 LEDs incl. 12 LEDs 3,2 W 24 V IP69K

E9

Multifunktionsleuchte LED
Multifunctional tail lamp LED
Feu arriere multifonctions LED

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
6-M0380LED		Schlussleuchte Rear position light Feu de position arriere 0,96 W 24V Bremslicht Stop light Feu de stop 0,24 W 24 V Blinker Indicator Clignotant 0,96 W 24 V

E9

Komplette LED - Ersatzscheiben für Positionsleuchte (rot & weiß)
Complete LED lens for Sidemarker (red & white)
complets cabachons LED pour feu de gabarit (rouge et blanc)

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Ersatzglas Lens Cabochon pour feu	Abmessung Dimension Dimensions
6-SU008485LED	6-SL0084LED (Left) 6-SR0084LED (Right) 6-SL0085LED (Left) 6-SR0085LED (Right)	

E9

Multifunktionsleuchte LED (Universal)

Multifunctional tail lamp LED (Universal)
Feu arrière multifonctions LED (Universal)

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
6-M0230LED		Bremslicht 4,80 W Stop light 24 V Feu de stop Schlussleuchte 4,80 W Rear position light 24 V Feu de position arrière Blinker 1,12 W Indicator 24V Clingotant

E9

Multifunktionsleuchte LED (Universal)

Multifunctional tail lamp LED (Universal)
Feu arrière multifonctions LED (Universal)

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
6-M0375LED		Nebelschlussleuchte 1,44 W Rear fog light 24 V Feu de brouillard arrière Rückfahrlicht 0,96 W Reversing light 24 V Feu de recul

E9

Nebelschlussleuchte LED (Universal)

Rear fog lamp LED (Universal)
Feu de brouillard arrière LED (Universal)

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
6-M0361LED		Nebelschlussleuchte 1,68 W Rear fog light 24 V Feu de brouillard

E9

Rückfahrleuchte LED (Universal)

Reverse lamp LED (Universal)
Feu de recul LED (Universal)

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
6-M0363LED		Rückfahrlicht 2,40 W Reversing light 24 V Feu de recul

E9

Multifunktionsleuchte (Universal)

Multifunctional tail lamp (Universal)
Feu arrière multifonctions (Universal)

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
6-ML0021001 (Left) 6-MR0021001 (Right)		Bremslicht 21/10 WATT Stop light Feu de stop Schlussleuchte 21/10 WATT Rear position light Feu de position arrière Blinker 21/10 WATT Indicator Clingotant Kennzeichenleuchte (links) 21/10 WATT number plate light (left) Eclairage de plaque (gauche)
Ersatzglas Lens Cabochon pour feu		
6-MU0021101		

E9



Kennzeichenleuchte LED (Universal)

License plate light LED (Universal)
Eclairage de plaque LED (Universal)

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
Black 6-KLS0250LED		Kennzeichenleuchte (links) 0,96W License plate light (left) Eclairage de plaque (gauche) 24V

E9

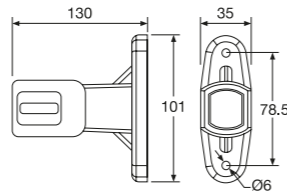
Positionsleuchte LED
End-outline marker LED
Feu de gabarit LED



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-SU0338LED

Abmessung
Dimension
Dimensions



Funktionen/Birne/LED
Functions/Bulb/LED
Fonctions/Ampoule/LED

- Begrenzungsleuchte**
End-Outline Marker
Feu de gabarit **0,94W 24V**
- Seitenmarkierungsleuchte**
Side Marker
Feu latérale **0,94W 24V**
- Schlussleuchte**
Rear position light
Feu de position arrière **0,94W 24V**
- Kabellänge**
Cable Length
Longeur du câble **25 CM**

E9

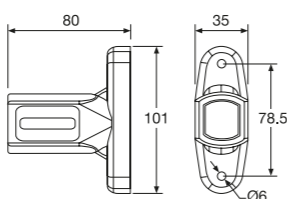
Positionsleuchte LED
End-outline marker LED
Feu de gabarit LED



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-SU0339LED

Abmessung
Dimension
Dimensions



Funktionen/Birne/LED
Functions/Bulb/LED
Fonctions/Ampoule/LED

- Begrenzungsleuchte**
End-Outline Marker
Feu de gabarit **0,94W 24V**
- Seitenmarkierungsleuchte**
Side Marker
Feu latérale **0,94W 24V**
- Schlussleuchte**
Rear position light
Feu de position arrière **0,94W 24V**
- Kabellänge**
Cable Length
Longeur du câble **25 CM**

E9

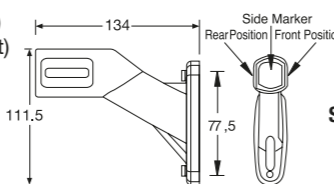
Positionsleuchte LED
End-outline marker LED
Feu de gabarit LED



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-SL0387LED (Left)
6-SR0387LED (Right)

Abmessung
Dimension
Dimensions



Funktionen/Birne/LED
Functions/Bulb/LED
Fonctions/Ampoule/LED

- Begrenzungsleuchte**
End-Outline Marker
Feu de gabarit **0,94W 24V**
- Seitenmarkierungsleuchte**
Side Marker
Feu latérale **0,94W 24V**
- Schlussleuchte**
Rear position light
Feu de position arrière **0,94W 24V**
- Kabellänge**
Cable Length
Longeur du câble **25 CM**

E9



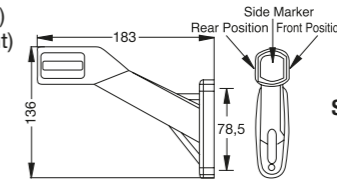
Positionsleuchte LED
End-outline marker LED
Feu de gabarit LED



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-SL0336LED (Left)
6-SR0336LED (Right)

Abmessung
Dimension
Dimensions



Funktionen/Birne/LED
Functions/Bulb/LED
Fonctions/Ampoule/LED

- Begrenzungsleuchte**
End-Outline Marker
Feu de gabarit **0,94W 24V**
- Seitenmarkierungsleuchte**
Side Marker
Feu latérale **0,94W 24V**
- Schlussleuchte**
Rear position light
Feu de position arrière **0,94W 24V**
- Kabellänge**
Cable Length
Longeur du câble **25 CM**

E9

E19



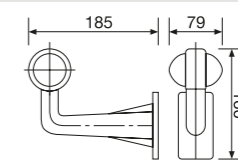
Positionsleuchte (Universal)
End-outline marker (Universal)
Feu de gabarit (Universal)



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-11295/11 (with Bulb)
6-SL0084LED (Left) (with LED)
6-SR0084LED (Right) (with LED)

Abmessung
Dimension
Dimensions



Funktionen/Birne/LED
Functions/Bulb/LED
Fonctions/Ampoule/LED

- Begrenzungsleuchte**
End-Outline Marker
Feu de gabarit **5 WATT 0,6W/24V LED**
- Schlussleuchte**
Rear position light
Feu de position arrière **5 WATT 0,6W/24V LED**

E9

E19

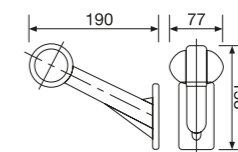
Positionsleuchte (Universal)
End-outline marker (Universal)
Feu de gabarit (Universal)



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-11288/11 (with Bulb)
6-SL0085LED (Left) (with LED)
6-SR0085LED (Right) (with LED)

Abmessung
Dimension
Dimensions



Funktionen/Birne/LED
Functions/Bulb/LED
Fonctions/Ampoule/LED

- Begrenzungsleuchte**
End-Outline Marker
Feu de gabarit **5 WATT 0,6W/24V LED**
- Schlussleuchte**
Rear position light
Feu de position arrière **5 WATT 0,6W/24V LED**

E9

Positionsleuchte (Universal)

End-outline marker (Universal)
Feu de gabarit (Universal)



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions	Funktionen/Birne Functions/ Bulb Fonctions/ Ampoule
6-19574/1 (with Bulb)		<p>Begrenzungsleuchte End-Outline Marker Feu de gabarit</p> <p>Schlussleuchte Rear position light Feu de position arrière</p>
		<p>5 WATT</p> <p>5 WATT</p>

E9

Schluss-/ Umriss-/ Seitenmarkierungsleuchte

End-outline marker-/ sidemarker lamp
Feux arrière/ D'encombrement/ De position latérauxfeu

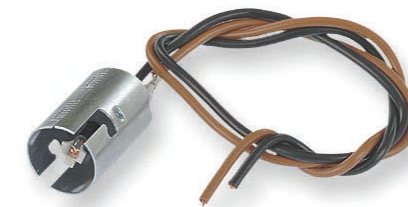
Bezeichnung Description Designation	SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO
<p>Ersatzglas rot, klein für glass red, mini for Cabochon rouge, petit format pour 6-11288/1 +/ 6-11295/1</p>	<p>6-11300/11</p>
<p>Ersatzglas rot, groß für glass red, big for Cabochon rouge, grand format pour 6-19574/1</p>	<p>6-11303/11</p>
<p>Ersatzglas weiß, klein für glass white, mini for Cabochon blanc, petit format pour 6-11288/1 +/ 6-11295/1</p>	<p>6-11301/11</p>
<p>Ersatzglas rot, groß für glass white, big for Cabochon blanc, grand format pour 6-19574/1</p>	<p>6-11302/11</p>

E9

Fassung mit Kabel für Positionsleuchte

Bulbholder with cable
Douille avec câble pour feu de gabarit

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO
6-11304/B





Seitenmarkierungsleuchte mit einstellbaren Schrauben LED

Side marker lamp with adjustable bolts LED
Feu latérale avec vis ajustables LED

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Kabel Länge Cable length longueur du câble	Anschluss Connection place du socle	Farbe Colour couleur	LED / Leistung LED / Output LED / l'alimentation
6-SU11034GLB150	150 cm	Click-In		
6-SU11034GLB50	50 cm	Click-In		
6-SU11034GLB	25 cm			
6-SU11034GL	25 cm			
6-SU11034RL	25 cm			
6-SU11034WL	25 cm			enthält 3 LEDs incl. 3 LEDs 0,48W 12/24V
6-SU11935GLB50	50 cm	Click-In		
6-SU11935GLB	25 cm	x		
6-SU11935GL	25 cm			
6-SU11935WL	25 cm			enthält 1 LED incl. 1 LED 0,72W 12/24V
6-SU10432GLB50	50	Click-In		
6-SU10432GLB	25 cm	x		
6-SU10432GL	25 cm			enthält 1 LED incl. 1 LED 0,72W 12/24V

Seitenmarkierungsleuchte LED

Side marker lamp LED
Feu latérale LED



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
YELLOW: 6-SU0309GLB (with bracket) 6-SU0309GL (without bracket)		enthält 1 LED incl. 1 LED 0,53W 24V



Seitenmarkierungsleuchte LED

Side marker lamp LED
Feu latérale LED

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
YELLOW: 6-SU10254GL (without bracket)		enthält 4 LEDs incl. 4 LEDs VV FH12 0,48W 24V



E9

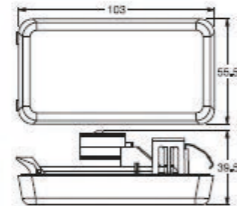
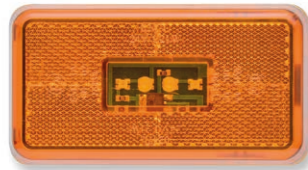
Seitenmarkierungsleuchte LED
Side marker lamp LED
Feu latérale LED

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
--------------------------------------	--	---

6-SU00247LG

1.21455

enthält 4 LEDs 12W
incl. 4 LEDs 24V



für / for / pour
SCANIA P.G.R.T Serie

E9

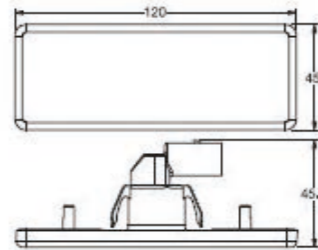
Seitenmarkierungsleuchte LED
Side marker lamp LED
Feu latérale LED

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
--------------------------------------	--	---

6-SU00240LG

35664000

enthält 6 LEDs 12W
incl. 6 LEDs 24V



für / for / pour
Mercedes Sprinter

E9

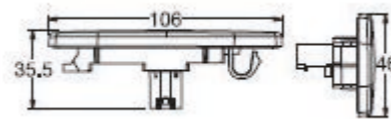
Seitenmarkierungsleuchte LED
Side marker lamp LED
Feu latérale LED

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
--------------------------------------	--	---

6-SU00241LG

A9068201456

enthält 1LED 12W
incl. 1 LED 24V



für / for / pour
Mercedes Sprinter

E9

Seitenmarkierungsleuchte LED
Side marker lamp LED
Feu latérale LED

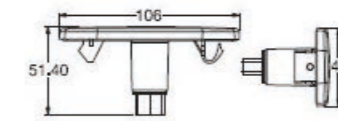
SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
--------------------------------------	--	---

6-SU00242G (without socket)
6-SU00242GS (with socket)
6-SOS025 (only socket)

A0038202956

enthält 4 LEDs 12W
incl. 4 LEDs 24V

Glühlampe 12W
incl. 4 LEDs W3W



für / for / pour
Mercedes Sprinter

E9

Seitenmarkierungsleuchte LED
Side marker lamp LED
Feu latérale LED

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
--------------------------------------	--	---

6-SU00273LG

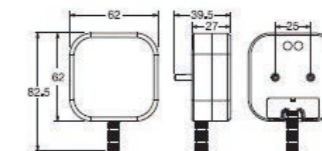
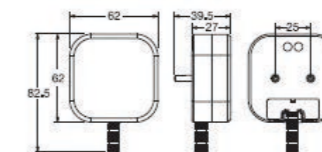
81252606088
81252606105

enthält 4 LEDs 12W
incl. 4 LEDs 24V

Einzelanschluss (Grote&Hartmann)
6-SU00268LG

81252606101
81252606096

Kabellänge 140 CM
Cable Length
Longeur du câble

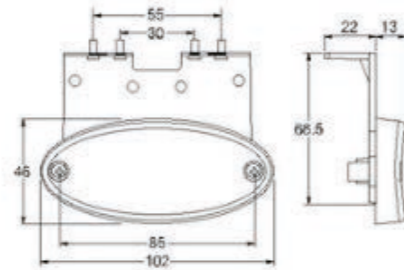


E9

Seitenmarkierungsleuchte LED
Side marker lamp LED
Feu latérale LED

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
--------------------------------------	--	---

6-SU00324LG (without Bracket)
6-SU00324LGB (with Bracket)



enthält 1 LED 12W
incl. 1 LED 24V

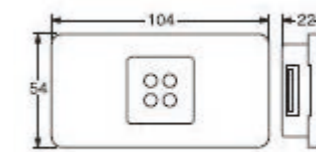
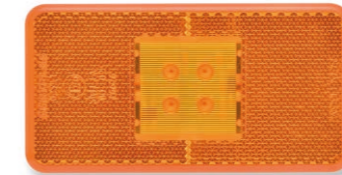
Kabellänge 50 CM
Cable Length
Longeur du câble

E9

Seitenmarkierungsleuchte LED
Side marker lamp LED
Feu latérale LED

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
--------------------------------------	--	---

6-SU00253LG



enthält 1 LEDs 12W
incl. 4 LEDs 24V

Kabellänge 70 CM
Cable Length
Longeur du câble

E9

Seitenmarkierungsleuchte
Side marker lamp
Feu latérale

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
--------------------------------------	--	---

6-SU00249GS (with socket)

193020

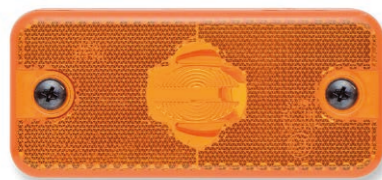
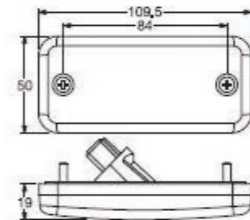
enthält 4 LEDs 12W
incl. 4 LEDs 24V

6-SU002496 (without socket)

1329718
1303892
500308514
20734485
84538758
190825600
5010306792

Glühlampe WSW

6-SOS018 (only socket)



für / for / pour
DAF, IVECO, Volvo
Heuliez, Renault

E9

Seitenmarkierungsleuchte LED (gelb)
Side marker lamp LED (yellow)
Feu latérale LED (jaune)



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Halterung Bracket Fixation
6-SU0383LBG	(with bracket)
6-SU0383LG	(without bracket)

E9

Schlussleuchte LED (rot)
Rear position lamp LED (red)
Feu de positio arrière (rouge)



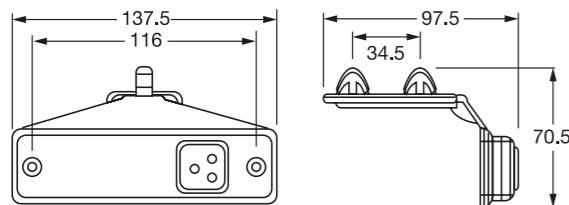
SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Halterung Bracket Fixation
6-SU0383LBR	(with bracket)
6-SU0383LR	(without bracket)

E9

Vordere Positionsleuchte LED (weiß)
Front positionr lamp LED (white)
Feu de position avant LED (blanc)



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Halterung Bracket Fixation
6-SU0383LBW	(with bracket)
6-SU0383LW	(without bracket)



enthält 3 LEDs 0,24W
incl. 3 LEDs 24V
Kabellänge 30
Cable lenght 30
Longueur de câble CM

E9

Seitenmarkierungsleuchte LED (gelb)
Side marker lamp LED (yellow)
Feu latérale LED (jaune)



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Halterung Bracket Fixation
6-SU0381LBG	(with bracket)
6-SU0381LG	(without bracket)

E9

Schlussleuchte LED (rot)
Rear position lamp LED (red)
Feu de positio arrière (rouge)



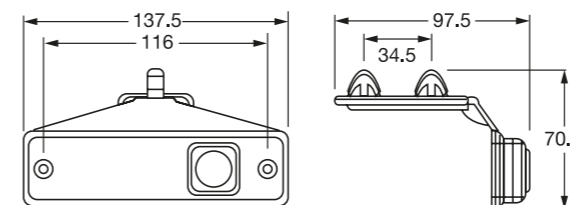
SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Halterung Bracket Fixation
6-SU0381LBR	(with bracket)
6-SU0381LR	(without bracket)

E9

Vordere Positionsleuchte LED (weiß)
Front positionr lamp LED (white)
Feu de position avant LED (blanc)



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Halterung Bracket Fixation
6-SU0381LBW	(with bracket)
6-SU0381LW	(without bracket)



enthält 1 LED 0,24W
incl. 1 LED 24V
Kabellänge 30
Cable lenght 30
Longueur de câble CM

E9

Seitenmarkierungsleuchte LED (gelb)
Side marker lamp LED (yellow)
Feu latérale LED (jaune)

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
6-SU0365LG



E9

Schlussleuchte LED (rot)
Rear position lamp LED (red)
Feu de positio arrière (rouge)

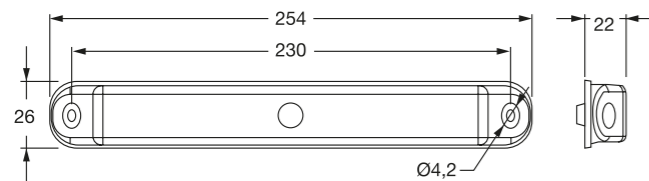
SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
6-SU0365LR



E9

Vordere Positionsleuchte LED (weiß)
Front position lamp LED (white)
Feu de position avant LED (blanc)

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
6-SU0365LW



enthält 3 LEDs 4,80W
incl. 3 LEDs 24V
Kabellänge 50
Cable length CM
Longueur de câble

E9

Seitenmarkierungsleuchte LED (gelb)
Side marker lamp LED (yellow)
Feu latérale LED (jaune)

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
6-SU0408LG



E9

Schlussleuchte LED (rot)
Rear position lamp LED (red)
Feu de positio arrière (rouge)

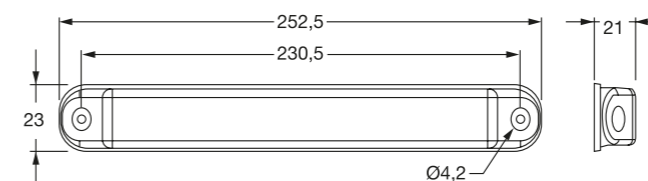
SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
6-SU0408LR



E9

Vordere Positionsleuchte LED (weiß)
Front position lamp LED (white)
Feu de position avant LED (blanc)

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
6-SU0408LW



enthält 18 LEDs 0,96W
incl. 18 LEDs 24V
Kabellänge 30
Cable length CM
Longueur de câble

E9

Seitenmarkierungsleuchte halbtransparent LED (gelb)
Side marker lamp semi-transparent LED (yellow)
Feu latérale LED semi-transparent (jaune)

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-SU0410LG



E9

Schlussleuchte halbtransparent LED (rot)
Rear position lamp semi-transparent LED (red)
Feu de positio arrière semi-transparent LED (rouge)

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-SU0410LR

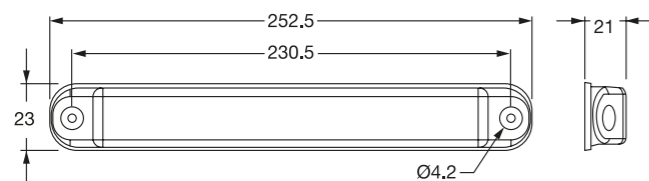


E9

Vordere Positionslampe halbtransparent LED (weiß)
Front positionr lamp semi-transparent LED (white)
Feu de position avant semi-transparent LED (blanc)

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-SU0410LW



enthält 18 LEDs 0,96W
incl. 18 LEDs 24V

Kabellänge 30
Cable lenght CM
Longueur de câble

E9

Seitenmarkierungsleuchte LED (gelb)
Side marker lamp LED (yellow)
Feu latérale LED (jaune)

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-SU0413LG



E9

Schlussleuchte LED (rot)
Rear position lamp LED (red)
Feu de positio arrière LED (rouge)

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-SU0413LR

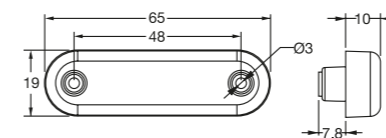


E9

Vordere Positionslampe LED (weiß)
Front positionr lamp LED (white)
Feu de position avant LED (blanc)

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-SU0413LW



enthält 3 LEDs 0,24W
incl. 3 LEDs 24V

Kabellänge 30
Cable lenght CM
Longueur de câble

E9

Blinkleuchte (Signalanlage)
Side Indicator lamp
Feu de Clingotant

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
6-BLU00274G	1770301 2052103	L/R
6-BLU00274GS (with Socket)		P21W

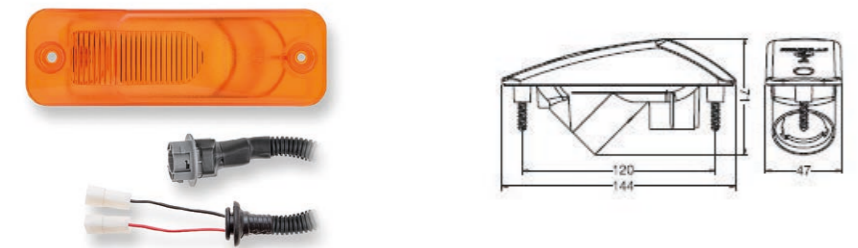


für / for / pour
SCANIA

E9

Blinkleuchte (Signalanlage)
Side Indicator lamp
Feu de Clingotant

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
6-BLU00275GS (with Socket)	1814096 1815754 1395361	L/R
		P21W



für / for / pour
DAF

E9

Blinkleuchte (Signalanlage)
Side Indicator lamp
Feu de Clingotant

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Funktionen/Birne/LED Functions/Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
6-BLU00270G	81253206088	L/R
6-BLU00272GS (with Socket)		P21W



für / for / pour
MAN TGA

E9

Kennzeichenleuchte LED
License plate light LED
Eclairage de plaque LED

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Funktionen/Birne/LED Functions/ Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
6-KLS0092LED		12W 24V



E9

Seitenblinker
Side Indicator lamp
Lampe témoin latérale

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Funktionen/Birne/LED Functions/ Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
6-SU0275G	1815754 1814096 1395361	12W 24V

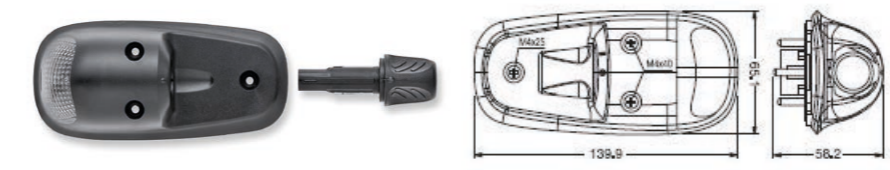


für / for / pour
DAF

E9

Vordere Positionsleuchte (weiß)
Front Position lamp (white)
Feu de position avant (blanc)

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Vergleichs-Nr. Oe-no. Réf. constr.	Funktionen/Birne/LED Functions/ Bulb/LED Fonctions/Ampoule/LED
6-SU0276W	1403887 5001834561 20745225	12W 24V



für / for / pour
DAF, Renault, Volvo

E9

Seitenmarkierungsleuchte LED mit einstellbaren Schrauben

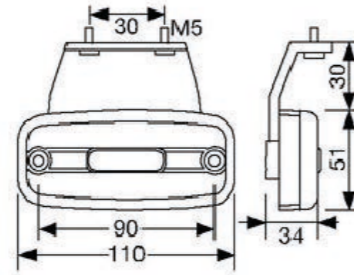
Side marker lamp LED with adjustable bolts
Feu latérale LED avec vis ajustables

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-SU1650GLB

Funktionen/Birne/LED
Functions/Bulb/LED
Fonctions/Ampoule/LED

12W
24V



für / for / pour
universal

E9

Seitenmarkierungsleuchte LED

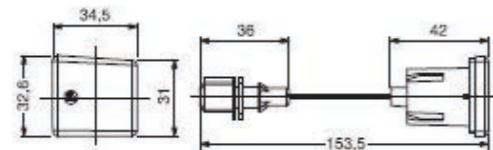
Side marker lamp LED
Feu latérale LED

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-SU0279LG

Funktionen/Birne/LED
Functions/Bulb/LED
Fonctions/Ampoule/LED

12W
24V



für / for / pour
universal

E9

Seitenmarkierungsleuchte mit Dichthülle LED (gelb)
Side marker lamp with leakproof grommet LED (yellow)
Feu latérale avec joint isolant LED (jaune)

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-SU0307LG



E9

Schlussleuchte mit Dichthülle LED (rot)
Rear position lamp with leakproof grommet LED (red)
Feu de positio arrière avec joint isolant LED (rouge)

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-SU0307LR

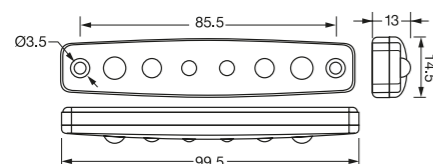


E9

Vordere Positionsleuchte mit Dichthülle LED (weiß)
Front position lamp with leakproof grommet LED (white)
Feu de position avant avec joint isolant LED (blanc)

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-SU0307LW



enthält 6 LEDs 0,24W
incl. 6 LEDs 24V

Kabellänge 20
Cable length CM
Longueur de câble

E9

Rundumleuchte mit magnetischem Fuß inkl. Spiralkabel (Zigarettenanzünder-Stecker)
Rotating beacon with magnetised housing (cigarette lighter plug)
Gyrophare avec de fixation magnétique (fiche de allume cigarre)

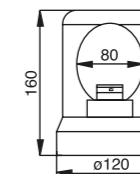
SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-RU0311LS124

Abmessung
Dimension
Dimensions

Ersatzglas
Lens
Cabochon pour feu

6-RU0311CS



E9

Rundumleuchte mit Schraubanschluss (3 Schrauben)
Rotating beacon with bolt connector (3 bolts)
Gyrophare avec de connexion pour vis (3 vis)

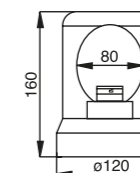
SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-RU0310LS124

Abmessung
Dimension
Dimensions

Ersatzglas
Lens
Cabochon pour feu

6-RU0311CS



E9

Rundumleuchte mit Rundstabsockel
Rotating beacon with rod mounted
Gyrophare sur tige rigide

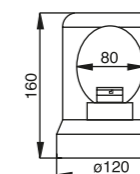
SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-RU0313LS124

Abmessung
Dimension
Dimensions

Ersatzglas
Lens
Cabochon pour feu

6-RU0311CS

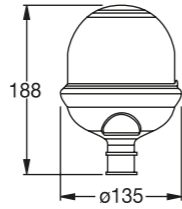



Auch in anderen Farben erhältlich, bei Bedarf bitte anfragen.
Also available in other colors, please call to ask.
Disponibles dans les couleurs différentes.

Birne 12/24
Bulb VOLT
Ampoule

E9

Rundumleuchte klein mit Rohrstützen
Rotating beacon mini, stationary version with a pipe-socket
Gyrophare petit format, version stationnaire avec tubulure

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions	Ersatzglas Lens Cabocheon pour feu
6-RU0315LS124		6-RU0315CS



E9

Halterung für Rundumleuchte
Adaptor Sockets for Rotating Beacon
support pour Gyrophare

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO
6-U0354




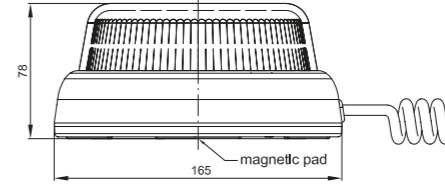
Auch in anderen Farben erhältlich, bei Bedarf bitte anfragen.
Also available in other colors, please call to ask.
Disponibles dans les couleurs différentes.

Birne
Bulb
Ampoule **12/24 VOLT**

E9

Rundumleuchte LED mit magnetischem Fuß inkl. Spiralkabel (Zigarettenanzünder-Stecker)
Rotating beacon LED with magnetised housing (cigarette lighter plug)
Gyrophare LED avec de fixation magnétique (fiche de allume cigarette)

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Kabellänge Cable length Longueur de câble	Technische Daten Technical data spécification
6-RU165078L	3	<p>Ø 150 mm Shock-resistance f = 2,0Hz (+/-0,1Hz) IP68 (full waterproofness) -40°C to +45°C</p> <p>12V-2.1A/0.85A 24V-1.1A/0.45A 48V-0.6A/0.25A</p>


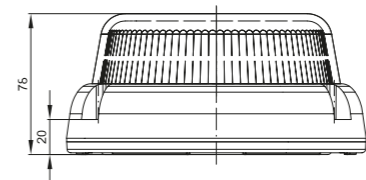



enthält 20 LEDs
incl. 20 LEDs **28-12W 24-55V**

E9

Rundumleuchte LED mit Schraubanschluss
Rotating beacon LED with screw housing
Gyrophare LED avec de fixation pour vis

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Kabellänge Cable length Longueur de câble	Technische Daten Technical data spécification
6-RU165078LS	1,5	<p>Ø 150 mm Shock-resistance f = 2,0Hz (+/-0,1Hz) IP68 (full waterproofness) -40°C to +45°C</p> <p>12V-2.1A/0.85A 24V-1.1A/0.45A 48V-0.6A/0.25A</p>

enthält 20 LEDs
incl. 20 LEDs **28-12W 24-55V**

E9

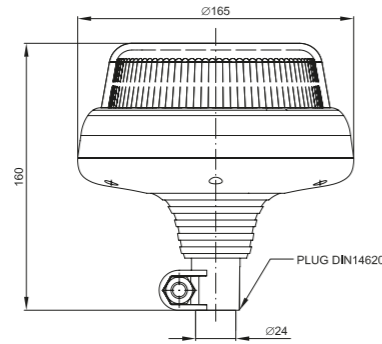
Rundumleuchte LED mit Rohrstützen
Rotating beacon LED, stationary version with a pipe-socket
Gyrophare LED surtige rigide

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-RU165078LRS



Abmessung
Dimension
Dimensions



Technische Daten
Technical data
spécification

Ø 150 mm
Shock-resistance
f = 2,0Hz (+/-0,1Hz)
IP68 (full waterproofness)
-40°C to +45°C

12V-2.1A/0.85A
24V-1.1A/0.45A
48V-0.6A/0.25A

enthält 20 LEDs
incl. 20 LEDs

28-12W
24-55V

E9

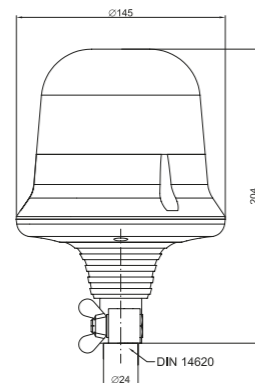
Rundumleuchte LED mit Rohrstützen
Rotating beacon LED, stationary version with a pipe-socket
Gyrophare LED surtige rigide

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-RU1451182LRS



Abmessung
Dimension
Dimensions



Technische Daten
Technical data
spécification

Ø 145 mm
Shock-resistance
f = 2,0Hz (+/-0,1Hz)
IP68 (full waterproofness)
-40°C to +45°C

12V-2.1A/0.6A
24V-0.5A/0.25A

enthält 20 LEDs
incl. 20 LEDs

15-6W
12-55V

E9

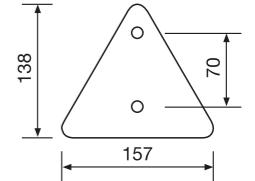
Reflektor dreieckig
Marker reflector triangular
Catadioptré triangulaire

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

Yellow, red, white
6-SU9313001
6-SU1005201



Abmessung
Dimension
Dimensions

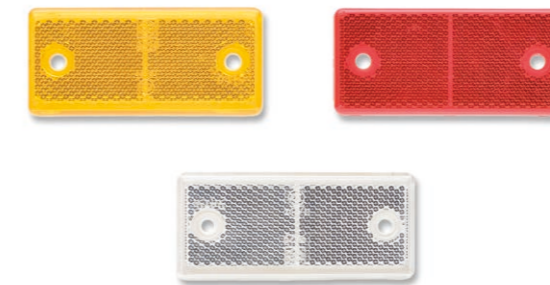


E9

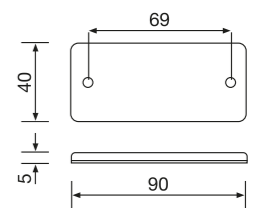
Reflektor rechteckig
Marker reflector rectangular
Catadioptré rectangulaire

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

Yellow
6-RE9419001
red
6-RE9419003
white
6-RE9419002



Abmessung
Dimension
Dimensions

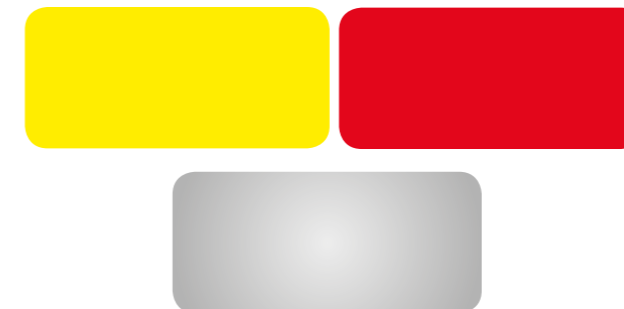


E9

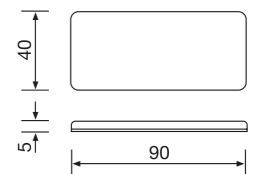
Reflektor rechteckig (Aufkleber)
Marker reflector rectangular (Sticker)
Catadioptré rectangulaire (Autocollant)

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

Yellow
6-RE9429001
red
6-RE9429003
white
6-RE9429002



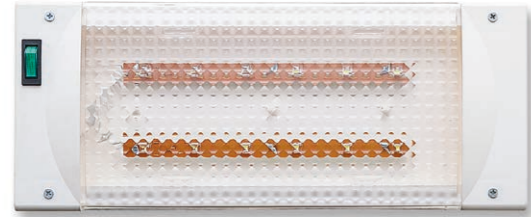
Abmessung
Dimension
Dimensions



E9

Innendeckenleuchte LED (2 Reihen) mit Schalter

Indoor-ceiling lamp LED (2 lines) with switch
Plafonnier intérieur LED (2 lignes) avec interrupteur

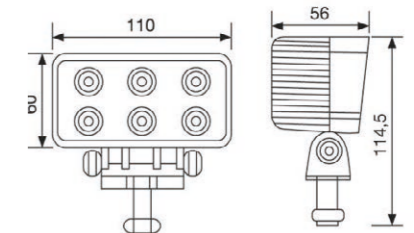


SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions
12 V 6-IDL029602LW12S	
24 V 6-IDL029602LW24S	

Arbeitsscheinwerfer LED

Working lamps LED
Feu de travail LED

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO
6-AL110090L



18W
10-30V **6 LEDs (3W)**
High intensity Epistar

6000K
1320 Lm **Farbtemperatur/ Lumen**
Color temperature/ Lumen
Température de couleur/ Lumen

IP
67 **Wasserdichtigkeitsgrad**
Waterproof rate
Étanche

30.000 H

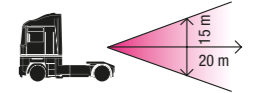
ROSTFREIER STAHL
STAINLESS STEEL
ACIER D'INOXYDABLE

ALUMINIUM DRUCKGUSS
DIECAST ALUMINIUM
ALUMINIUM

Leuchtstunden mind.
Hours above life
Heures d'éclairage plus

Befestigungssockel
Mounting bracket
Socle de soubassement

Gehäusematerial
Housing material
Matériau du boîtier



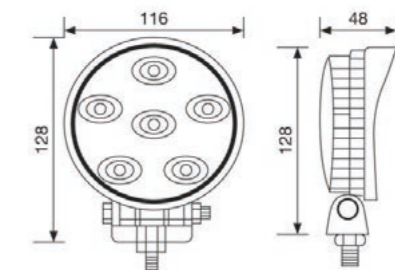
PC **Scheibenmaterial**
Lens material
Cobochon pour feu

1.4A/12V
0.75A/24V **Spannung**
Current Draw
Tension

Arbeitsscheinwerfer LED

Working lamps LED
Feu de travail LED

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO
6-AL116128L



18W
10-30V **6 LEDs (3W)**
High intensity Epistar

6000K
1320 Lm **Farbtemperatur/ Lumen**
Color temperature/ Lumen
Température de couleur/ Lumen

IP
67 **Wasserdichtigkeitsgrad**
Waterproof rate
Étanche

30.000 H

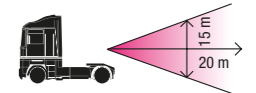
ROSTFREIER STAHL
STAINLESS STEEL
ACIER D'INOXYDABLE

ALUMINIUM DRUCKGUSS
DIECAST ALUMINIUM
ALUMINIUM

Leuchtstunden mind.
Hours above life
Heures d'éclairage plus

Befestigungssockel
Mounting bracket
Socle de soubassement

Gehäusematerial
Housing material
Matériau du boîtier

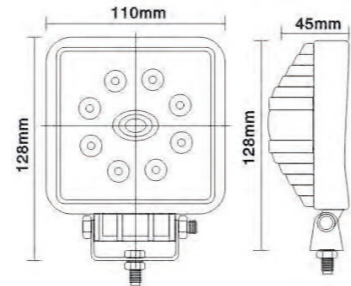


PMMA **Scheibenmaterial**
Lens material
Cobochon pour feu

1.46A/12V
0.7A/24V **Spannung**
Current Draw
Tension

Arbeitsscheinwerfer LED
Working lamps LED
Feu de travail LED

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
6-AL110110L



27W
10-30V
9 LEDs (3W)
High intensity Epistar

6000K
1700 Lm
Farbtemperatur/ Lumen
Color temperature/ Lumen
Température de couleur/ Lumen

IP
67
Wasserdichtigkeitsgrad
Waterproof rate
Étanche

20.000 H

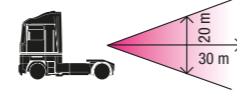
ROSTFREIER STAHL
STAINLESS STEEL
ACIER D'INOXYDABLE

ALUMINIUM DRUCKGUSS
DIECAST ALUMINIUM
ALUMINIUM

Leuchtstunden mind.
Hours above life
Heures d'éclairage plus

Befestigungssockel
Mounting bracket
Socle de soubassement

Gehäusematerial
Housing material
Matériau du boîtier

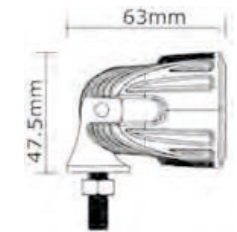
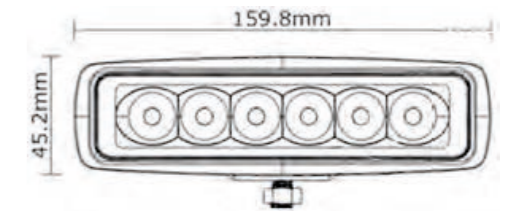


PC
Scheibenmaterial
Lens material
Cobochoon pour feu

1A/12.8V
Spannung
Current Draw
Tension

Arbeitsscheinwerfer LED
Working lamps LED
Feu de travail LED

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
6-AL159045L



18W
10-30V
6 LEDs (3W)
Epistar

6000K
1140 Lm
Farbtemperatur/ Lumen
Color temperature/ Lumen
Température de couleur/ Lumen

IP
67
Wasserdichtigkeitsgrad
Waterproof rate
Étanche

20.000 H

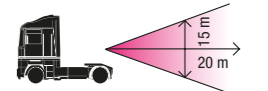
ROSTFREIER STAHL
STAINLESS STEEL
ACIER D'INOXYDABLE

ALUMINIUM DRUCKGUSS
DIECAST ALUMINIUM
ALUMINIUM

Leuchtstunden mind.
Hours above life
Heures d'éclairage plus

Befestigungssockel
Mounting bracket
Socle de soubassement

Gehäusematerial
Housing material
Matériau du boîtier

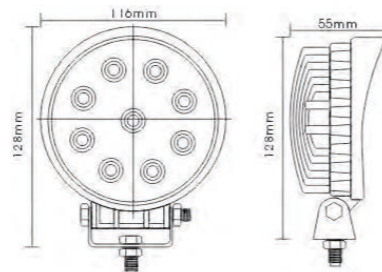


PC
Scheibenmaterial
Lens material
Cobochoon pour feu

1A/12.8V
Spannung
Current Draw
Tension

Arbeitsscheinwerfer LED
Working lamps LED
Feu de travail LED

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO
6-AL116027L



27W
10-30V
9 LEDs (3W)
High intensity Epistar

6000K
1700 Lm
Farbtemperatur/ Lumen
Color temperature/ Lumen
Température de couleur/ Lumen

IP
67
Wasserdichtigkeitsgrad
Waterproof rate
Étanche

20.000 H

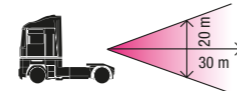
ROSTFREIER STAHL
STAINLESS STEEL
ACIER D'INOXYDABLE

ALUMINIUM DRUCKGUSS
DIECAST ALUMINIUM
ALUMINIUM

Leuchtstunden mind.
Hours above life
Heures d'éclairage plus

Befestigungssockel
Mounting bracket
Socle de soubassement

Gehäusematerial
Housing material
Matériau du boîtier



PC
Scheibenmaterial
Lens material
Cobochoon pour feu

1A/12.8V
Spannung
Current Draw
Tension

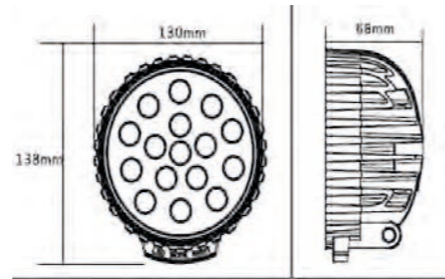
Arbeitsscheinwerfer LED

Working lamps LED
Feu de travail LED

Elektromagnetisch verträglich (EMV)
Electromagnetically compatible (EMC)
Électromagnétique compatibilité (EMC)

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-AL130138LS



48W
10-30V
16 LEDs (3W)
Epistar

6000K
3800 LM
Farbtemperatur/ Lumen
Color temperature/ Lumen
Température de couleur/ Lumen

IP
68
Wasserdichtigkeitsgrad
Waterproof rate
Étanche

40.000 H

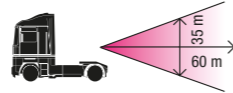
ROSTFREIER STAHL
STAINLESS STEEL
ACIER D'INOXYDABLE

ALUMINIUM DRUCKGUSS
DIECAST ALUMINIUM
ALUMINIUM

Leuchtstunden mind.
Hours above life
Heures d'éclairage plus

Befestigungssockel
Mounting bracket
Socle de soubassement

Gehäusematerial
Housing material
Matériau du boîtier



PC

Scheibenmaterial
Lens material
Cobochon pour feu

1.4A/12V
0.75A/24V
Spannung
Current Draw
Tension

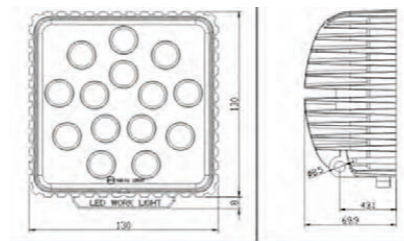
Arbeitsscheinwerfer LED

Working lamps LED
Feu de travail LED

Elektromagnetisch verträglich (EMV)
Electromagnetically compatible (EMC)
Électromagnétique compatibilité (EMC)

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-AL130130LSv1



48W
10-30V
16 LEDs (3W)
Epistar

6000K
3800 LM
Farbtemperatur/ Lumen
Color temperature/ Lumen
Température de couleur/ Lumen

IP
68
Wasserdichtigkeitsgrad
Waterproof rate
Étanche

40.000 H

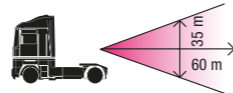
ROSTFREIER STAHL
STAINLESS STEEL
ACIER D'INOXYDABLE

ALUMINIUM DRUCKGUSS
DIECAST ALUMINIUM
ALUMINIUM

Leuchtstunden mind.
Hours above life
Heures d'éclairage plus

Befestigungssockel
Mounting bracket
Socle de soubassement

Gehäusematerial
Housing material
Matériau du boîtier



PC

Scheibenmaterial
Lens material
Cobochon pour feu

1.4A/12V
0.75A/24V
Spannung
Current Draw
Tension

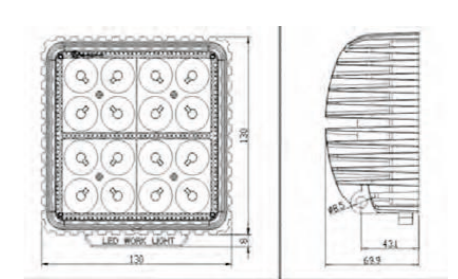
Arbeitsscheinwerfer LED

Working lamps LED
Feu de travail LED

Elektromagnetisch verträglich (EMV)
Electromagnetically compatible (EMC)
Électromagnétique compatibilité (EMC)

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-AL130130LSv2



48W
10-30V
16 LEDs (3W)
CREE

6000K
3800 LM
Farbtemperatur/ Lumen
Color temperature/ Lumen
Température de couleur/ Lumen

IP
68
Wasserdichtigkeitsgrad
Waterproof rate
Étanche

40.000 H

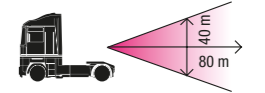
ROSTFREIER STAHL
STAINLESS STEEL
ACIER D'INOXYDABLE

ALUMINIUM DRUCKGUSS
DIECAST ALUMINIUM
ALUMINIUM

Leuchtstunden mind.
Hours above life
Heures d'éclairage plus

Befestigungssockel
Mounting bracket
Socle de soubassement

Gehäusematerial
Housing material
Matériau du boîtier



PC

Scheibenmaterial
Lens material
Cobochon pour feu

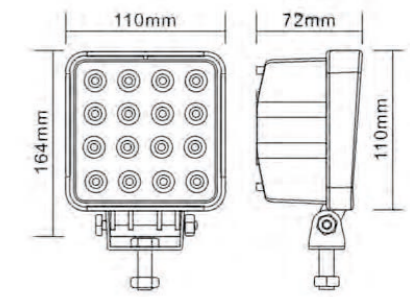
1.4A/12V
0.75A/24V
Spannung
Current Draw
Tension

Arbeitsscheinwerfer LED

Working lamps LED
Feu de travail LED

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-AL11011016L



48W
9-32V
16 LEDs (3W)
Epistar

6000K-
6500K
3071 LM
Farbtemperatur/ Lumen
Color temperature/ Lumen
Température de couleur/ Lumen

IP
67
Wasserdichtigkeitsgrad
Waterproof rate
Étanche

50.000 H

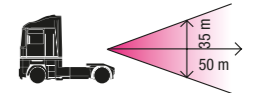
ROSTFREIER STAHL
STAINLESS STEEL
ACIER D'INOXYDABLE

ALUMINIUM DRUCKGUSS
DIECAST ALUMINIUM
ALUMINIUM

Leuchtstunden mind.
Hours above life
Heures d'éclairage plus

Befestigungssockel
Mounting bracket
Socle de soubassement

Gehäusematerial
Housing material
Matériau du boîtier



PC

Scheibenmaterial
Lens material
Cobochon pour feu

1.4A/12V
0.75A/24V
Spannung
Current Draw
Tension

Arbeitsscheinwerfer LED
Working lamps LED
Feu de travail LED

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-AL088110L



12W
9-32V
4 LEDs (3W)
High intensity Epistar

7000K
900 LM
Farbtemperatur/ Lumen
Color temperature/ Lumen
Température de couleur/ Lumen

IP
67
Wasserdichtigkeitsgrad
Waterproof rate
Étanche

30.000 H

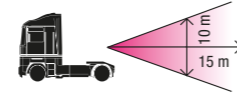
ROSTFREIER STAHL
STAINLESS STEEL
ACIER D'INOXYDABLE

ALUMINIUM DRUCKGUSS
DIECAST ALUMINIUM
ALUMINIUM

Leuchtstunden mind.
Hours above life
Heures d'éclairage plus

Befestigungssockel
Mounting bracket
Socle de soubassement

Gehäusematerial
Housing material
Matériau du boîtier



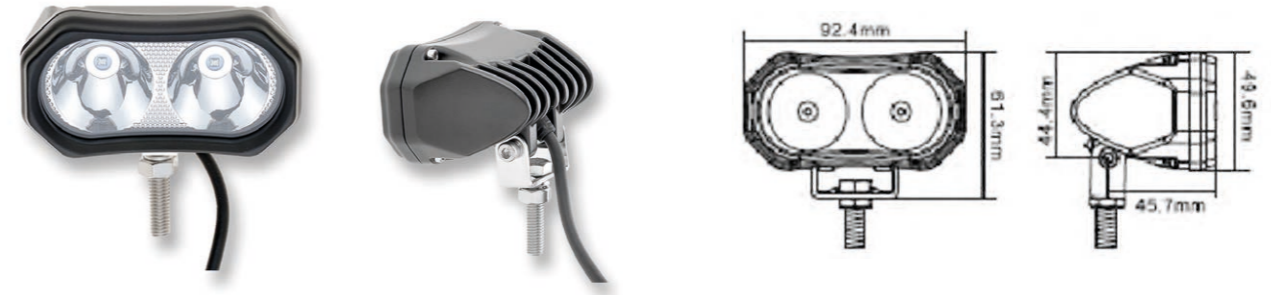
PC
Scheibenmaterial
Lens material
Cobochon pour feu

1A/12V
0.5A/24V
Spannung
Current Draw
Tension

Arbeitsscheinwerfer LED
Working lamps LED
Feu de travail LED

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-AL924613



6W
10-80V
2 LEDs (3W)
High intensity Epistar

6000K
540 LM
Farbtemperatur/ Lumen
Color temperature/ Lumen
Température de couleur/ Lumen

IP
67
Wasserdichtigkeitsgrad
Waterproof rate
Étanche

30.000 H

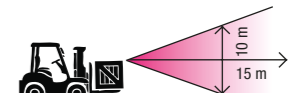
ROSTFREIER STAHL
STAINLESS STEEL
ACIER D'INOXYDABLE

ALUMINIUM DRUCKGUSS
DIECAST ALUMINIUM
ALUMINIUM

Leuchtstunden mind.
Hours above life
Heures d'éclairage plus

Befestigungssockel
Mounting bracket
Socle de soubassement

Gehäusematerial
Housing material
Matériau du boîtier



PC
Scheibenmaterial
Lens material
Cobochon pour feu

0.5A/12V
0.25A/24V
Spannung
Current Draw
Tension

Farbe: blau
Color: blue
Couleur: bleue

Arbeitsscheinwerfer LED
Working lamps LED
Feu de travail LED

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-AL080075L



20W
9/32V
4 LEDs (3W)
CREE

6000K-6500K
1400 LM
Farbtemperatur/ Lumen
Color temperature/ Lumen
Température de couleur/ Lumen

IP
67
Wasserdichtigkeitsgrad
Waterproof rate
Étanche

30.000 H

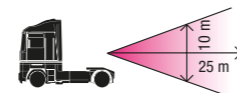
ROSTFREIER STAHL
STAINLESS STEEL
ACIER D'INOXYDABLE

ALUMINIUM DRUCKGUSS
DIECAST ALUMINIUM
ALUMINIUM

Leuchtstunden mind.
Hours above life
Heures d'éclairage plus

Befestigungssockel
Mounting bracket
Socle de soubassement

Gehäusematerial
Housing material
Matériau du boîtier



PC
Scheibenmaterial
Lens material
Cobochon pour feu

1A/12V
0.5A/24V
Spannung
Current Draw
Tension

Arbeitsscheinwerfer LED
Working lamps LED
Feu de travail LED

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

6-AL098765LB



10W
9-60V
16 LEDs (3W)
High intensity CREE

6000K
850 LM
Farbtemperatur/ Lumen
Color temperature/ Lumen
Température de couleur/ Lumen

IP
67
Wasserdichtigkeitsgrad
Waterproof rate
Étanche

30.000 H

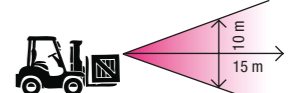
ROSTFREIER STAHL
STAINLESS STEEL
ACIER D'INOXYDABLE

ALUMINIUM DRUCKGUSS
DIECAST ALUMINIUM
ALUMINIUM

Leuchtstunden mind.
Hours above life
Heures d'éclairage plus

Befestigungssockel
Mounting bracket
Socle de soubassement

Gehäusematerial
Housing material
Matériau du boîtier



PC
Scheibenmaterial
Lens material
Cobochon pour feu

1.4A/12V
0.75A/24V
Spannung
Current Draw
Tension

Farbe: blau
Color: blue
Couleur: blue

Arbeitsscheinwerfer LED
Working lamps LED
Feu de travail LED

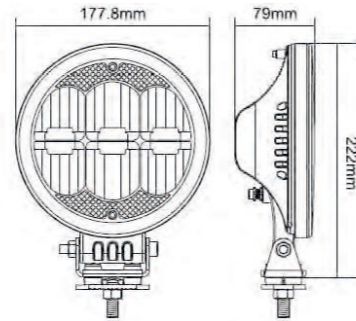
! ohne EMC
without EMC
sans EMC

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

Abmessung
Dimension
Dimensions

6-FL17722L

7"



60W
10-30V **6 LEDs (10W)**
High intensity Epistar

6000K
5400 LM **Farbtemperatur/ Lumen**
Color temperature/ Lumen
Température de couleur/ Lumen

IP
67 **Wasserdichtigkeitsgrad**
Waterproof rate
Étanche

30.000 H

ROSTFREIER STAHL
STAINLESS STEEL
ACIER D'INOXYDABLE

ALUMINIUM DRUCKGUSS
DIECAST ALUMINIUM
ALUMINIUM

Leuchtstunden mind.
Hours above life
Heures d'éclairage plus

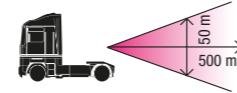
Befestigungssockel
Mounting bracket
Socle de soubassement

Gehäusematerial
Housing material
Matériau du boîtier

PC

Scheibenmaterial
Lens material
Cobochon pour feu

Spannung
Current Draw
Tension



Arbeitsscheinwerfer LED
Working lamps LED
Feu de travail LED

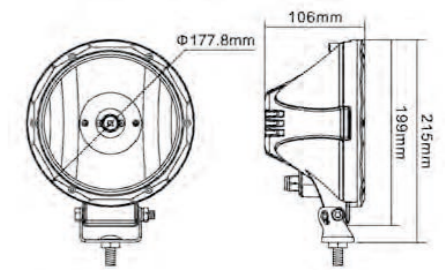
! ohne EMC
without EMC
sans EMC

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

Abmessung
Dimension
Dimensions

6-FL17719L

7"



18W
10-30V **1 LED (18W)**
High intensity Epistar

6000K
1890 LM **Farbtemperatur/ Lumen**
Color temperature/ Lumen
Température de couleur/ Lumen

IP
67K **Wasserdichtigkeitsgrad**
Waterproof rate
Étanche

30.000 H

ROSTFREIER STAHL
STAINLESS STEEL
ACIER D'INOXYDABLE

ALUMINIUM DRUCKGUSS
DIECAST ALUMINIUM
ALUMINIUM

Leuchtstunden mind.
Hours above life
Heures d'éclairage plus

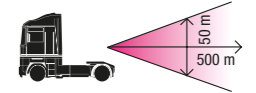
Befestigungssockel
Mounting bracket
Socle de soubassement

Gehäusematerial
Housing material
Matériau du boîtier

PC

Scheibenmaterial
Lens material
Cobochon pour feu

Spannung
Current Draw
Tension



Arbeitsscheinwerfer LED
Working lamps LED
Feu de travail LED

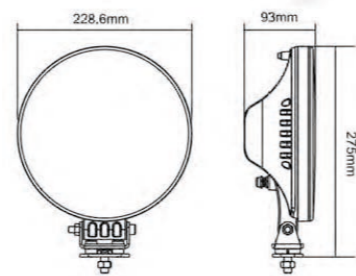
! ohne EMC
without EMC
sans EMC

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

Abmessung
Dimension
Dimensions

6-FL22827L

9"



60W
10-30V **6 LEDs (10W)**
High intensity CREE

6000K
5400 LM **Farbtemperatur/ Lumen**
Color temperature/ Lumen
Température de couleur/ Lumen

IP
67 **Wasserdichtigkeitsgrad**
Waterproof rate
Étanche

30.000 H

ROSTFREIER STAHL
STAINLESS STEEL
ACIER D'INOXYDABLE

ALUMINIUM DRUCKGUSS
DIECAST ALUMINIUM
ALUMINIUM

Leuchtstunden mind.
Hours above life
Heures d'éclairage plus

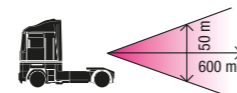
Befestigungssockel
Mounting bracket
Socle de soubassement

Gehäusematerial
Housing material
Matériau du boîtier

PC

Scheibenmaterial
Lens material
Cobochon pour feu

Spannung
Current Draw
Tension



Arbeitsscheinwerfer LED
Working lamps LED
Feu de travail LED

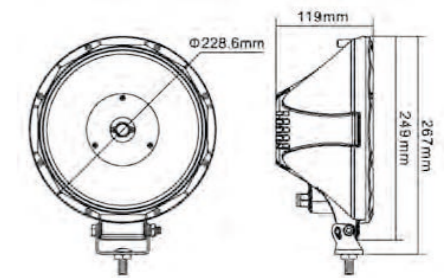
! ohne EMC
without EMC
sans EMC

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

Abmessung
Dimension
Dimensions

6-FL22824L

9"



30W
10-30V **1 LED (30W)**
High intensity CREE

6000K
4000 LM **Farbtemperatur/ Lumen**
Color temperature/ Lumen
Température de couleur/ Lumen

IP
67K **Wasserdichtigkeitsgrad**
Waterproof rate
Étanche

30.000 H

ROSTFREIER STAHL
STAINLESS STEEL
ACIER D'INOXYDABLE

ALUMINIUM DRUCKGUSS
DIECAST ALUMINIUM
ALUMINIUM

Leuchtstunden mind.
Hours above life
Heures d'éclairage plus

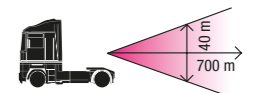
Befestigungssockel
Mounting bracket
Socle de soubassement

Gehäusematerial
Housing material
Matériau du boîtier

PC

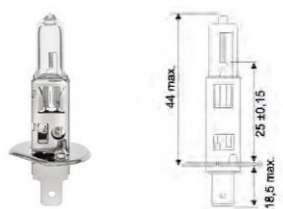
Scheibenmaterial
Lens material
Cobochon pour feu

Spannung
Current Draw
Tension

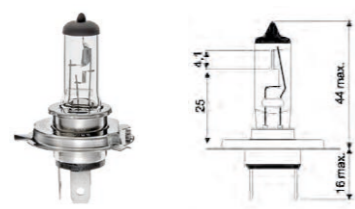


Glühbirnen
Bulbs
Ampoules

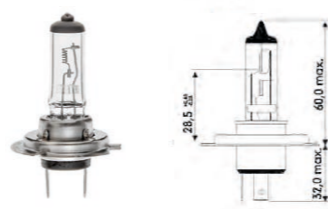
SAMCO NR SAMCO NR SAMCO NR	Watt Watt Watt	Volt Volt Volt	ECE/DIN ECE/DIN ECE/DIN	Anschluss Connection-type Type de connexion
6-GL12VH155W	55 W	12V	H1	P14,5s
6-GL24VH170W	70 W	24V	H1	P14,5s
6-GL12VH355W	55 W	12V	H3	PK22s
6-GL24VH370W	70 W	24V	H3	PK22s
6-GL12VH460W	60/55 W	12V	H4	P43t
6-GL24VH475W	75/70 W	24V	H4	P43t
6-GL12VH755W	55 W	12V	H7	PX26d
6-GL24VH770W	70 W	24V	H7	PC26d
6-GL12V21W	21W	12V	P21	BA15s
6-GL24V21W	21W	24V	P21	BA15s
6-GL12V5W	21/5W	12V	P21/SW	BAY15d
6-GL24V5W	21/5W	24V	P21/SW	BAY15d
6-GL12V5WS	5W	12V	R5W	BA15s
6-GL24V5WS	5W	24V	R5W	BA15s



6-GL12VH155W



6-GL12VH460W



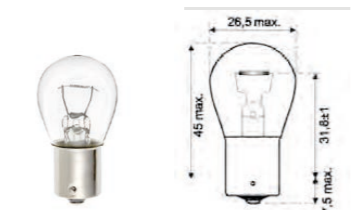
6-GL12VH755W



6-GL12VH355W



6-GL12V5W



6-GL12V21W



6-GL12V5WS

Glühlampen-Set, 9-teilig
Bulbs set , 9-piece
Ampoules set, 9 pièces

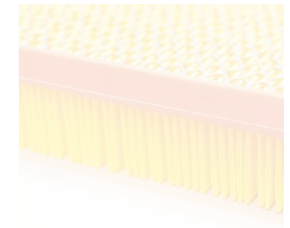
SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Set beinhaltet: Set includes: Set comprend:
--------------------------------------	---

6-GLS12V09

H1 – 12V 55W (1 Stk. / 1 pcs. / 1 pcs.)
H7 – 12V 55W (1 Stk. / 1 pcs. / 1 pcs.)
P21/5W – 12V 21/5W (1 Stk. / 1 pcs. / 1 pcs.)
PY21W – 12V 21W BAU15s Orange/Amber (1 Stk. / 1 pcs. / 1 pcs.)
R10W – 12V 10W (1 Stk. / 1 pcs. / 1 pcs.)
W5W – 12V 5W (1 Stk. / 1 pcs. / 1 pcs.)
Sicherungen / Fuse / Fusible: 3 Stk. / 3 pcs. / 3 pcs. (10A / 20A / 30A)



FILTER
FILTERS
FILTRE



FEDERUNGSTEILE
SUSPENSION PARTS
PIÈCES DE SUSPENSION



DRUCKLUFT- UND BREMSENTEILE
AIR PRESSURE AND BRAKING PARTS
FREINAGE ET AIR COMPRIMÉ



ELEKTROTEILE
ELECTRICAL PARTS
COMPOSANTS ÉLECTRIQUES



AUSRÜSTUNGS- & ZUBEHÖRTEILE
EQUIPMENT & ACCESSORIES
EQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES



KUGELLAGER, MOTORENVENTILE, KRAFTSTOFFSCHLÄUCHE
BEARINGS, ENGINE VALVES, FUEL HOSES
ROULEMENTS, SOUPAPES DU MOTEUR, TUYAUX POUR CARBURANT



KRAFTSTOFF- HYDRAULIK UND DRUCKLUFTTANKS
AUSPUFF UND ABGASANLAGEN
FUEL, HYDRAULIC AND COMPRESSED AIR TANKS - EXHAUST SYSTEMS
RÉSERVOIR DE COMBUSTIBLE, HYDRAULIQUE ET AIR COMPRIMÉ -
SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT



- **Zurrgurt**
Cargo straps
Sangles d'arrimage
- **Ladungssicherung**
Cargo restraint system
Traverses de retenue
- **Klemmbalken/Stützbalken**
Clip board/clamping bar
Calage/Barres d'appui
- **Tankdeckel**
Filler caps
Bouchons de réservoir
- **Schlauchsneider**
Hose cutter
Pincés pour tuyaux
- **Dokumentenrolle**
Document tube
Porte-documents
- **Unterlegkeil**
Trailer wheel chock
Cale
- **Feuerlöscher-Schutzbehälter**
Fire extinguisher
Extincteur

Zurrurt 5T
Cargo strap 5T
Sangles d'arrimage 5T

Bezeichnung Description Designation	SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions
Zurrurt mit 2 Triangelhaken (Spitzhaken) Cargo strap with 2 triangle-hooks (pick-hook) Sangle avec 2 crochets en triangle	4-ZG08TH	8,0 m
	4-ZG10TH	10,0 m
	4-ZG12TH	12,0 m



Zurrurt mit Langhebel Ergo-Ratsche und 2 Triangelhaken
Cargo strap with 2 triangle-hooks (pick-hook)
Sangle avec 2 crochets en triangle

4-ZGL08TH 8,0 m
4-ZGL10TH 10,0 m



TÜV zugelassen nach DIN EN 12195-2, aus Polyester, 50 mm breit mit Ratsche, zulässige Zugkraft in der Umreifung: 5.000 kg, Reißfestigkeit 7.500 kg
Approved in accordance with DIN EN 12195-2, Polyester, 50 mm wide, with ratchet, permittes traction: 5.000 kg, tensile strength: 7.500 kg
homologuées TÜV selon DIN EN 12195-2, en polyester, largeur 50 mm, avec cliquet, Charge maxi. en cerclage: 5.000 kg, Résistance à la traction: 7.500 kg

Sonderlängen und Versionen auf Anfrage lieferbar!
Special length and versions available on request!
Longueurs speciales et versions disponibles sur demande!

Kantenschutz
Corner Protector
Protection d'arête

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Material Material Matériel	Winkel Angle Cornière	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
4-KS090135135	Polyethylen	90°	90 x 135 x 135



Kantenschutz
Corner Protector
Protection d'arête

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Material Material Matériel	Winkel Angle Cornière	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
4-KS158150196	Polyethylen	100°	158 x 150 x 196



! zum Schutz des Gurtbandes bei scharfkantigem Transportgut
To protect the webbing from sharp-edged cargo
! Pour protéger la sangle de tranchant fret

! Lieferbar auch in anderen Abmessungen
Also deliverable in other dimensions
! Egalement disponible dans d'autres dimensions

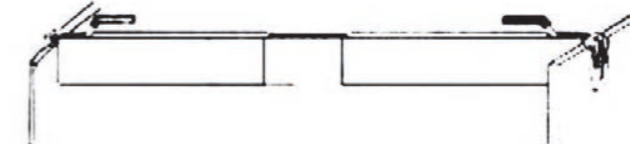
Ladungssicherungsbalken für Zwischenwandverschluss

Cargo restraint system for parting-wall-lock
Traverses de retenue pour fermetures de cloison

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO
4-L240270



Länge / length / Longueur: 2400 – 2700 mm



Ladungssicherungsbalken ausziehbar, komplett montiert bestehend aus:

- 2 Zwischenwandverschlüssen
- 2 Hohlprofilen
- 1 Zwischenprofil

Cargo restraint system extendible, completely fitted Consists of:

- 2 parting-wall-lock
- 2 channel section
- 1 inter section

Traverse de retenue de charges, extensible, entièrement montée comprenant:

- 2 fermetures de cloison
- 2 profilés creux
- 1 profilé intermédiaire

Zwischenwandverschlussendstück mit Gleitsicherung

Parting-wall-lock-steel-end bracket with sliding protection
Embout pour fermeture de cloison avec sécurité anti-glisserment




SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO
4-LZW240

Rundrohr Klemmbalken mit Zahnstange, Klemmbalken aus Aluminium

Länge: 2350 - 2720 mm, Wandstärke 3 mm

Round cargo bar with toothed rack Alu - cargo bar length: 2350 - 2720 mm, wall-thickness 3 mm
Barre ronde à crémaillère Barre de calage en aluminium longueur: 2350 - 2720 mm, épaisseur de paroi 3 mm


SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions Réf.
4-SB235272A423	Ø 42 mm



4-Kantrohr Stützbalken mit Ratsche, Stützbalken aus Stahl Länge: 1900 - 2850 mm

Square cargo bar with ratched Steel cargo bar, length: 1900 - 2850 mm
Barre d'appui carrée avec cliquet Barre d'appui en acier, longueur: 1900 - 2850 mm


SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions Réf.
4-SB190285	35 mm



4-Kantrohr Klemmbalken, Klemmbalken aus Stahl Länge: 1920 - 2720 mm

Square cargo bar Steel cargo bar length: 1920 - 2720 mm
Barre de calage carrée avec cliquet
Barre de calage en acier longueur: 1920 - 2720 mm


SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions Réf.
4-L192270	40 mm



4-Kantrohr Stützbalken, Stützbalken aus Stahl Länge: 1900 - 2850 mm

Square cargo bar Steel cargo bar length: 1900 - 2850 mm
Barre d'appui carrée Barre d'appui en acier longueur: 1900 - 2850 mm

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions Réf.
4-SB200305	35 mm



Tankdeckel mit Lüftung ohne Schloss

Filler caps with ventilation without lock
Bouchons de réservoir avec évent sans serrure



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Material material matière	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-B60001	Metall metal en métal	Ø 60 mm
8-B60003	Alu Alu en alu	

Tankdeckel mit Lüftung & Schloss

Filler caps with ventilation lockable
Bouchons de réservoir avec évent avec serrure



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Material material matière	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-B60001A	Metall metal en métal	Ø 60 mm
8-B60003A	Alu Alu en alu	

Tankdeckel mit Lüftung ohne Schloss, Kette & Haken

Filler caps with ventilation lockable
Bouchons de réservoir avec évent avec serrure



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Material material matière	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-B60001/2	Metall metal en métal	Ø 60 mm
8-B60003/2	Alu Alu en alu	

Tankdeckel mit Lüftung, Schloss, Kette & Haken

Filler caps with ventilation lockable with string & hook
Bouchons de réservoir avec évent avec serrure avec chaînette et crochet



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Material material matière	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-B60001A/2	Metall metal en métal	Ø 60 mm
8-B60003A/2	Alu Alu en alu	

Tankdeckel mit Lüftung ohne Schloss

Filler caps with ventilation without lock
Bouchons de réservoir avec évent sans serrure



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Material material matière	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-B80001	Metall metal en métal	Ø 80 mm
8-B80003	Alu Alu en alu	

Tankdeckel mit Lüftung & Schloss

Filler caps with ventilation lockable
Bouchons de réservoir avec évent avec serrure



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Material material matière	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-B80001A	Metall metal en métal	Ø 80 mm
8-B80003A	Alu Alu en alu	

Tankdeckel mit Lüftung, Schloss, Kette & Haken

Filler caps with ventilation lockable
Bouchons de réservoir avec évent avec serrure



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Material material matière	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-B80001/2	Metall metal en métal	Ø 80 mm
8-B80003/2	Alu Alu en alu	

Tankdeckel mit Lüftung, Schloss, Kette & Haken

Filler caps with ventilation lockable with string & hook
Bouchons de réservoir avec évent avec serrure avec chaînette et crochet



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Material material matière	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-B80001A/2	Metall metal en métal	Ø 80 mm
8-B80003A/2	Alu Alu en alu	

Dichtung für Ø 60 mm

sealing for Ø 60
joint pour Ø 60



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-B60100	Ø 60 mm

Dichtung für Ø 80 mm

sealing for Ø 80
joint pour Ø 80



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-B80100	Ø 80 mm

Tankdeckel mit Schloss

Filler caps lockable
Bouchons de réservoir avec serrure



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Material material matière	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-B400002A	Nirosta rustless steel acier inoxydable	Ø 40 mm
8-B400001A	Metall metal en métal	für / for / pour Mercedes IVECO, DAF, Volvo, MAN

Tankdeckel mit Lüftung, Schloss, Kette & Haken

Filler caps with ventilation lockable with string & hook
Bouchons de réservoir avec évent avec serrure avec chaînette et crochet



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Material material matière	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-B6000AS/2	Plastik plastic plastique	Ø 60 mm

für / for / pour
SCANIA

Tankdeckel mit Lüftung, Schloss und grün chromat beschichtetem Aluminium-Ring

Filler caps with ventilation lockable and green chromate coated aluminium sleeve
Bouchons de réservoir avec évent avec serrure avec bague en aluminium



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Material material matière	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-B60000AS/3G	Plastik plastic plastique	Ø 60 mm

für / for / pour
SCANIA

Tankdeckel mit Lüftung, Schloss und gelb chromat beschichtetem Aluminium-Ring

Filler caps with ventilation lockable and yellow chromate coated aluminium sleeve
Bouchons de réservoir avec évent avec serrure avec bague en aluminium



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Material material matière	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-B60000AS/3Y	Plastik plastic plastique	Ø 80 mm

für / for / pour
SCANIA

Tankdeckel mit Schloss

Filler caps lockable
Bouchons de réservoir avec serrure



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Material material matière	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-B80011A	Metall metal en métal	Ø 80 mm

für / for / pour
Mercedes (Axor), IVECO, DAF, Volvo, MAN

Tankdeckel mit Lüftung, Schloss, Kette & Haken

Filler caps with ventilation lockable with string & hook
Bouchons de réservoir avec évent avec serrure avec chaînette et crochet



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Material material matière	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-B80011A/2	Metall metal en métal	Ø 80 mm

für / for / pour
Mercedes (Axor), IVECO, DAF, Volvo, MAN

Tankdeckel mit Schloss

Filler caps lockable
Bouchons de réservoir avec serrure



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Material material matière	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-B80000A	Plastik plastic plastique	Ø 80 mm

für / for / pour
Mercedes (Axor), IVECO, DAF, Volvo, MAN

Tankdeckel mit Lüftung, Schloss, Kette & Haken

Filler caps with ventilation lockable with string & hook
Bouchons de réservoir avec évent avec serrure avec chaînette et crochet



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Material material matière	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-B80000A/2	Plastik plastic plastique	Ø 80 mm

für / for / pour
Mercedes (Axor), IVECO, DAF, Volvo, MAN

Tankdeckel mit Lüftung, Schloss, Kette & Haken

Filler caps with ventilation lockable with string & hook
Bouchons de réservoir avec évent avec serrure avec chaînette et crochet



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Material material matière	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-B80000A/2S	Plastik plastic plastique	Ø 80 mm

für / for / pour
IVECO, DAF, Volvo, RENAULT

Tankdeckel mit Lüftung, Schloss, Kette & Haken

Filler caps with ventilation lockable with string & hook
Bouchons de réservoir avec évent avec serrure avec chaînette et crochet



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Material material matière	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-B80000AS	Metall metal en métal	Ø 80 mm

für / for / pour
RENAULT

Kraftstoff-Diebstahlsicherungen für Tanks

Ø 60 mm, Montage mit Nieten, inkl. Dichtung, Bohrer und Nieten Universelle Anwendungen für alle Lkw-Tanks mit einem Einfüllstutzen Außendurchmesser von 80 mm

Fuel theft protection for tanks
Ø 60 mm, mounting with rivets, including seal, drill and rivets. For universal application for all truck-tanks with a filler neck outer diameter of 80 mm
Protection contre le vol de carburant pour réservoirs
Ø 60 mm, montage avec des rivets, avec joint, perceuse et des rivets. Pour l'application universelle pour tous les réservoirs de camions avec un diamètre extérieur de goulot de remplissage de 80 mm.



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

8-DS6001

Kraftstoff-Diebstahlsicherungen für Tanks

Ø 60 mm, mit Schrauben Montage, inkl. Dichtung und Schrauben für Scania Dieseltanks mit einem Einfüllstutzen Außendurchmesser von 80 mm, passend zum Tankdeckel B60 mit Innendurchmesser 60 mm

Fuel theft protection for tanks
Ø 60 mm, mounting with screws, including seal and screws. For Scania diesel tanks with a filler neck outer diameter of 80 mm, suitable for fuel cap B60 with inner diameter 60 mm.
Protection contre le vol de carburant pour réservoirs
Ø 60 mm, montage avec des vis, avec joint et les vis. Pour les réservoirs de diesel Scania avec un diamètre extérieur de goulot de remplissage de 80 mm, convient pour bouchon du B60 avec 60 mm de diamètre intérieur.



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

8-DS6002

Kraftstoff-Diebstahlsicherungen für Tanks

Ø 60 mm Stutzen Aluminium, mit Schrauben-Montage, inkl. Dichtung und Schrauben für Scania Dieseltanks mit einem Einfüllstutzen Außendurchmesser von 80 mm, passend zum Tankdeckel B60 mit Innendurchmesser 60 mm

Fuel theft protection for tanks
Ø 60 mm neck aluminium, mounting with screws, including seal and screws for Scania diesel tanks with a filler neck outer diameter of 80 mm, suitable for fuel cap B60 with inner diameter 60 mm.
Protection contre le vol de carburant pour réservoirs
Ø 60 mm Aluminium, montage avec des vis, avec joint et les vis pour les réservoirs de diesel Scania avec un diamètre extérieur de goulot de remplissage de 80 mm, convient pour bouchon du B60 avec 60 mm de diamètre intérieur.



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

8-DS6003

Kraftstoff-Diebstahlsicherungen für Tanks

Ø 80 mm, Montage mit Nieten, inkl. Dichtung, Bohrer und Nieten. Für Dieseltanks mit einem Einfüllstutzen Außendurchmesser von 100 mm, passend zum Tankdeckel B80 mit Innendurchmesser 80 mm für DAF, Iveco, MAN, Mercedes, Renault und Volvo

Fuel theft protection for tanks
Ø 80 mm, mounting with rivets, including seal, drill and rivets. For diesel tanks with a filler neck outer diameter of 100 mm, suitable for fuel cap B80 with inner diameter 80 mm
Protection contre le vol de carburant pour réservoirs
Ø 80 mm, montage avec des rivets, avec joint, perceuse et des rivets. Pour les réservoirs de diesel avec un diamètre extérieur de goulot de remplissage de 100 mm, convient pour capuchon carburant B80 avec 80 mm de diamètre intérieur



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

8-DS8001

Kraftstoff-Diebstahlsicherungen für Tanks

Ø 80 mm, mit Lasche zur einfachen Montage, inkl. Dichtung Universelle Anwendungen für alle Lkw-Tanks mit einem Einfüllstutzen Außendurchmesser von 100 mm passt bei Mercedes – MAN – DAF – Iveco – Volvo usw.

Fuel theft protection for tanks
Ø 80 mm, with bracket for easy installation, including seal. For universal application for all truck-tanks with a filler neck outer diameter of 100 mm
Protection contre le vol de carburant pour réservoirs
Ø 80 mm, avec fixation pour l'installation facile. avec joint. Pour l'application universelle pour tous les réservoirs de camions avec un diamètre extérieur de goulot de remplissage de 100 mm.



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

8-DS8002

Kraftstoff-Diebstahlsicherungen für Tanks

Ø 80 mm, komplett aus Aluminium, Montage mit Schrauben, inkl. Dichtung universelle Anwendung für alle Lkw-Tanks mit einem Einfüllstutzen Außendurchmesser von 100 mm

Fuel theft protection for tanks
Ø 80 mm, completely of aluminium mounting with screws, including seal for universal application for all truck-tanks with a filler neck outer diameter of 100 mm
Protection contre le vol de carburant pour réservoirs
Ø 80 mm, Aluminium montage avec des vis avec joint pour l'application universelle pour tous les réservoirs de camions ec un diamètre extérieur de goulot de remplissage de 100 mm



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

8-DS8003

Kraftstoff-Diebstahlsicherungen für Tanks
Ø 60 mm, mit Schrauben-Montage, inkl. Schrauben universelle Anwendung
Außendurchmesser 80 mm Innendurchmesser 60 mm

Fuel theft protection for tanks
Ø 60 mm, mounting with screws universal application outer diameter 80 mm inner diameter 60 mm
Protection contre le vol de carburant pour réservoirs

Ø 60 mm, montage avec des vis, avec les vis l'application universelle diamètre extérieur de goulot de remplissage 80 mm avec 60 mm de diamètre intérieur



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

8-DSR6001

Kraftstoff-Diebstahlsicherungen für Tanks
Ø 80 mm, mit Schrauben-Montage, inkl. Schrauben universelle Anwendung
Außendurchmesser 100 mm Innendurchmesser 80 mm

Fuel theft protection for tanks
Ø 80 mm, mounting with screws universal application outer diameter 100 mm inner diameter 80 mm
Protection contre le vol de carburant pour réservoirs

Ø 80 mm, montage avec des vis, avec les vis l'application universelle diamètre extérieur de goulot de remplissage 100 mm avec 80 mm de diamètre intérieur



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

8-DSR8001

ADBlue Tankdeckel mit Halter
ADBlue Filler with holder
ADBlue Bouchon de réservoir avec fixation



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

8-AB40000/2

Passend für
Suitable for
Convient pour

Mercedes
Renault Rvi
DAF
MAN

Abmessung mm
Dimension mm
Dimension mm

Ø 40 mm

ADBlue Tankdeckel
ADBlue Filler
ADBlue Bouchon de réservoir



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

8-AB40000

Passend für
Suitable for
Convient pour

Mercedes
Renault Rvi
DAF
MAN

Abmessung mm
Dimension mm
Dimension mm

Ø 40 mm

BioDiesel Tankdeckel mit Halter
BioDiesel Filler caps with holder
BioDiesel Bouchon de réservoir avec fixation



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

8-BD40000

Passend für
Suitable for
Convient pour

Mercedes
Renault Rvi
DAF
MAN
Volvo

Abmessung mm
Dimension mm
Dimension mm

Ø 40 mm

ADBlue Tankdeckel mit Schloss
ADBlue Filler caps lockable
ADBlue Bouchon de réservoir avec serrure



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

8-AB40001/2

Material
material
matière

Mercedes
Renault Rvi
DAF
MAN

Abmessung mm
Dimension mm
Dimension mm

Ø 40 mm

ADBlue Tankdeckel mit Schloss

ADBlue Filler caps lockable
ADBlue Bouchon de reservoir avec serrure



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Passend für Suitable for/ Convient pour	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-AB60001/2	Iveco	Ø 60 mm

ADBlue Tankdeckel Scania mit Schloss & Lüftung

ADBlue Filler caps lockable & Ventilation
ADBlue Bouchon de reservoir avec serrure & Ventilation



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Passend für Suitable for/ Convient pour	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-AB60001A/2	Scania	Ø 60 mm

Adapter für 8-AB60001A/2

Adapter for 8-AB60001A/2
Adaptateur pour 8-AB60001A/2



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Passend für Suitable for/ Convient pour	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-AD60	Scania	Ø 40 mm

Drehmomentvervielfältiger Set

Torque Multiplier Kit
Kit multiplicateur de couple

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO
8-DMV3800



Drehmomentvervielfältiger Set zum Lösen festsitzender Radmuttern

5-teiliger Satz komplett im Kunststoffkoffer

- 1x Basisgerät
- 1x Verlängerung für Basisgerät
- 1x Handwinde für Basisgerät
- 2x Einsätze: 32 und 33 mm
- 1x Transportkoffer für problemloses Lagern und Transportieren des Geräts

Übersetzung: 1:58

Max. Drehmoment: 3.800 Nm

Abmessung Koffer: 42 x 38,5 x 22,5 cm

Torque Multiplier Kit to loosen tightly fitted wheel nuts

5 piece set complete in plastic case

- 1x base unit
- 1x extension for basic unit
- 1x Hand winch for basic device
- 2x inserts: 32 and 33 mm
- 1x transportation case for easy storage and transportation of the unit

Trans speed ratio: 1:58

Max Torque: 3.800 Nm

Dimension of case: 42 x 38,5 x 22,5 cm

Kit multiplicateur de couple

5 pièces de l'ensemble complet étui en plastique

- Unité de base 1x
- Extension de 1x pour l'unité de base
- 1x treuil à main pour appareil de base
- Inserts 2x: 32 et 33 mm
- Cas de transport 1x pour le stockage et le transport de l'appareil facile

Rapport de transmission Trans: 1:58

Couple maxi: 3.800 Nm

Dimension de cas: 42 x 38,5 x 22,5 cm

**Plastik-/Kunststoffreparatursystem-Set für fast alle Kunststoffe und
Plastikteile an Fahrzeugen 8-teiliger Satz komplett im Kunststoffkoffer**
Plastic repair system - Kit. Plastic repair system for most plastics materials & plastic parts for vehicles
Système de réparation plastique - Kit Système de réparation plastique pour la plupart des matières plastiques et des pièces
en plastique pour véhicules 8 pièces de l'ensemble complet étui en plastique

SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

8-HS008-KIT



Set beinhaltet: 1x Basisgerät 1x Seitenschneider 1x Transportkoffer für problemloses Lagern und Transportieren des Geräts
Set includes: 1x basic device 1x wire cutter 1x Transportcase for easy storage
Set comprend: 1x unités de base 1x pince coupante 1x valise de transport pour disponibilité plus facile

Ersatzklammern
Spare Brackets
Agrafes de rechange

Art/Position Art/Position Art/Position	Dimension Dimension Dimension	Menge Quantity Quantité	SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO
für Außenecken outside corner extérieurs agrafes d'angle	0,6	100	8-HSRS16-06
für Innenecken corner staples agrafes d'angle	0,8	100	8-HSRS18-08
flach flat plates	0,6	100	8-HSRS26-06
flach flat plates	0,8	100	8-HSRS28-08
gewellt wave onduré	0,8	100	8-HSRS38-08
gewellt wave onduré	0,7	100	8-HSRS46-07

Dokumentenrolle mit Anschraubblaschen und verschraubbarem Deckel aus Kunststoff gefertigt, grau
Document tube, plastic, with fitting-screws and screw-cap, grey
Etui cylindrique en plastique, avec attaches à vis et capuchon vissable, gris



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

8-D01270

Abmessung mm
Dimension mm
Dimension mm

L: 370 mm
Ø 75 mm

Dokumentenrollen-Schraubdeckel
Screw cap for document tube
Capuchon pour porte-documents



SAMCO-Nr.
SAMCO-no.
Réf. SAMCO

8-D01270-1

Unterlegkeil Lkw ohne Halterung in Anlehnung an DIN 76051-G53 Z

Trailer wheel chock without holder in According to DIN 76051-G53 Z
Cale PL sans fixation



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm	Reifen Radius Wheel Radius dimension du rayon
8-UK5502	200 x 225 x 50	530 mm

Unterlegkeil Lkw mit Halterung in Anlehnung an DIN 76051-G53 Z

Trailer wheel chock with holder in According to DIN 76051-G53 Z
Cale PL avec fixation



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm	Reifen Radius Wheel Radius dimension du rayon
8-UK5502H	200 x 225 x 50	530 mm

Halterung für Unterlegkeil

Holder for trailer wheel chock
Fixation pour cale PL



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO
8-UKH5502

Feuerlöscher Schutzbehälter mit Spannband (für Feuerlöscher von 6 - 9 kg) in Anlehnung an ISO 4892-3 / ISO 3795

Trailer fire extinguisher with fastener strap According to ISO 4892-3 / ISO 3795
Extincteur réservoir de protection avec bande de serrage (extincteur jusqu'à 6 - 9 kg) suivant l'exemple d'ISO 4892- / ISO 3795



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-FS5501	686 x 277 x 189 mm

Ersatzspannband

Fastener strap
Bande de serrage



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO
8-FSSB 5501

Feuerlöscher Schutzbehälter mit Spannband (für Feuerlöscher bis 6 kg)

Trailer fire extinguisher with fastener strap
Extincteur réservoir de protection pour bande de serrage (extincteur jusqu'à 6 kg)



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-FS5510	585 x 276 x 182 mm

Wasserbehälter 30 l Tank aus Kunststoff mit Seifenspender

Plastic Water Jug 30 l with soap dispenser
Réservoir d'eau en plastique 30 l avec distributeur de savon



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-WT05505SP	350 x 355 x 410 mm

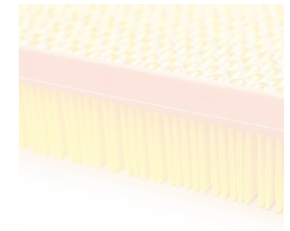
Kraftstoffkanister aus Kunststoff

Plastic Fuel Tank
Jerricane



SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung mm Dimension mm Dimension mm
8-KK05508-20	465 x 465 x 108 mm 20 l
8-KK05508-10	398 x 398 x 80 mm 10 l

FILTER
FILTERS
FILTRE



FEDERUNGSTEILE
SUSPENSION PARTS
PIÈCES DE SUSPENSION



DRUCKLUFT- UND BREMSENTEILE
AIR PRESSURE AND BRAKING PARTS
FREINAGE ET AIR COMPRIMÉ



ELEKTROTEILE
ELECTRICAL PARTS
COMPOSANTS ÉLECTRIQUES



AUSRÜSTUNGS- & ZUBEHÖRTEILE
EQUIPMENT & ACCESSORIES
EQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES



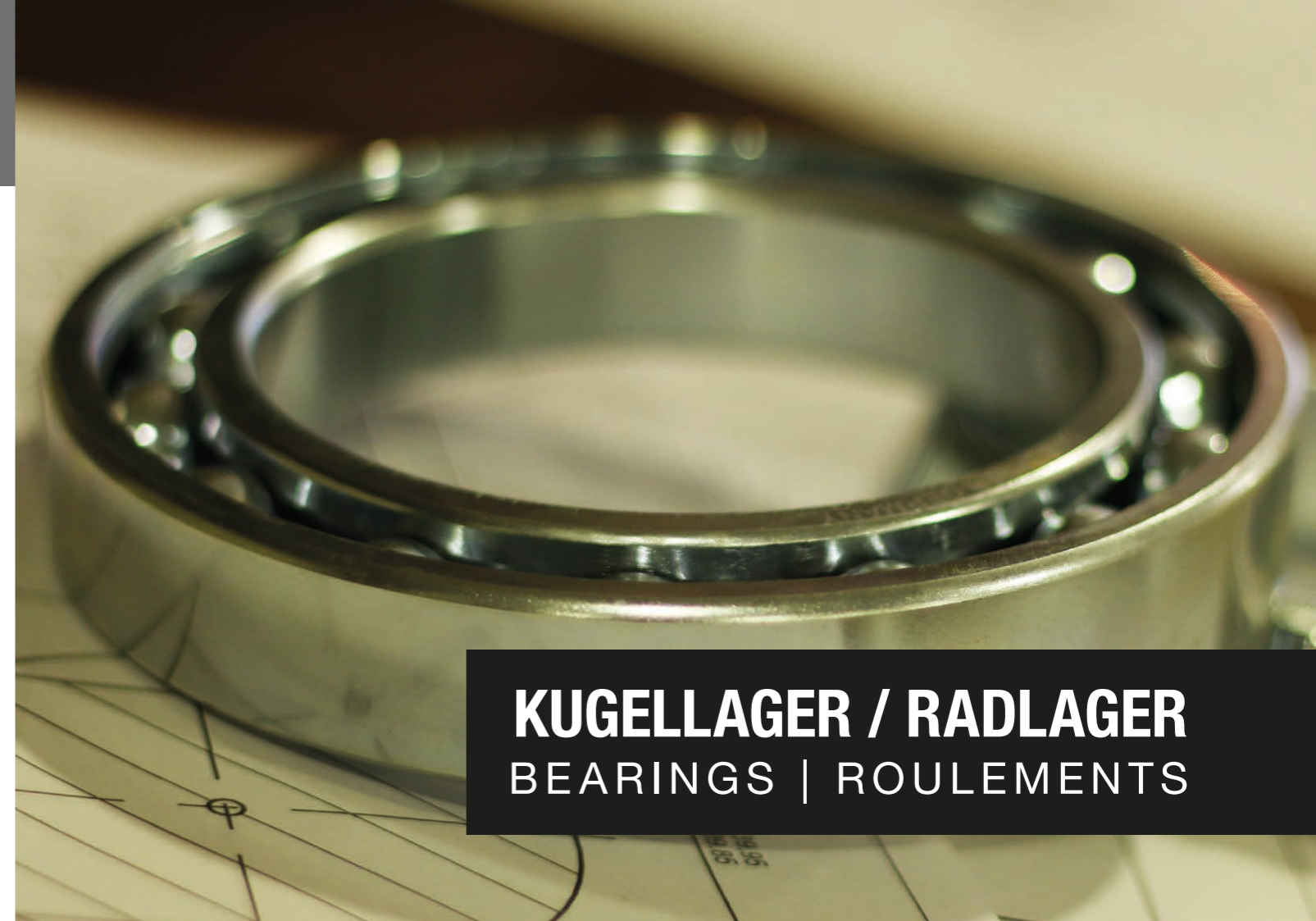
KUGELLAGER, MOTORENVENTILE, KRAFTSTOFFSCHLÄUCHE
BEARINGS, ENGINE VALVES, FUEL HOSES
ROULEMENTS, SOUPAPES DU MOTEUR, TUYAUX POUR CARBURANT



KRAFTSTOFF- HYDRAULIK UND DRUCKLUFTTANKS
AUSPUFF UND ABGASANLAGEN
FUEL, HYDRAULIC AND COMPRESSED AIR TANKS - EXHAUST SYSTEMS
RÉSERVOIR DE COMBUSTIBLE, HYDRAULIQUE ET AIR COMPRIMÉ -
SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT



- **Kugellager und Radlager**
Bearings and engine valves
Roulements et soupapes du moteur
- **Motorventile, Schäfte und Sitze**
Engine valves guides and seats
Soupapes du moteur guides et siège



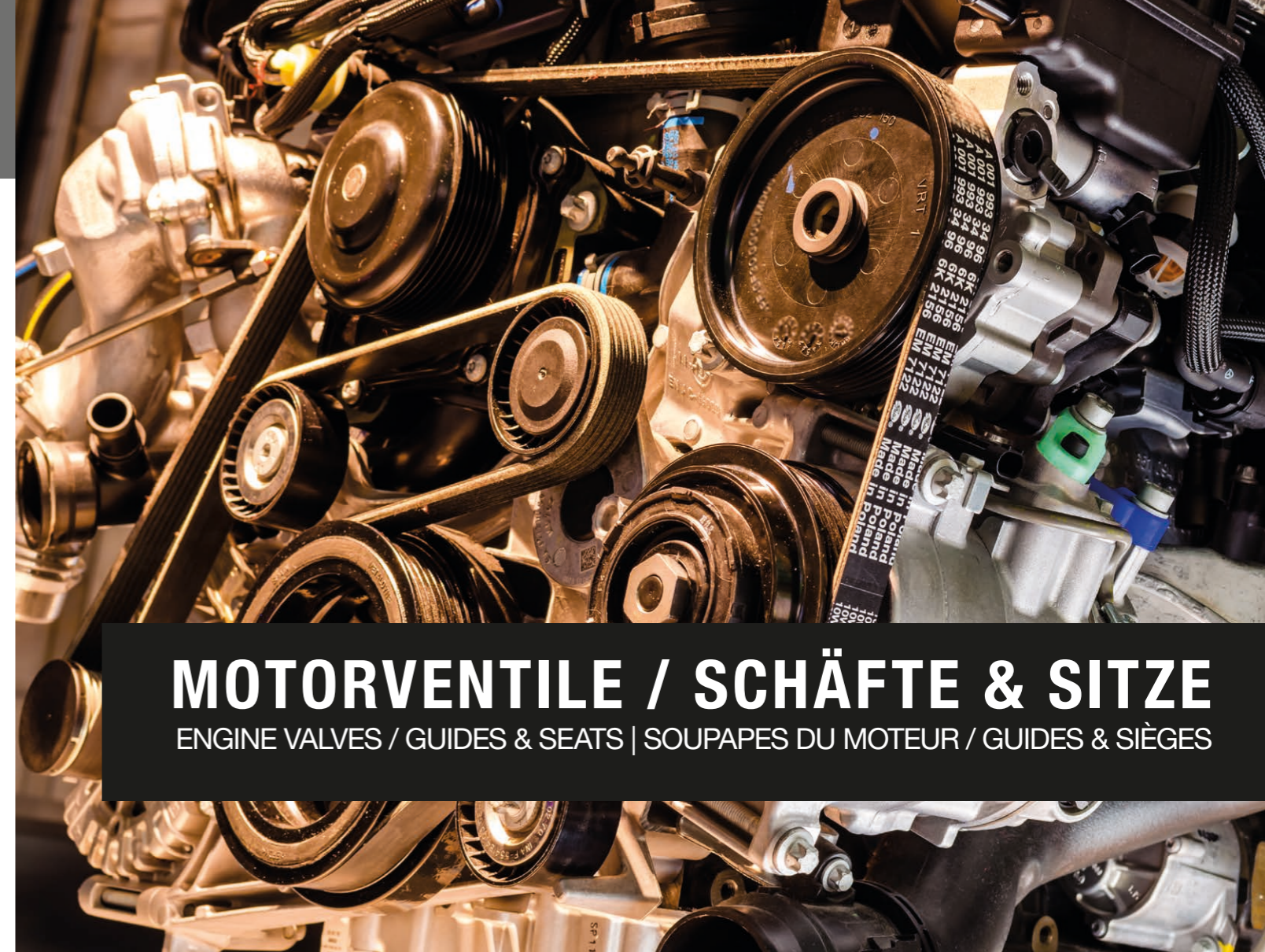
KUGELLAGER / RADLAGER BEARINGS | ROULEMENTS

- In Deutschland entwickelte Kugel- und Radlager
- Für Landwirtschaft, Baumaschinen, Nutzfahrzeuge, Pkw
- Über 5.000 unterschiedliche Produktlinien
- Hochgenauigkeitslager
- German engineered bearings
- For agricultural, industrial, construction, cv, pc applications
- 5.000+ different product lines
- highest precision class

Bitte fordern Sie unseren Sonderkatalog an!

Please ask for our special catalogue!





MOTORVENTILE / SCHÄFTE & SITZE

ENGINE VALVES / GUIDES & SEATS | SOUPAPES DU MOTEUR / GUIDES & SIÈGES

- Produktion von Ventilen, Schäften & Sitzen
- Anwendung in den Bereichen Pkw, Lkw, Agrar & Gasmotoren
- Zertifizierter OE/OES Lieferant
- Production of engine valves, guides and seats
- for passenger cars, commercial vehicles, agricultural application and gas engines
- Certified OE/OES Supplier

Bitte fordern Sie unseren Sonderkatalog an!

Please ask for our special catalogue!

Kraftstoff-Schläuche Typ „B“ nach DIN 73379

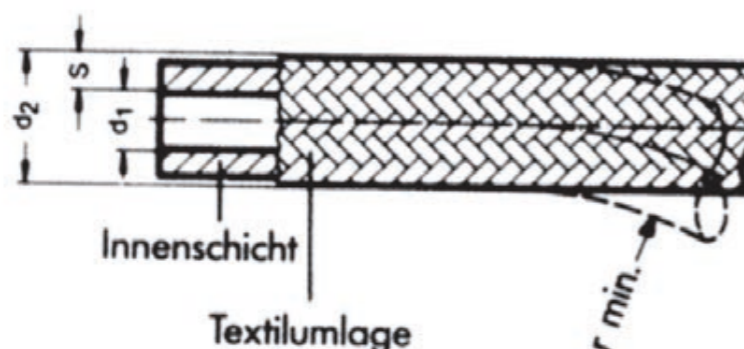
Fuel-hoses type „B“, DIN 73379
Tuyaux pour carburant de type B selon DIN 73379

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions	Innen-Ø (d1 mm) Inner Ø (d1 mm) Ø int. (d1 mm)	Außen-Ø (d2 mm) Outer Ø (d2 mm) Ø ext. (d2 mm)	Wanddicke (s mm) Wall-thickness (s mm) Epaisseur (s mm)
3-KB032070	B 3,2 x 7,0	3,2	7,0	1,9
3-KB035075	B 3,5 x 7,5	3,5	7,5	2,00
3-KB045095	B 4,5 x 9,5	4,5	9,5	2,50
3-KB050100	B 5,0 x 10,0	5,0	10,0	2,50
3-KB055105	B 5,5 x 10,5	5,5	10,5	2,50
3-KB070120	B 7,0 x 12,0	7,0	12,0	2,50
3-KB075125	B 7,5 x 12,5	7,5	12,5	2,50
3-KB090140	B 9,0 x 14,0	9,0	14,0	2,50
3-KB095150	B 9,5 x 15,0	9,5	15,0	2,75
3-KB115170	B 11,5 x 17,0	11,5	17,0	2,75
3-KB150220	B 15,0 x 22,0	15,0	22,0	3,50
3-KB180260	B 18,0 x 26,0	18,0	26,0	4,00

Für Daimler-Benz
For Daimler-Benz
Pour Daimler-Benz

Vergl.-Nr. 115 078 07 81
OE-no.: 115 078 07 81
Réf. constr.: 115 078 07 81

3-KB05/75-10/125	B 5,0 x 10,0	5,0	10,0	2,50
	B 7,5 x 12,5	7,5	12,5	



Lieferung in Rollen à 20 m & 40 m
Delivery on reels à 20 m & 40 m
Vendus par couronnes de 20 et 40 m

Lieferbar auch in anderen Abmessungen
Also deliverable in other dimensions
Egalement disponible dans d'autres dimensions

Kraftstoff-Schläuche Typ „C“ nach DIN 73379

Fuel-hoses type „C“, DIN 73379
Tuyaux pour carburant de type C selon DIN 73379

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions	Innen-Ø (d1 mm) Inner Ø (d1 mm) Ø int. (d1 mm)	Außen-Ø (d2 mm) Outer Ø (d2 mm) Ø ext. (d2 mm)	Wanddicke (s mm) Wall-thickness (s mm) Epaisseur (s mm)
3-KC032070	C 3,2 x 7,0	3,2	7,0	1,90
3-KC040090	C 4,0 x 9,0	4,0	9,0	2,50
3-KC055105	C 5,5 x 10,5	5,5	10,5	2,50
3-KC075125	C 7,5 x 12,5	7,5	12,5	2,50
3-KC100150	C 10,0 x 15,0	10,0	15,0	2,50
3-KC110170	C 11,0 x 17,0	11,0	17,0	3,00
3-KC120190	C 12,0 x 19,0	12,0	19,0	3,50



Hergestellt aus synthetischem Nitrilkautschuk
The inner tube is made of nitril rubber compound
Tuyaux en caoutchouc nitrile synthétique

Lieferbar auch in anderen Abmessungen
Also deliverable in other dimensions
Egalement disponible dans d'autres dimensions

Kraftstoff-Schläuche Typ „E“ nach DIN 73379

Fuel-hoses type „E“, DIN 73379
Tuyaux pour carburant de type E selon DIN 73379

SAMCO-Nr. SAMCO-no. Réf. SAMCO	Abmessung Dimension Dimensions	Innen-Ø (d1 mm) Inner Ø (d1 mm) Ø int. (d1 mm)	Außen-Ø (d2 mm) Outer Ø (d2 mm) Ø ext. (d2 mm)	Wanddicke (s mm) Wall-thickness (s mm) Épaisseur (s mm)
3-KE032070	E 3,2 x 7,0	3,2	7,0	1,90
3-KE035095	E 3,5 x 9,5	3,5	9,5	3,00
3-KE050110	E 5,0 x 11,0	5,0	11,0	3,00
3-KE055115	E 5,5 x 11,5	5,5	11,5	3,00
3-KE060120	E 6,0 x 12,0	6,0	12,0	3,00
3-KE070130	E 7,0 x 13,0	7,0	13,0	3,00
3-KE075135	E 7,5 x 13,5	7,5	13,5	3,00
3-KE080140	E 8,0 x 14,0	8,0	14,0	3,00
3-KE090150	E 9,0 x 15,0	9,0	15,0	3,00
3-KE093153	E 9,3 x 15,3	9,3	15,3	3,00
3-KE110180	E 11,0 x 18,0	11,0	18,0	3,50

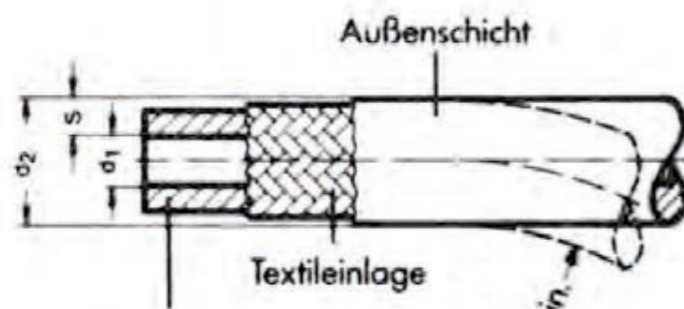
Innenschicht aus synthetischem Gummi, eine Textilgeflechteinlage, abriebfeste, glatte synth.

Gummi-Außenschicht, Ozon- und Lichtstrahlbeständig.

The inner tube is made of nitril rubber compound. The outer shell is made of chloroprene rubber compound.

The textile braiding between rubber layers provides the reinforcement for holding pressure.

Couche intérieure en caoutchouc synthétique, tresse intermédiaire en textile, couche extérieure en caoutchouc synthétique lisse inusable, résistant à l'ozone et aux rayons solaires.



Lieferbar auch in anderen Abmessungen

Also deliverable in other dimensions

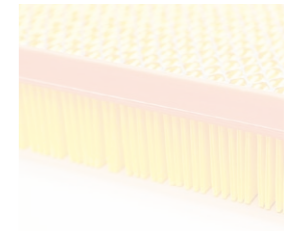
Egalement disponible dans d'autres dimensions

Lieferung in Rollen à 20 m & 40 m oder verpackt (15 m) auf einer Plastikrolle im Karton mit Schlitz

Delivery on reels à 20 m & 40 m or packed in carton on a plastic-reel à 15 m

Vendus par couronnes de 20 et 40 m ou emballés dans un carton à fente (15 m) sur un rouleau en plastique

FILTER
FILTERS
FILTRE



FEDERUNGSTEILE
SUSPENSION PARTS
PIÈCES DE SUSPENSION



DRUCKLUFT- UND BREMSENTEILE
AIR PRESSURE AND BRAKING PARTS
FREINAGE ET AIR COMPRIMÉ



ELEKTROTEILE
ELECTRICAL PARTS
COMPOSANTS ÉLECTRIQUES



AUSRÜSTUNGS- & ZUBEHÖRTEILE
EQUIPMENT & ACCESSORIES
EQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES



KUGELLAGER, MOTORENVENTILE, KRAFTSTOFFSCHLÄUCHE
BEARINGS, ENGINE VALVES, FUEL HOSES
ROULEMENTS, SOUPAPES DU MOTEUR, TUYAUX POUR CARBURANT



**KRAFTSTOFF- HYDRAULIK UND DRUCKLUFTTANKS
AUSPUFF UND ABGASANLAGEN**
FUEL, HYDRAULIC AND COMPRESSED AIR TANKS - EXHAUST SYSTEMS
RÉSERVOIR DE COMBUSTIBLE, HYDRAULIQUE ET AIR COMPRIMÉ -
SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT





KRAFTSTOFF- HYDRAULIK UND DRUCKLUFTTANKS AUSPUFF UND ABGASANLAGEN

FUEL, HYDRAULIC AND COMPRESSED AIR TANKS - EXHAUST SYSTEMS
RÉSERVOIR DE COMBUSTIBLE, HYDRAULIQUE ET AIR COMPRIMÉ

- Kraftstofftanks aus Stahl, Edelstahl oder Aluminium
- Hydraulik- und Drucklufttanks
- Sonderanfertigungen
- Für Nutzfahrzeuge, Landmaschinen, Baumaschinen
und Schifffahrt
- Auspuffanlagen
- Abgasreinigungsanlagen

Bitte fordern Sie unseren Sonderkatalog an!

- Fuel tanks made from steel, stainless steel or Aluminium
- Hydraulic tanks and air tanks
- Custom made tanks
- For commercial vehicles, agricultural machines,
construction machines and marine
- Exhaust Systems
- Emission Control Systems

Please ask for our special catalogue!



SIE WÜNSCHEN? WIR LIEFERN
SPECIAL PRODUCTION | FABRICATION SPÉCIALE

Aufgrund unserer langjährigen Erfahrung und Kenntnisse sind wir in der Lage, Ihre speziellen Wünsche und Vorstellungen anhand von Mustern oder technischen Zeichnungen umzusetzen.

Due to our experience of many years, we are able to implement your specific wishes and ideas according to samples and technical drawings.

Grâce à nos nombreuses années d'expérience et à notre savoir-faire, nous sommes à même de réaliser vos projets et vos souhaits spécifiques sur la base de plans techniques ou de modèles.

